

OFFICE DE TOURISME

CAHORS SAINT-CIRQ-LAPOPIE

VALLÉE DU LOT



SÉJOUR





Château de Haute-Serre



Château de Haute-Serre

Un Terroir à visiter, un restaurant, un lieu exceptionnel.



Réservez sur www.hauteserre.fr - 05 65 20 80 20



GEORGES VIGOUROUX

CRU DE FRANCE



GRANDS
SITES
Occitanie
SUD DE FRANCE



**CAHORS
VALLÉE DU LOT**

La région Occitanie a identifié et labelisé 40 Grands Sites présentant un patrimoine historique, culturel ou naturel exceptionnel.

Parcourez, explorez, savourez l'Occitanie, les Grands Sites vous ouvrent les bras !

Cahors Vallée du Lot

L'eau, la pierre, le vin

Dans le décor majestueux de la Vallée du Lot, Cahors, Saint-Cirq Lapopie, Puy-L'Évêque invitent à goûter un art de vivre où passé et présent s'entrecroisent.



 The Occitanie region has identified and branded 40 «Grands Sites» which possess an exceptional historic, cultural or natural heritage.

Travel around, explore, enjoy Occitanie, the Grands Sites will welcome you with open arms !

Cahors - Lot Valley / Water, stone and wine

In the majestic setting of the Lot Valley, Cahors, Saint-Cirq Lapopie and Puy-L'Évêque invite you to savour a lifestyle in which past and present are intertwined.

 La región Occitania ha identificado y clasificado 40 Grands Sites con un patrimonio histórico, cultural o natural excepcional.

Recorre, explora y saborea Occitania, ; los Grands Sites te reciben con los brazos abiertos!

Cahors Valle del Lot / Agua, piedra y vino

En el majestuoso decorado del Valle del Lot, Cahors, Saint-Cirq Lapopie, Puy-L'Évêque invitan a disfrutar de un estilo de vida en el que se combinan el presente y el pasado.

CHÂTEAU de CHAMBERT



DEPUIS 1490

BIODYNAMIE

Grand Vin de CAHORS



Vivez l'expérience Chambert !

Émerveillez vos sens sur un site exceptionnel et historique

Chambert Experience

The hedonist journey



VIN BIO



Château de Chambert
Les Hauts Coteaux
46700 Floressas - FRANCE
Tel.: +33 (0) 5 65 31 95 75
Web: www.chambert.com

Decanter
TOP 50
WORLD'S
BEST WINES

L'abus d'alcool est dangereux pour la santé. A consommer avec modération

Sommaire

- 1 Grands Sites Occitanie**
- 4 Carte du Lot**
/ Map
/ Mapa
- 6 Soyez les bienvenus !**
/ Welcome
- 8 Cahors**
St-Cirq-Lapopie / Pech Merle,
- 16 Le chemin de Halage de Bouziès**
/ The Bouziès towpath
/ El camino de sirga de Bouziès
- 20 Le chemin de Saint-Jacques de Compostelle**
/ The Santiago de Compostela Pilgrim Way / Camino de Santiago de Compostela
- 22 Le vin de Cahors**
/ The vineyard
/ El viñedo
- 26 La grotte du Pech Merle**
- 27 La plage aux Ptérosaures**
- 28 La Vallée du Célé**
- 29 Les Causses du Quercy**
- 32 Baignade & navigation**
/ Bathing & navigation
/ Bañarse & navegación
- 34 Je randonne, tu randonnes**
/ Hiking
/ Excursión
- 36 À Cahors sans voiture**
/ Cahors without car
/ Cahors sin coche
- 38 Les marchés**
/ Markets
/ Mercados
- 40 Magie des rencontres**
/ Magic moments
/ Encuentros mágicos
- 42 Laissez-vous conter... Notre histoire**
/ Listen to... our story
/ Dejará decir... Nuestra Historia
- 44 Groupe, affaires & congrès**
- 50 Musées**
/ Museum
/ Museos
- 58 À visiter**
/ Place to visit
/ Visitar
- 68 Grotte, gouffre et sites paléontologiques**
/ Cave, chasm et paleontologics sites
/ Cuevas, sitios paleontológico
- 72 Sport, nature, loisirs**
/ Sport, nature, leisure pursuits
/ Deportes, naturaleza y ocios
- 86 Sensations**
/ Sensation
/ Sensaciones
- 92 Bien-être**
/ Well-being
/ Bienestar
- 94 Autour des animaux**
/ Meet the animals
/ Los animales
- 98 Artistes, artisans d'arts**
/ Artists, craftspeople
/ Artistas, artesanos
- 104 Brocantes**
/ Antiques fairs
/ Tienda de antigüedades
- 106 Vignerons**
/ Wine producers
/ Viticultors
- 122 Boutiques**
/ Shop
/ Tienda
- 136 Taxis**
- 138 Agences de voyages**
/ Travel agency

Bienvenue !

Welcome !

Bienvenida !



Périgueux
Bordeaux

Brive / Limoges / Paris

5

AÉROPORT
Brive - vallée de la Dordogne

CORRÈZE



CANTAL

AVEYRON

TARN-ET-GARONNE

Montauban
Toulouse

Cordes-sur-Ciel
Albi

L'équipe de l'Office de tourisme Cahors - Saint-Cirq Lapopie - Vallée du Lot vous accueille



CAHORS

Ouvert toute l'année, de novembre à mars du lundi au samedi de 9h30 à 12h30 et de 14h à 18h. Avril, mai et octobre de 9h à 12h30 et de 13h30 à 18h30. De juin à septembre ouvert 7/7 jours de 9h à 19h, dimanche et jours fériés de 10h à 18h.



SAINT-CIRQ-LAPOPIE

De novembre à mars ouvert du mercredi au samedi de 9h30 à 12h30 et de 14h à 17h30. Ouverture supplémentaire le mardi pendant les vacances scolaires. Avril, mai et octobre du lundi au samedi de 10h à 13h et de 14h à 18h. Le dimanche et les jours fériés de 11h à 13h et de 14h à 17h. En juin et septembre, 7/7 jours de 10h à 18h. En juillet et août du lundi au samedi de 9h30 à 18h30 et le dimanche et les jours fériés de 10h à 18h.



CABRERETS

Ouvert en saison.

L'OFFICE SORT DE SES MURS !
Retrouvez-nous au Lac Vert de
Catus, au cœur de nos festivals...



**Vous recherchez un hébergement ?
Notre équipe est à votre disposition pour vous aider
à trouver le lieu idéal pour vos vacances !**

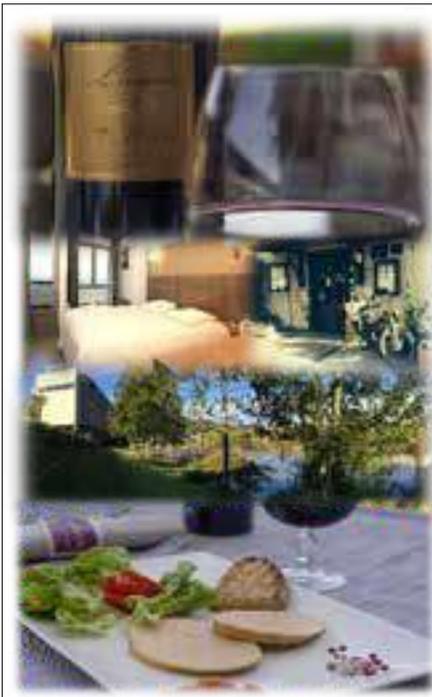
 You are looking for an accomodation?
Our team will help you find the perfect place where to spend your holiday.

 ¿busca un alojamiento?
Nuestra plantilla está a su disposición para encontrarle
el mejor lugar para sus vacaciones.

WIFI gratuit toute l'année à Cahors, Saint-Cirq-Lapopie
et Catus, en saison au pont Valentré et Cabrerets.

 **Free WIFI** all year round in Cahors, Saint-Cirq-Lapopie
and Catus, in season at the Valentré Bridge and in Cabrerets.

 **WIFI gratis** todo el año en Cahors, Saint-Cirq-Lapopie
y Catus, en temporada alta en el Puente Valentré y Cabrerets.



HOTEL***

RESTAURANT - TRAITEUR
LA CHARTREUSE



*Chambres climatisées
Restauration Traditionnelle et Terroir
Terrasse ombragée surplombant le Lot*



130 Chemin de la Chartreuse 46000 CAHORS

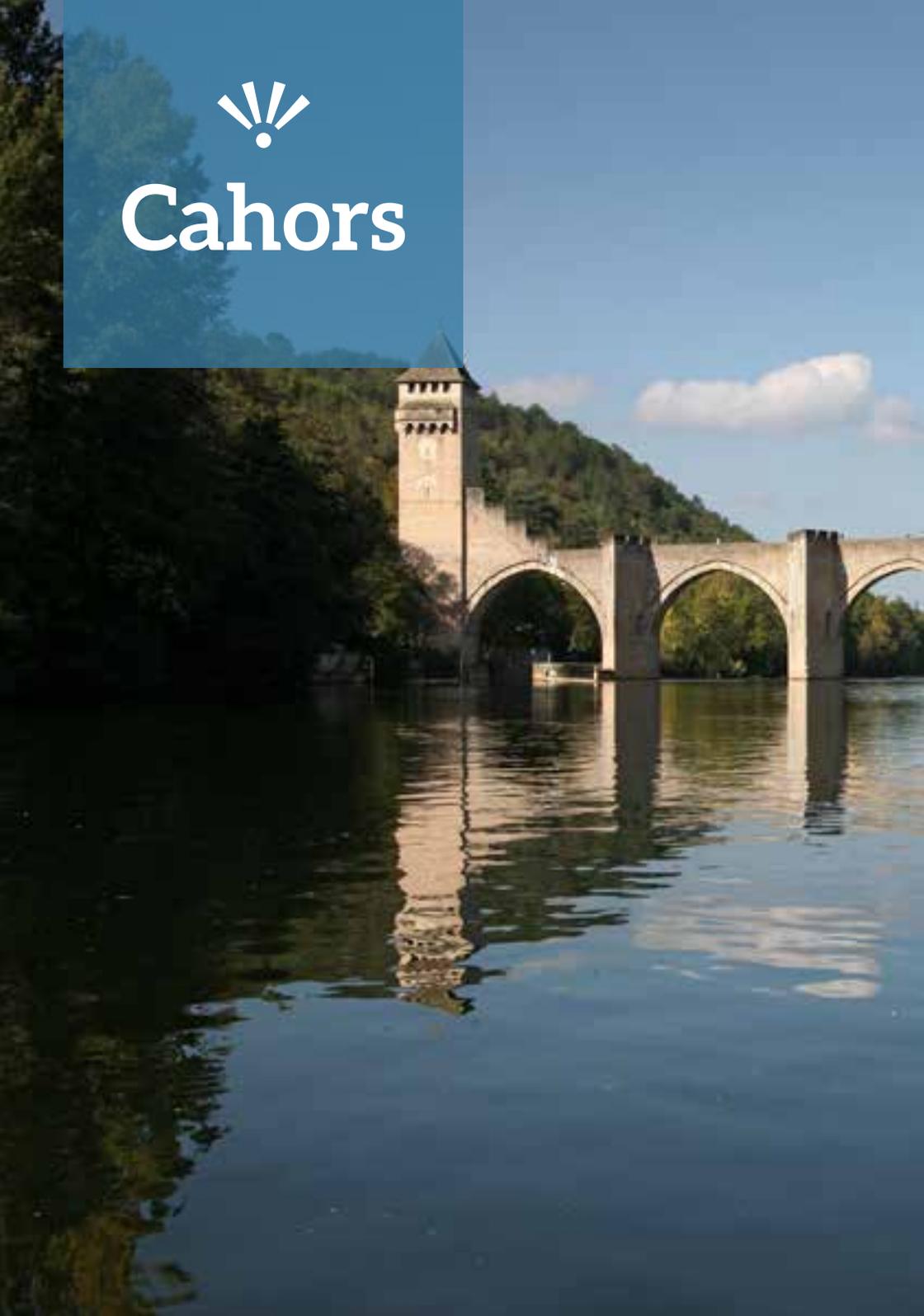
Tél : 05.65.35.17.37 / Fax : 05.65.22.30.03

www.hotel-la-chartreuse.com / contact@hotel-la-chartreuse.com





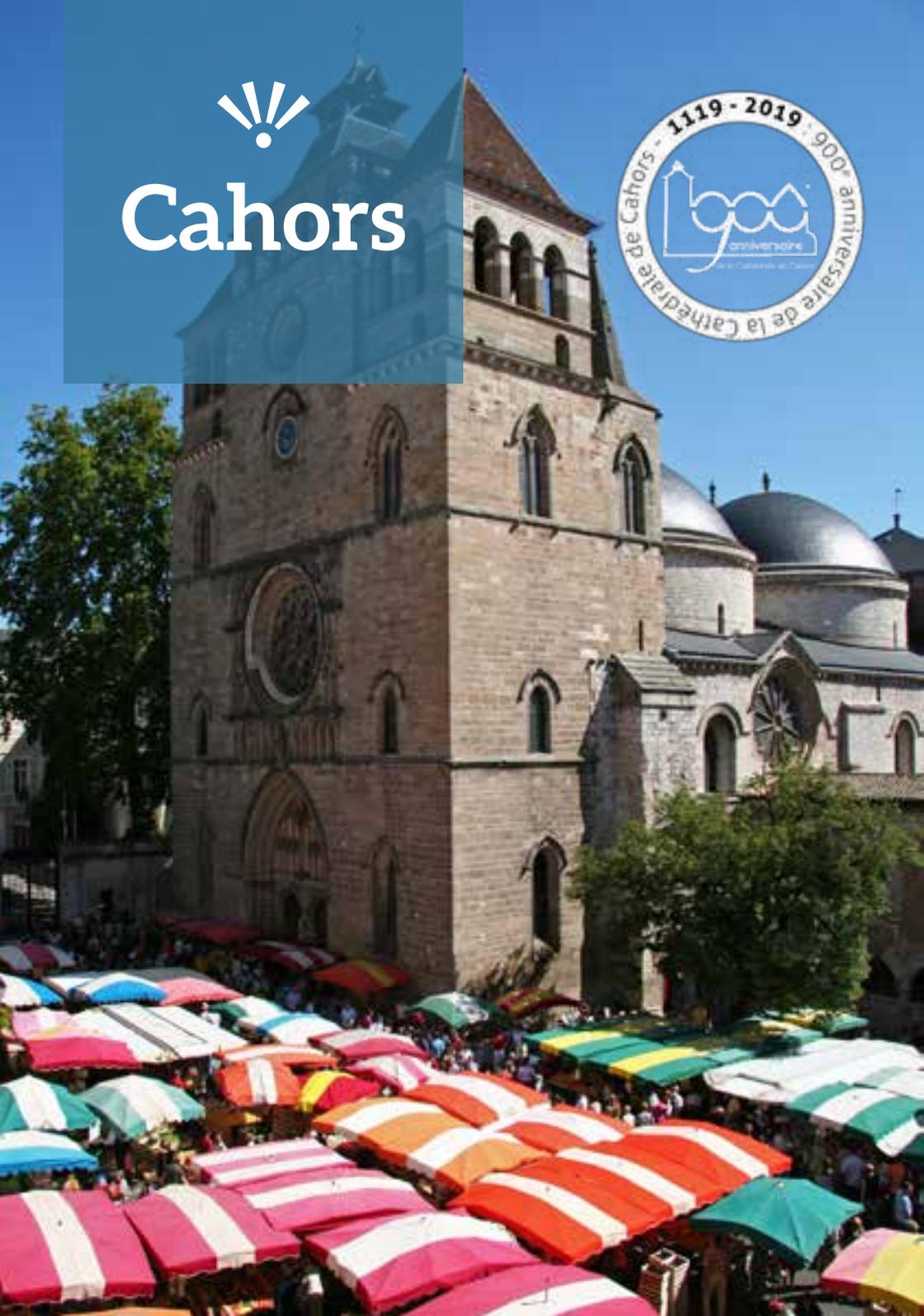
Cahors







Cahors





Dans le décor majestueux de la vallée du Lot, Cahors, Ville d'Art et d'Histoire, est faite pour le bonheur de l'exploration. Du pont Valentré à la cathédrale Saint-Étienne, en passant par la place du marché et les terrasses du boulevard, elle conjugue, richesses historiques et plaisirs gourmands.

L'inébranlable pont Valentré, emblème de la ville avec ses trois tours fortifiées, et la cathédrale Saint-Étienne, tous deux inscrits au patrimoine mondial de l'UNESCO dans le cadre des chemins de Saint-Jacques de Compostelle ; les petites rues médiévales et les Jardins Secrets qui fleurissent la ville, le boulevard Gambetta, héritage du XIX^e siècle... Sans oublier le marché où tout met en appétit et enfin le vignoble, terroir historique du Malbec et du vin noir... Également pensé pour vous, l'aménagement du Mont St-Cyr et de son Espace Naturel Sensible.



FRANCE PISTONNAGE ASSOC.

Élu plus beau marché
de Midi-Pyrénées en 2018

Set in the majestic surroundings of the Lot Valley, Cahors, «City of Art and History» is just waiting to be explored. From the Valentré bridge to the Cathedral of St. Etienne, from the market place to the boulevard terraces, the Lot's major city combines a rich heritage and all the pleasures of good food and wine. The unshakable Valentré Bridge with its three towers, emblem of the city, and the cathedral of St. Etienne are both UNESCO World Heritage listed in the context of the Pilgrim Ways to Santiago de Compostela. Stroll through the narrow mediaeval streets and the Secret Gardens which flourish around the town, the boulevard Gambetta, legacy of 19th C. modernisation... and don't forget the delicious abundance of the market, and the vineyards, the historic home of the Malbec grape and Black Wine...

Also for your greater enjoyment, the Mont St. Cyr viewpoint and Environmentally Sensitive Area have been carefully renovated.

En el majestuoso entorno del valle del Lot, Cahors, ciudad de arte y de historia, está hecha para disfrutar explorando. Desde el puente Valentré hasta la catedral de Saint-Étienne, pasando por la plaza del mercado y las terrazas del bulevar, combina a la perfección ambiente meridional, legado histórico y buena mesa.

El imperturbable puente Valentré, emblema de la ciudad con sus tres torres fortificadas, y la catedral de Saint-Étienne, ambos declarados Patrimonio Mundial por la Unesco inscritos en los Caminos de Santiago de Compostela; las estrechas calles medievales y los jardines secretos que llenan de flores la ciudad, el bulevar Gambetta, legado del siglo XIX... sin olvidar el mercado, donde todo abre el apetito, ni los viñedos del histórico terruño de Malbec y el vino negro... Pensado también para ti, el acondicionamiento del Mont St-Cyr y su espacio natural protegido.



Au titre des chemins de Saint-Jacques de Compostelle





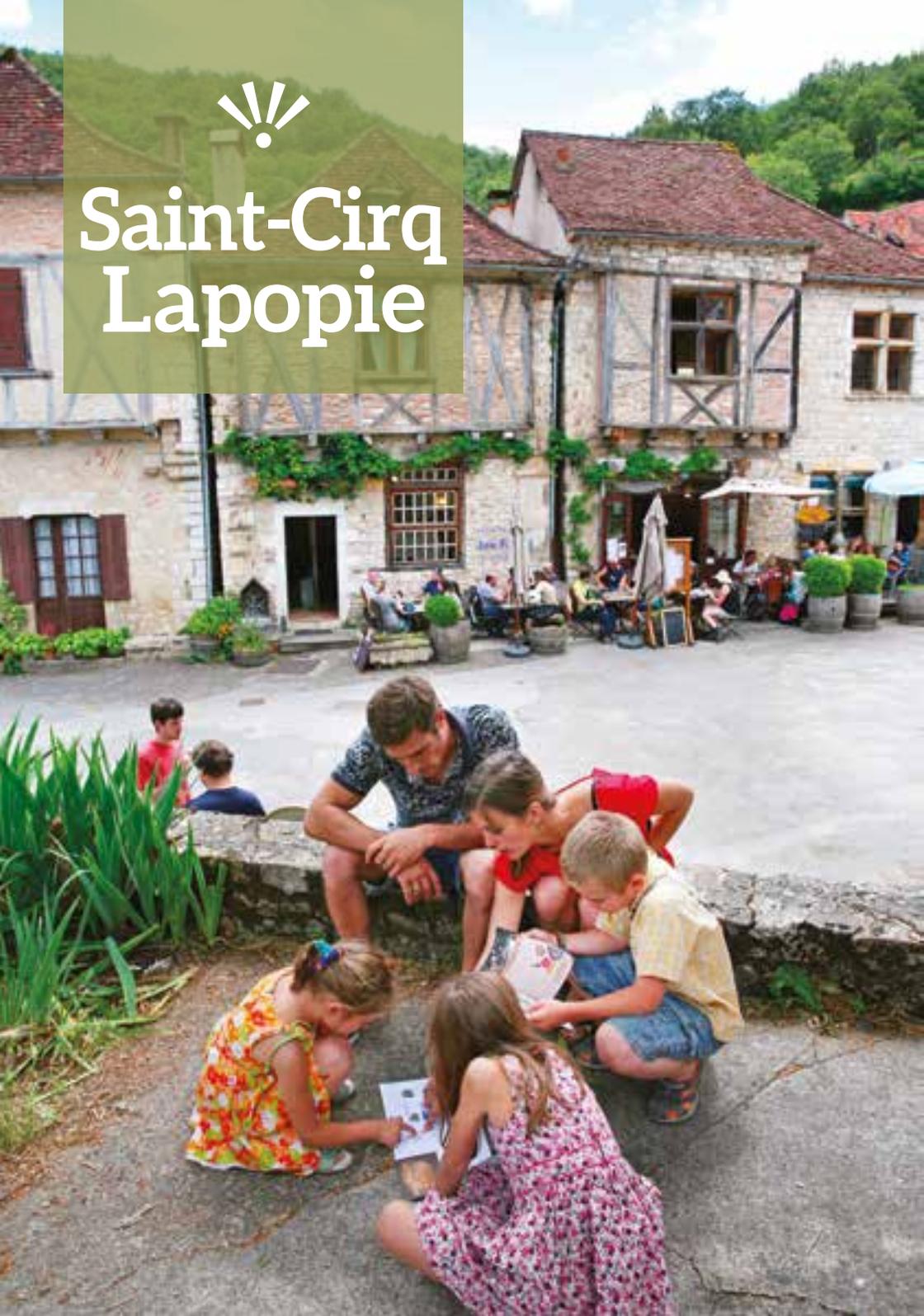
Saint-Cirq Lapopie







Saint-Cirq Lapopie





Élu village préféré des français et comptant parmi l'un des Plus Beaux Villages de France, Saint-Cirq-Lapopie est un village médiéval classé, qui abrite 13 monuments historiques.

Laissez-vous porter au gré des ruelles, prenez les chemins de traverses, regardez vers le ciel, scrutez l'horizon... Il y a toujours un secret à découvrir, un joyau à admirer. Avant vous les artistes Joseph Rignault, Henri Martin, André Breton, Pierre Daura pour les plus fidèles d'entre eux, se sont laissés conquérir par ce village discret et séduisant. En vous laissant bercer par le charme de ce village, vous serez envoûtés et pourrez affirmer, comme André Breton à propos de Saint-Cirq-Lapopie : *«J'ai cessé de me désirer ailleurs»*.

 Voted «the favourite village of the French» and one of the «Most Beautiful Villages in France», Saint-Cirq-Lapopie is a listed mediaeval village, possessing 13 historic monuments.

Wander through the lanes, take the side turnings, contemplate the sky, gaze around the horizon... There's always a secret to discover, a little gem to admire.

Before you, artists such as Joseph Rignault, Henri Martin, André Breton, and Pierre Daura - the most faithful of many - fell under the spell of the discreet and alluring village. The gentle charm of this village will win you over and, like the poet André Breton, you'll be able to say of Saint-Cirq-Lapopie : *«I have ceased to wish myself elsewhere»*.

 Saint-Cirq-Lapopie, elegido como pueblo preferido de los franceses y catalogado como uno de los plus beaux villages de France (pueblos más bonitos de Francia), es un pueblo medieval protegido que tiene 13 monumentos históricos.

Piérdete por sus callejuelas, recorre sus caminos, contempla el cielo, atisba el horizonte... Aquí siempre hay algún secreto que descubrir, algún tesoro que admirar.

Antes que tú, artistas como Rignault, Henri Martin, André Breton o Pierre Daura, por nombrar solo a los más fieles, cayeron bajo el embrujo de este pueblecito discreto y fascinante.

Déjate envolver por el encanto de un lugar que te hechizará hasta pensar, como decía André Breton hablando de Saint-Cirq-Lapopie: *«He dejado de soñarme en otra parte»*.

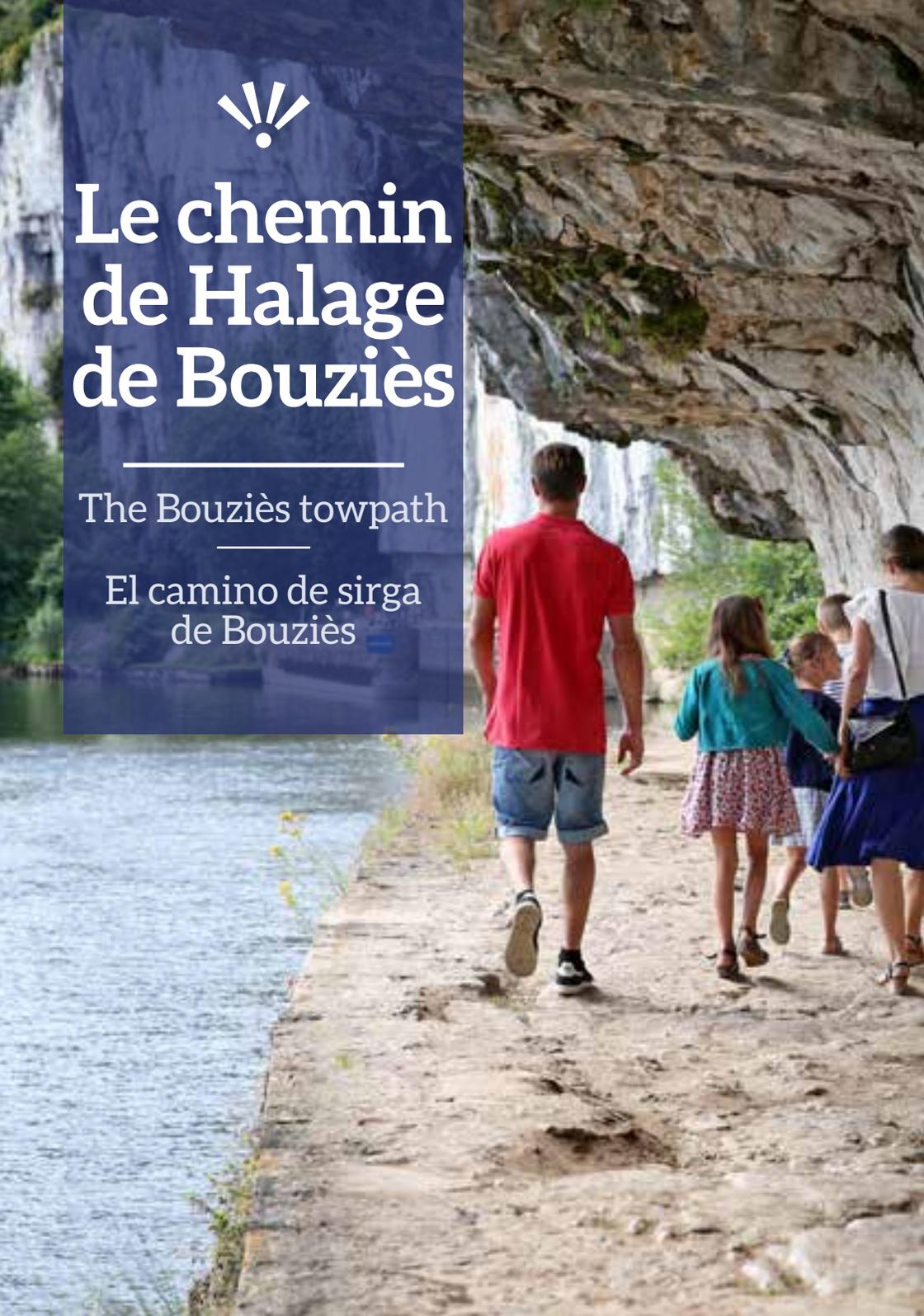




Le chemin de Halage de Bouziès

The Bouziès towpath

El camino de sirga
de Bouziès



Du Moyen Âge au XX^e siècle, le Lot permet d'assurer à moindre coût le transport des marchandises avant de céder sa place au chemin de fer plus rapide. Les gabares acheminaient vers Bordeaux le minerai de fer ou de charbon de l'Aveyron voisin et les productions locales : céréales, tabac et vin de Cahors.

Depuis Bordeaux, les bateaux remontaient vers nos campagnes avec des cargaisons de sel, de produits manufacturés et de stockfish (morue séchée). Pour remonter le courant du Lot, les gabarres (bateaux à fond plat) étaient tirées en convoi par des hommes ou des animaux de trait. A la hauteur de l'écluse de Ganil, la falaise tombe à pic dans la rivière. Cette particularité a contraint les hommes à éviter la roche calcaire de la falaise, pour permettre la circulation des animaux.

Cet ouvrage d'art s'étend sur près d'un kilomètre entre Bouziès et Saint-Cirq-Lapopie. En 1985, Daniel Monnier, sculpteur toulousain, entreprend la réalisation d'un bas-relief dans le flanc creusé du chemin de halage. Sur 30 mètres de long, vous pouvez admirer sa représentation de la rivière, son environnement avec sa faune, sa flore, ses roches, ses fossiles et ses tourbillons.

Promenades au bord de l'eau (balisage blanc et rouge GR 36)

Départ du port fluvial de Bouziès :

- À pied jusqu'à l'écluse de Ganil : A-R 3 km (45 mn) ou jusqu'au village de Saint-Cirq-Lapopie : A-R 8 km (2 h)
- En gabarre (croisière commentée), possibilité de faire le retour à pied. Départ de la halte nautique de St-Cirq-Lapopie
- Randonnée longeant le Lot jusqu'à Bouziès : A-R, 10 km (2h15)

✚ From the Middle Ages to the 20th C., the Lot enabled goods to be transported more cheaply before it had to give way to the faster railway. The "gabares" took iron ore or coal from the neighbouring Aveyron and local produce - cereals, tobacco and Cahors wine - down to Bordeaux.

From Bordeaux, the boats came back up to our area with cargoes of salt, manufactured products and stockfish (dried cod). To return up the Lot against the current, the gabarres (flat-bottomed boats) were pulled in convoy by men or draught animals. Where the Ganil lock stands, the cliffs fall sheer into the river. This feature obliged the men to hollow out the limestone rock at the base of the cliff, in order to allow the animals to pass.

This engineering feat stretches for almost a kilometre between Bouziès and Saint-Cirq-Lapopie. In 1985, Daniel Monnier, a sculptor from Toulouse, undertook the creation of a bas-relief on the carved-out rock wall of the towpath. Along a 30 metre stretch, you can admire his representation of the river and its environment with its fauna, flora, rocks, fossils and swirling waters.

Walks by the riverside

(white and red waymarking GR 36) Start from the Bouziès landing stage:

- Walk as far as the Ganil lock: there and back 3 kms (45 mins) or as far as the village of Saint-Cirq-Lapopie : there and back 8 kms (2 hrs)
- Gabarre boat trip (cruise with commentary), return on foot if you wish. Start back from the Saint-Cirq-Lapopie moorings :
- Ramble beside the Lot back to Bouziès : there and back, 10 kms (2hrs 15 mins)

Aller simple en gabare (1H)

Retour sur le sentier (1H30)

Choisissez la Croisière RANDO

les **CROISIÈRES** de
Saint-Cirq-Lapopie

LA CROISIÈRE
7 MERVEILLES

LA CROISIÈRE
RANDO

LA CROISIÈRE
PIRATE

LA CROISIÈRE
NOCTURNE

LOCATION DE
GABAROT





 Desde la Edad Media hasta el siglo XX, el Lot permitió el transporte de mercancías con menor coste, antes de dejar paso al ferrocarril, más rápido. Las gabarras llevaban a Burdeos el mineral de hierro o carbón del vecino Aveyron y las producciones locales: cereales, tabaco y vino de Cahors.

Desde Burdeos, las embarcaciones regresaban hacia nuestros campos con cargamentos de sal, productos manufacturados y stockfish (bacalao seco). Para remontar la corriente del Lot, las gabarras (unas barcasas de fondo plano) eran arrastradas por grupos de hombres o de animales de tiro. A la altura de la esclusa de Ganil, el acantilado cae en picado junto al río. Esta particularidad obligó a horadar la roca caliza del acantilado para abrir un paso por el que pudieran circular los animales. Es una auténtica obra de arte que se extiende a lo largo de casi un kilómetro entre Bouziès y Saint-Cirq-Lapopie. En 1985, Daniel Monnier, un escultor de Toulouse, emprendió la realización de una serie de bajorrelieves en el flanco excavado del camino de sirga. A lo largo de 30 metros, podrás admirar su representación del río y de su entorno, con su flora, su fauna, sus rocas, sus fósiles y sus remolinos.

Paseos a orillas del río

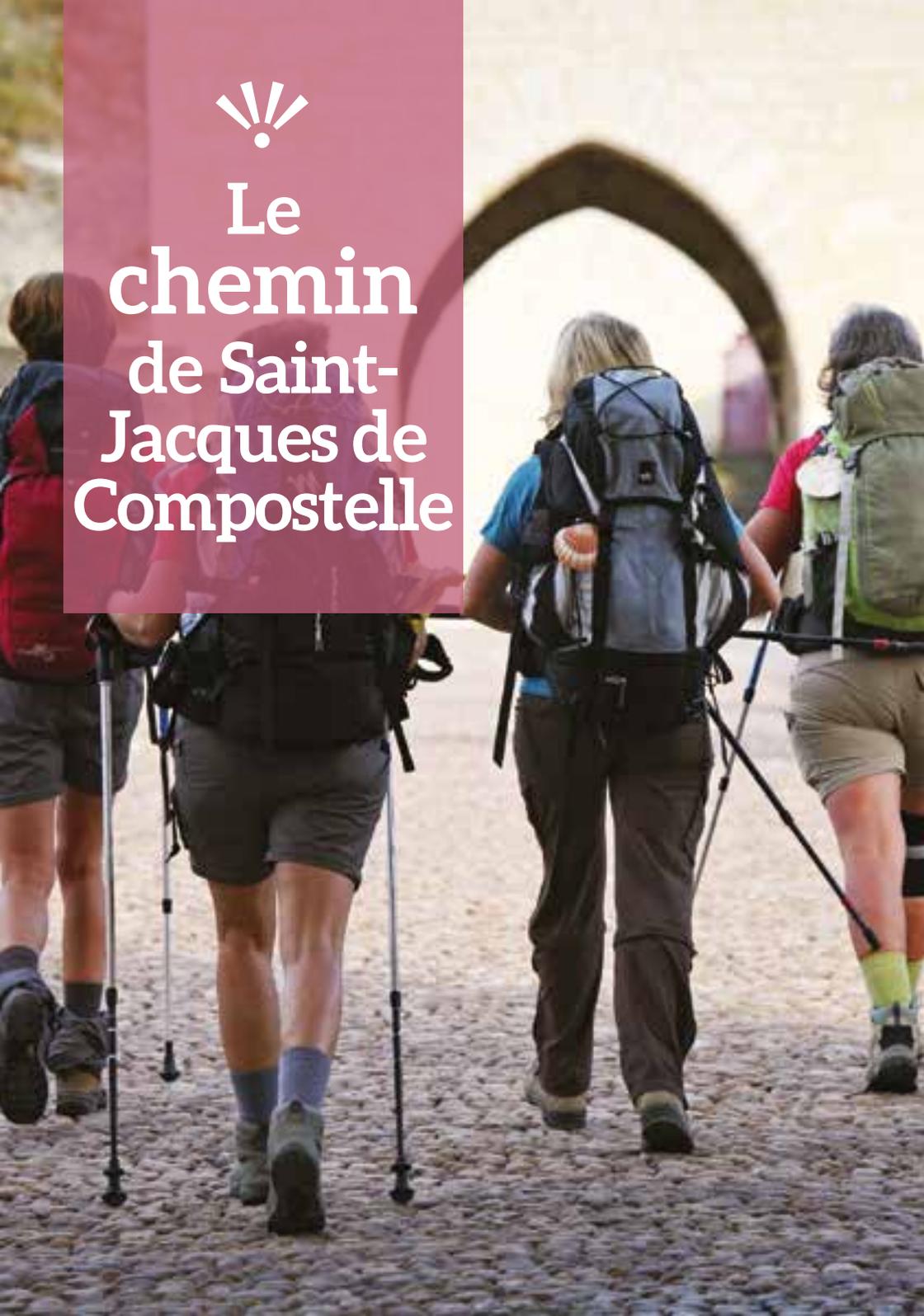
(señalización blanca y roja GR 36)

Salida del puerto fluvial de Bouziès :

- A pie hasta la esclusa de Ganil: 1/V 3 km (45 min) o hasta el pueblo de Saint-Cirq-Lapopie: 1/V 8 km (2 h)
- En gabarra (paseo en barco con narración), con posibilidad de hacer la vuelta a pie. Salida desde la escala náutica de Saint-Cirq-Lapopie
- Ruta de senderismo siguiendo el río Lot hasta Bouziès: 1/V, 10 km (2 h 15 min)



Le chemin de Saint- Jacques de Compostelle





Le Chemin de Saint-Jacques fait étape à Cahors.

La Via Podiensis (Voie du Puy-en-Velay) traverse notre ville Cahors qui est une étape majeure du chemin de Compostelle. L'UNESCO a inscrit le tronçon de Bach à Cahors ainsi que deux monuments, le Pont Valentré et la Cathédrale Saint-Etienne sur la liste du Patrimoine Mondial au titre des Chemins de Compostelle. Randonnée, rencontres, patrimoine et convivialité n'attendent que vous... L'esprit de chemin vous laissera un souvenir impérissable !

 **L**a Via Podiensis (Puy-en-Velay pilgrim way) crosses our city of Cahors, one of the major staging-posts on the Santiago de Compostela Pilgrim Way. UNESCO has placed the section from Bach to Cahors plus two monuments, the Valentré Bridge and the Cathedral of Saint-Etienne, on the World Heritage list in the context of the Santiago de Compostela Pilgrim Ways. Good walking, encounters, heritage and conviviality await you... The Pilgrim Way spirit will leave you with unforgettable memories!

 **L**a Via Podiensis (Vía de Le Puy-en-Velay) atraviesa la ciudad de Cahors, que es una etapa principal del Camino de Santiago. La Unesco declaró el tramo de Bach a Cahors, así como dos monumentos, el puente Valentré y la catedral de Saint-Étienne, Patrimonio de la Humanidad inscrito en los Caminos de Santiago. Senderismo, nuevos descubrimientos, patrimonio y convivencia te esperan aquí... El espíritu del Camino te dejará un recuerdo imborrable.



Au titre des
chemins de
Saint-Jacques
de Compostelle

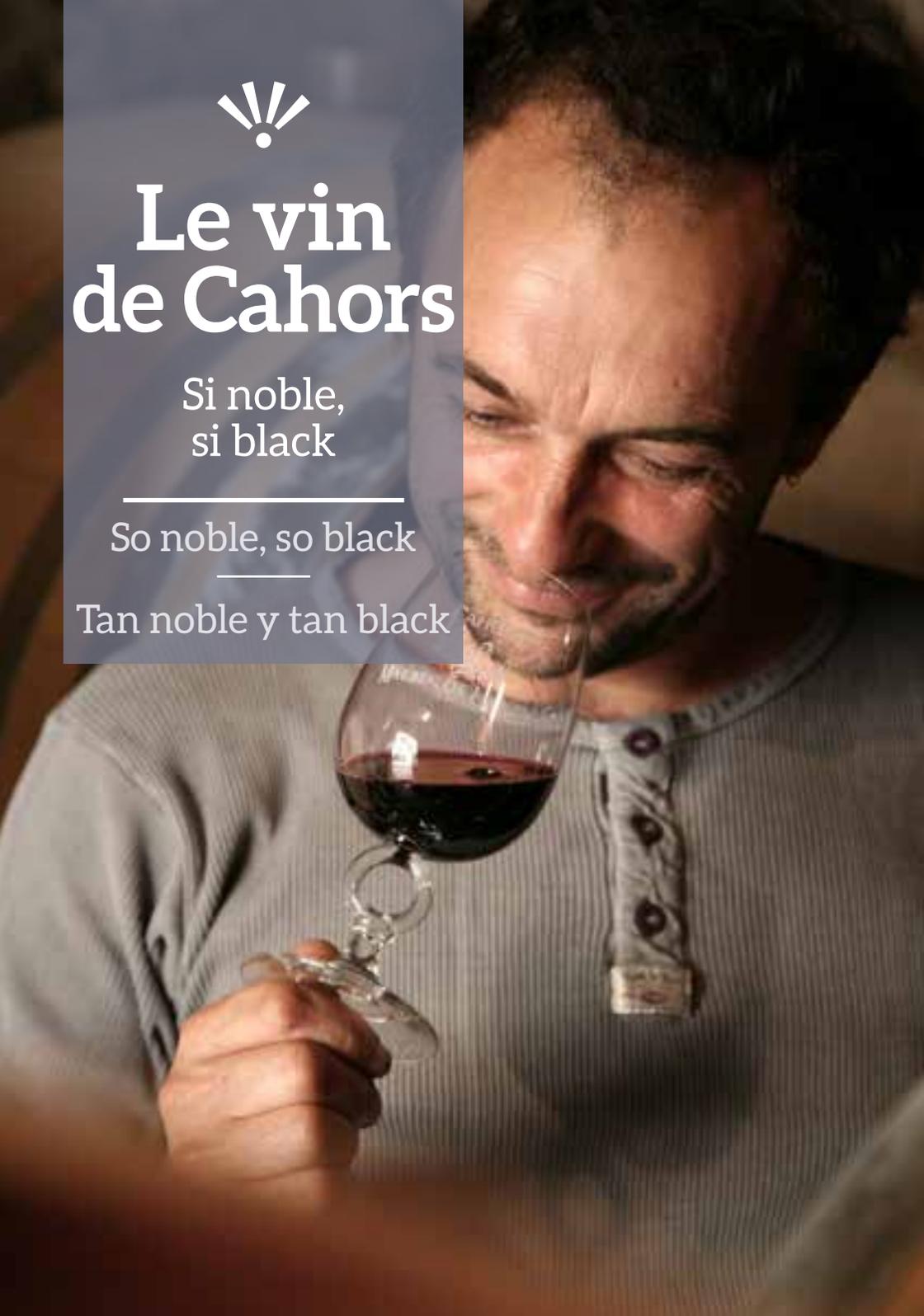


Le vin de Cahors

Si noble,
si black

So noble, so black

Tan noble y tan black





Du vin de Cahors, également nommé le «black wine», un dicton lotois disait : « Si tu vois tes doigts à travers la robe du vin, alors ce n'est pas du Cahors ». Une typicité que le vin doit à son cépage : le Malbec.

Soleil, terroir et savoir-faire se conjuguent pour donner des vins qui tirent leur personnalité flamboyante de leur cépage principal, l'Auxerrois, admirablement secondé par le Tanat et le Merlot.

 A local saying about Cahors wine, also known as «black wine», goes as follows: «If you can see your fingers through the glass of wine, then it isn't Cahors». This dark opacity comes from the main grape variety, Malbec. Sun, soil and skill combine to produce wines whose flamboyant personality is drawn from this principal variety, known locally as Auxerrois, ably seconded by Tannat and Merlot.

 Como dice un refrán del vino de Cahors, conocido como black wine: «Si ves tus dedos a través de la capa del vino, no es un Cahors». Una cualidad singular que este vino debe a su cepa: la Malbec. Sol, tierra y saber hacer se unen para dar lugar a unos vinos que sacan su deslumbrante personalidad de su principal variedad de uva, la Auxerrois, admirablemente secundada por la Tanat y la Merlot.

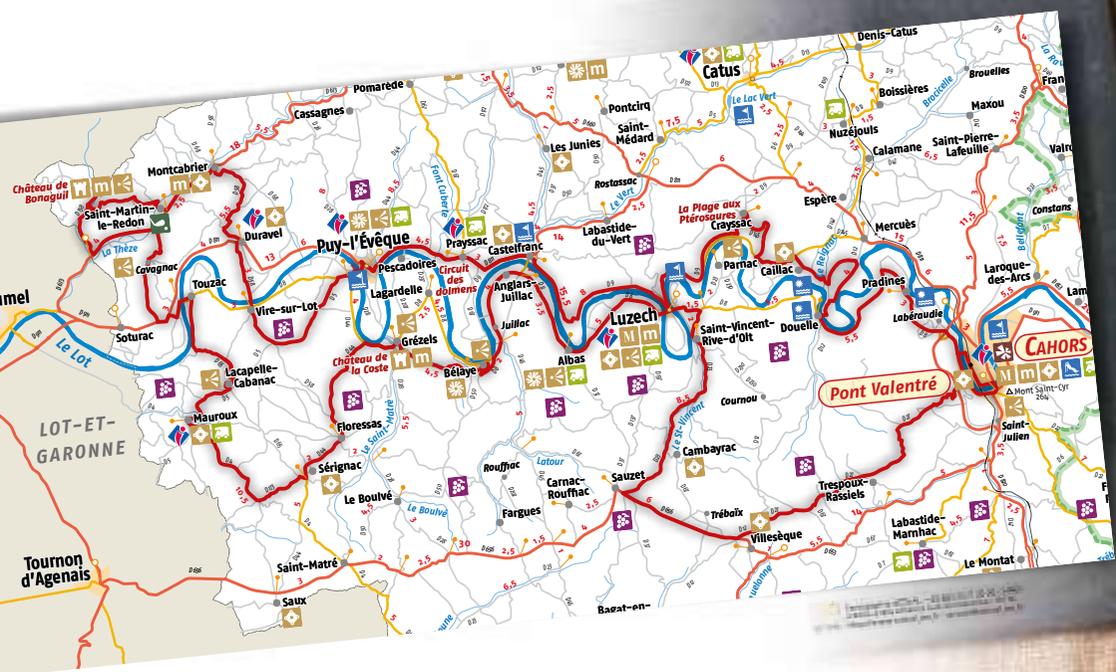


Circuit du Vignoble de Cahors

Ici, comme autrefois, toute la vie est rythmée par le Lot et ses méandres : vignoble de Cahors, tourisme fluvial et pénichettes, routes de crêtes et panoramas somptueux...

🇬🇧 Here, as in bygone times, life moves at the pace of the Lot and its meanders : Cahors wine vineyards, houseboats and passenger boats, hilltop roads and wonderful panoramic views...

🇪🇸 Aquí, como antaño, todo en la vida gira en torno al Lot y sus meandros: los viñedos de Cahors, el turismo fluvial y las barcazas de recreo, las rutas de montaña y los espléndidos paisajes...



CAHORS / Pont Valentré, cité médiévale, Jardins Secrets, point de vue du Mont Saint-Cyr...

VILLESÈQUE / Belles maisons du Quercy Blanc.

SAUZET / Village de plateau entouré de vignes. Église du Moyen Âge et vestige de l'ancien château.

SAINT-VINCENT-RIVE D'OLT / Charmant petit village qui se déploie le long du ruisseau le Bondon animant une série de moulins.

LUZECHE / Point de vue sur la presqu'île depuis l'oppidum de l'Impernal...

Visite de la ville et musées.

ALBAS / Village fortifié accroché à la falaise, face au vignoble et à la rivière.

À 2,2 km, très beau panorama sur la vallée depuis la table d'orientation.

BÉLAYE / Église et château de Cousserans, vestiges, superbe point de vue sur le vignoble.

GRÉZELS / Château de La Coste et son musée.

SÉRIGNAC / Château de Ferrières du XVII^{ème} siècle.

Eglise reconstruite au XVII^{ème} siècle.

LACAPPELLE-CABANAC / Point de vue. À Mauroux, église romane.

TOUZAC / Église Sainte Marie-Madeleine d'origine du XII^{ème} siècle, reconstruite au XVII^{ème} siècle en style néo-roman, moulin de Leygues où vécut l'actrice Marguerite Moreno.

CAVAGNAC / Hameau joliment restauré perché sur les hauteurs de la Vallée de la Thèze et la Vallée du Lot.

SAINT-MARTIN-LE-REDON / Église romane dédiée à Saint-Martin Saint-Martial, Tour de Mescalpres (Monument Historique) du XIV^{ème} siècle.

CHÂTEAU DE BONAGUIL / Château-fort des XIII^{ème}, XV^{ème}, XVI^{ème} et XVIII^{ème} siècles. Du haut de son éperon, il domine la vallée et le village médiéval.

MONTCABRIER / Bastide installée en 1298 par Philippe Le Bel dans la vallée de la Thèze.

DURAVEL / Église du XI^{ème} siècle, abritant une crypte d'origine antérieure au IX^{ème} siècle classée aux Monuments Historiques.

PUY-L'ÉVÊQUE / Village médiéval étagé harmonieusement, en pente douce, jusqu'aux bords du Lot. A quelques kilomètres, église de Martignac.

PRAYSSAC / Bourg commerçant très animé avec son marché le vendredi matin. Circuit pédestre des Dolmens (14 kms).

CASTELFRANC / Jardin des Sens. Ancienne bastide. Calvaire dominant du Pech-les-Fourques.

CAÏX / Base nautique. Château de la Reine du Danemark et du Prince Henrik.

CRAYSSAC / Route en corniche dominant le vignoble. Col de Crayssac (219 m) belvédère avec superbe point de vue. Plage aux Ptérosaures (à 2 km).

CAILLAC / Église en partie romane. Châteaux de Laroque, de Langle et de Lagrézette. Plan d'eau.

MERCUÈS / Domaine et château les Bouysses. Château de Mercuès, ancienne résidence des Évêques de Cahors.

DOUELLE / Mur peint au bord du Lot de l'artiste contemporain Didier Chamizo.



La grotte du Pech Merle

L'art des origines

The origine of cave

El arte primitivo



À Pech Merle, vous admirez une des plus belles expressions artistiques de la Préhistoire, parmi les plus anciennes d'Europe (29 000 ans) et exceptionnellement préservée ! Pech Merle c'est aussi l'art de la nature : façonnée par l'eau et le temps, la grotte crée ses propres œuvres

 In Pech Merle, you can see one of the finest artistic expressions of Prehistory, amongst the oldest in Europe (29 000 years old) and exceptionally well conserved ! Pech Merle is also a showcase for Nature's own artistic inspiration: fashioned by the effects of water and of Time, the cave has created its very own artwork..

 En Pech Merle, podrás admirar una de las expresiones artísticas más hermosas de la Prehistoria, entre las más antiguas de Europa (29 000 años) y excepcionalmente preservada. Aquí se plasma también el arte de la naturaleza: moldeada por el agua y por el tiempo, la gruta crea sus propias obras.



RENSEIGNEMENTS ET RÉSERVATION
www.pechmerle.com | 05 65 31 27 05



La plage aux Ptérosaures

À 15 minutes de Cahors, sur les hauteurs de la vallée du Lot, le village de Crayssac a la particularité de posséder une plage un peu particulière : sans sable et sans mer, la Plage aux Ptérosaures® est un site paléontologique unique au monde. Ici, vous ne verrez pas d'ossements mais des empreintes. À l'ère du Jurassique, crustacés, mollusques, crocodiliens, tortues, dinosaures et ptérosaures ont laissé leurs empreintes sur cette plage. Chaque piste est un moment de vie d'un animal passé il y a 150 millions d'années : un ptérosaure sous la pluie, un autre qui atterrit, un dinosaure qui fait demi-tour... Cette approche vivante permet aux visiteurs de se livrer à de véritables enquêtes jurassiques.

 15 minutes drive from Cahors, on the heights above the Lot valley, the village of Crayssac has a most unusual beach : with neither sand nor sea, the Pterosaur beach® is the only palaeontological site of its kind in the world. Here, it's not bones that you'll see, but footprints. During the Jurassic era, crustaceans, molluscs, crocodylomorphs, turtles, dinosaurs and pterosaurs left their footprints on this beach. Each track represents a moment in the life of an animal as it passed by 150 million years ago: a pterosaur in the rain, another coming in to land, a dinosaur turning round... This vivid, lively approach enables visitors to do some real Jurassic period research.

 Visitas guiadas únicamente en francés y inglés



RENSEIGNEMENTS ET RÉSERVATION

www.plageauxpterosaures.fr

05 65 23 32 48

Ouvert d'avril à octobre.

En dehors de cette période, se renseigner à l'Office de Tourisme Cahors - Saint-Cirq-Lapopie au 05 65 53 20 65



La vallée du Célé

Vos sens
dessus
dessous !



En apprendre plus sur les châteaux des Anglais tout en pagayant, découvrir la faune rupestre de falaises majestueuses au cours d'une randonnée, s'initier aux secrets du milieu souterrain avec un guide professionnel ou bien observer la diversité des paysages depuis le haut d'une voie d'escalade ! En vallée du Célé, ce sont tous vos sens qui sont mis en éveil !



RENSEIGNEMENTS

www.tourisme-lot.com/pleine-nature-cele



Les Causses du Quercy

Parc naturel
régional et Géoparc
mondial UNESCO



Bienvenue au cœur d'un territoire préservé, qui conjugue nature et art de vivre. Les Causses du Quercy, ce sont des paysages exceptionnels et des villages authentiques, marqués par l'omniprésence de la pierre. Sous vos pieds se trouvent des trésors enfouis, qui racontent 200 millions d'années d'histoire de la Terre et 400 000 ans de présence de l'homme. Des sites naturels emblématiques vous dévoilent cette histoire... Ici, de nombreuses aventures vous attendent : escalader les falaises, pagayer sur les rivières, parcourir les chemins à pied, à vélo ou à cheval, explorer les grottes et les gouffres... À la nuit tombée, levez les yeux : la voûte céleste se dévoile dans toute sa splendeur. Les Causses du Quercy disposent de l'un des ciels les plus purs de France!



Parc
naturel
régional
des Causses
du Quercy



Organisation
des Nations Unies
pour l'éducation,
la science et la culture



Causses du Quercy
Géoparc
mondial
UNESCO



RENSEIGNEMENTS

www.parc-causses-du-quercy.fr

Circuit Lot Célé

Ici, les traces de l'histoire de l'homme depuis la préhistoire à nos jours en passant par la Guerre de Cent ans forcent l'émotion... Superbes et nombreux panoramas sur la secrète vallée du Célé et sur la vallée du Lot aux larges horizons.

 Here, there are many moving traces of Man's evolution from the prehistoric era through troubled times such as the Hundred Years' War to the present day... There are many superb views over the hidden Célé valley and the Lot valley with its wide horizons.

 Aquí, las huellas de la historia de la humanidad, desde la prehistoria hasta hoy en día pasando por la Guerra de los Cien años, emocionan mucho... Magníficos y numerosos panoramas hacia el secreto valle del río Célé y hacia el valle del río Lot con anchos horizontes.





CAHORS / Pont Valentré, cité médiévale, Jardins Secrets, point de vue du Mont Saint-Cyr...

FIGEAC / Ville d'Art et d'Histoire. Ville natale de Champollion. Place des Ecritures dans le centre médiéval. Musées. Domaine du Surgié, parc de loisirs avec plan d'eau.

ESPAGNAC-SAINTE-EULALIE / Prieuré de Val Paradis fondé en 1145.

BRENGUES / « Château des Anglais »

SAINT-SULPICE / Maisons accrochées sous un encorbellement de falaises. Prendre la D13 un 1 km pour profiter d'un point de vue sur les méandres de la rivière.

MARCILHAC-SUR-CÉLÉ / Ancienne Abbaye fortifiée.

SAULIAC-SUR-CÉLÉ / Musée de Plein air du Quercy à Cuzals. Promenade-randonnée du vieux Sauliac avec vue sur vallée.

CABRERETS / Château de Cabrerets. Ruines du Château troglodytes du Diable, accroché à la falaise. Forêt domaniale de Monclar. À 3 km : grotte ornée et Centre de Préhistoire de Pech Merle.

BOUZIÈS / « Château des Anglais ». À 1 km : chemin de halage de Ganil. Base nautique. Bateau promenade.

SAINT-CIRQ-LAPOPIE / « Plus Beau Village de France », sur son rocher surplombant le Lot. Célébré par André Breton, « pape du surréalisme », le bourg médiéval accueille de nombreux artistes. Extraordinaire vue panoramique sur la vallée. Route étroite de corniche surplombant la vallée entre Saint-Cirq-Lapopie et Bouziès.

CÉNEVIÈRES / Château Renaissance.

LA TOULZANIE / Maisons troglodytes.

LARNAGOL / Château fortifié. À 1 km : aire de repos avec vue sur Calvignac, village perché sur son rocher.

CALVIGNAC / Superbe village perché sur son rocher.

CAJARC / Centre d'art Georges-Pompidou. Plan d'eau sur le Lot. Panorama de la Plogne.

MONTBRUN / Face au saut de la Mounine, dans un cadre de falaises abruptes, le village de Montbrun s'étage sur un promontoire rocheux dominant le Lot.

LARROQUE-TOIRAC / Château adossé à la falaise.

SAINT-PIERRE-TOIRAC / Église des XI^{ème} et XII^{ème} siècles.

LA MADELEINE / Deux solutions :

> Retour par **FAYCELLES** / magnifique petit village.

> Faire un crochet par **CAPDENAC-LE-HAUT**, l'un des plus beaux villages de France.

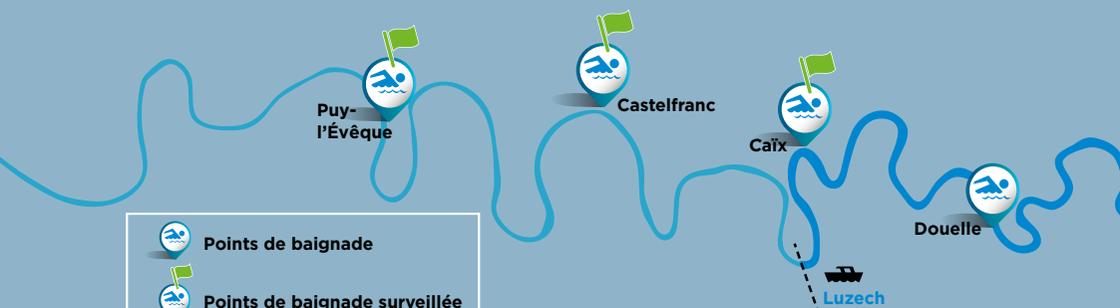




Baignade et navigation



Que vous choisissiez le calme et la fraîcheur de l'eau pour découvrir le patrimoine historique ou naturel et prendre le temps de vivre, ou que vous profitiez des activités ludiques et sportives du Lot et du Célé en famille ou entre amis, vous trouverez toujours votre bonheur... Les pieds dans l'eau !



Points de baignade



Points de baignade surveillée



Le Lot est navigable
de Luzech à Larnagol



Qualité des eaux
et météo en temps réel :
www.infeauloisirs.fr

 Whether you choose peace and quiet and the freshness of water for exploring our historic or natural heritage and taking the time to enjoy life, or whether you take advantage with your family or friends of the various fun and sports activities available on the Lot and the Célé, you'll find something that's just right for you... Take to the water!

 Tanto si eliges la tranquilidad y la frescura del agua para recrearte y descubrir el legado histórico o natural como si disfrutas de las actividades lúdicas y deportivas del Lot y del Célé con tu familia o tus amigos, seguro que encuentras lo que buscas... ¡en el agua!





Je randonne, tu randonnes...

De l'univers minéral des causses quercinois jusqu'aux douces collines verdoyantes de la vallée du Vers, nos randonnées vous offrent toute la richesse de notre patrimoine rural, héritier d'une riche histoire locale (prieurés et chapelles) et d'une longue tradition agricole (gariottes, puits et cazelles). Cette région héberge aussi une flore rare qui constitue un patrimoine naturel précieux et fragile qui se livrera au regard de celui qui arpente nos chemins...



À pied, à vélo ou à cheval... À vous de choisir !

- / Le Chemin de Saint-Jacques de Compostelle.
- / Les GR 36, 46, 65 et 651.
- / Le chemin de halage entre Bouziès et Saint-Cirq-Lapopie.
- / + de 28 itinéraires balisés vous sont proposés sur nos sites Internet : www.tourisme-cahors.com (rubrique Eau et Nature) et dans notre appli mobile. Imprimez-les ou feuillotez le guide complet.
- / Différents topo-guides disponibles à la vente dans nos bureaux de Cahors et St-Cirq-Lapopie.

On foot, on a bike or on horseback... It's up to you !

- / The Santiago de Compostela Pilgrim Way,
- / The GR 36, 46, 65 and 651 (long-distance footpaths),
- / The towpath between Bouziès and Saint-Cirq-Lapopie,
- / 28 signposted itineraries are available on our website www.tourisme-cahors.com (heading Eau et Nature). Print them out or leaf through the entire guide.
- / Various itinerary guides available, on sale in our Cahors and Saint-Cirq-Lapopie Tourist Offices

A pie, en bici o a caballo... ¡Tú eliges!

- / El Camino de Santiago de Compostela,
- / Los GR 36, 46, 65 y 651,
- / El camino de sirga entre Bouziès y Saint-Cirq-Lapopie,
- / Tienes más de 28 itinerarios señalizados disponibles en nuestras páginas web: www.tourismecahors.com (secciones Agua y Naturaleza) y en nuestra aplicación móvil. Imprímelos o consulta la guía completa.
- / Hay distintas guías topográficas en venta en nuestras oficinas de Cahors y Saint-Cirq-Lapopie.



À Cahors, sans voiture.

La navette

Service gratuit de la ville de Cahors. Navette entre les parc-relais des Chartreux, de Saint-Georges, et de Ludo-Rollès et le centre ville du lundi au samedi.
Renseignements : Tél. +33 (0)5 65 31 62 58



The shuttle

Free service provided by the city of Cahors. Shuttle between the park-and-rides of Les Chartreux, Saint-Georges and Ludo-Rollès and the town centre from Monday to Saturday. Info : Tel : +33 (0)5 65 31 62 58



Traslado en minibus

Traslados gratis Servicio gratuito de la ciudad de Cahors Traslado entre los aparcamientos disuasorios de Les Chartreux, Saint-Georges y Ludo-Rollès y el centro urbano de lunes a sábado. Información: Tel. +33 (0)5 65 31 62 58

Les bus

Les bus de Cahors EVIDENCE

Renseignements : www.evidence-grandcahors.fr / Tél. +33 5 65 31 62 58

Les bus du Lot / Renseignements : Tél. +33 (0)5 65 53 43 91

Les brochures des horaires sont disponibles à l'accueil de l'Office de tourisme.



Buses

Cahors EVIDENCE buses. Info : www.evidence-grandcahors.fr / Tél. +33 5 65 31 62 58

Bus routes in the Lot / Info: +33 (0)5 65 53 43 91

Timetable leaflets available from the Tourist Office reception desk.



Autobuses

Autobuses de Cahors EVIDENCE Información: www.evidence-grandcahors.fr

Tel. +33 (0)5 65 31 62 58

Autobuses del Lot Información: Tel. +33 (0)5 65 53 43 91

Los horarios impresos están disponibles en la Oficina de Turismo.

Locations de véhicules et taxis

Des services de taxis ou de locations de véhicules vous sont proposés à Cahors.
Retrouvez leurs coordonnées dans notre rubrique « Taxis » page 137.



Vehicle hire and taxis

Numerous taxi or vehicle hire services are available in Cahors.

Find their contact details in the Practical Info section p. 137.



Alquiler de vehículos y taxis

En Cahors, dispones de diversos servicios de taxi y de alquiler de vehículos.

Consulta sus datos de contacto en nuestra sección «Taxis» p. 137.



Les parkings

Le stationnement est payant du lundi au samedi midi de 7h00 ou 9h00 (suivant les parkings) à 12h30 et de 14h à 18h30 ou 19h00 (suivant les parkings). Il est limité à 2 heures sur la voie publique. Gratuit le samedi à partir de 12h30, le dimanche et les jours fériés.

Pensez aux parcs-relais gratuits ! Situés aux Chartreux et à Ludo-Rollès, à 10 minutes à pied de l'hyper-centre et reliés par les navettes gratuites (rotations toutes les 10 ou 20 minutes, du lundi matin au samedi midi).

Car Parks

There is a parking charge from Monday to Saturday lunchtime 7 or 9-12.30 and 14-18.30 or 19. Parking free on Saturdays from 12.30 onwards, on Sundays and public holidays

Free park-and-rides : Les Chartreux and Ludo-Rollès, 10 minutes' walk from the city centre and served by a free shuttle bus service (round trip every 10 or 20 minutes from monday morning to Saturday lunchtime).

Estacionamientos

El estacionamiento es de pago de lunes a sábado a mediodía de 7:00 o 9:00 (según el parking) a 12:30 y de 14:00 a 18:30 o 19:00 (según el parking). En la vía pública, está limitado a 2 horas como máximo. Es gratis los sábados a partir de las 12:30, los domingos y los días festivos.

¡Ten en cuenta los parkings disuasorios gratuitos! Situados en Les Chartreux y Ludo-Rollès, a 10 minutos a pie del centro urbano y conectados por el servicio de traslado gratuito (que pasa cada 10 o 20 minutos del lunes por la mañana al sábado mediodía).

 Service stationnement de la ville de Cahors
+33 (0)5 65 20 88 71 / stationnement@mairie-cahors.fr

Les marchés

Cabrerets

vendredi matin, de mi-avril à octobre (8 à 25 exposants)

Cahors

mercredi matin et samedi matin toute l'année (60 à 100 exposants)

Catus

mardi matin toute l'année (25 à 30 exposants)

Espère

dimanche matin toute l'année (5 exposants)

Lamagdelaine

samedi matin toute l'année (2 exposants)

Mercuès

jeudi matin toute l'année (3 à 6 exposants)

Pradines

vendredi 15h/19h hiver (10 à 20 exposants)

vendredi 16h/20h été (10 à 20 exposants)

Saint-Cirq-Lapopie (village)

mercredi 16h/20h en juillet et août (5 exposants)

Saint-Cirq-Lapopie (camping de la plage)

du lundi 15/07 au lundi 26/08, de 17h/20h en juillet et août (5 exposants)

Saint-Géry

dimanche matin toute l'année (10 à 20 exposants)

Tour-de-Faure

mardi matin de mi-juin à mi-septembre

Vers

jeudi après-midi mai à fin septembre (10 exposants)



ET AUX ALENTOURS...

Limogne-en-Quercy

dimanche matin toute l'année (30 à 40 exposants)

Montcuq

dimanche matin toute l'année (50 à 60 exposants)

Cajarc

2^{ème} et 4^{ème} mercredi de chaque mois (20 exposants)
le samedi après-midi 13h30/18h toute l'année (40 exposants)

Prayssac

vendredi matin toute l'année (70 à 130 exposants)

Puy-l'Évêque

mardi matin toute l'année (15 à 20 exposants)

Luzech

mercredi matin toute l'année (25 à 35 exposants)

Castelnau-Montratier

dimanche matin toute l'année (20 à 30 exposants)
et marché producteur mercredi soir juillet et août

Lalbenque

samedi matin toute l'année (30 à 40 exposants)



Magie des rencontres



Ciné Latino du 22 au 31 mars 2019

Festival Théâtre amateur du 29 mai au 1^{er} juin 2019

Cahors Juin Jardin du 21 mai au 2 juin 2019

Festival Let's Docks du 4 au 8 juin 2019

Les Médiévales de Saint-Cirq du 21 au 23 juin 2019

Fête de la Rivière du 22 au 23 juin 2019

Lot of Saveurs du 5 au 7 juillet 2019 à Cahors
et chaque jeudi en juillet/août dans les villages du Grand Cahors

Cahors Blues Festival du 12 au 16 juillet 2019

Cahors Plage mi-juillet / mi-août 2019

Salon du livre ancien 7 et 8 septembre 2019

Traces contemporaines du 19 au 22 septembre 2019

Ciné Délices du 1^{er} au 6 octobre 2019

L'Été du Malbec du 11 juillet au 22 août 2019

Le Temps des Guitares du 24 au 27 juillet 2019

Le Festival de Saint-Céré du 28 juillet au 11 août 2019

Classi Cahors du 22 au 31 juillet 2019

900 Cathédrale de mars à décembre 2019



Laissez-vous conter Cahors & Saint-Cirq Lapopie

NOS VISITES GUIDÉES

- / Les visites historiques de Cahors et Saint-Cirq-Lapopie
- / Noctambulations à Cahors
- / Visites ludiques et familiales à Saint-Cirq Lapopie
- / Randonnées patrimoine
- / Visites apéritives et ateliers œnologie

 Guided tours in French only, except for groups.

 Visitas guiadas unicamente en francés excepto para grupos.



RENSEIGNEMENTS ET RÉSERVATION
+33 5 65 53 20 65
www.tourisme-cahors.fr

Retrouvez le programme et le détail de l'ensemble des visites thématiques à l'Office de tourisme Cahors - Saint-Cirq-Lapopie.



EN PARTENARIAT AVEC LE SERVICE PATRIMOINE DE LA VILLE DE CAHORS





Visites privilèges



Que vous soyez solo, en duo, en famille ou entre amis, faites l'expérience d'une visite guidée confidentielle de Cahors ou de Saint-Cirq-Lapopie. Notre guide adaptera ses commentaires en fonction des participants, de leurs souhaits et donnera même aux enfants le goût du patrimoine et de l'histoire... La réservation est possible, mais non obligatoire, sous réserve de la disponibilité de nos guides.

 **W**hether you're solo, duo, with your family or friends, why not take a private visit of Cahors or Saint-Cirq-Lapopie in english? Our Heritage guides will adapt her commentary to the people present and their wishes and will even inspire a taste for history and heritage in the children... Reservation can be made, but is not obligatory, providing that our guides are available.

 **T**anto en solitario como en pareja, con la familia o con amigos, vive la experiencia de hacer una visita guiada confidencial de Cahors o Saint-Cirq-Lapopie en español. Nuestra guía adaptará sus explicaciones en función de los participantes y sus preferencias y logrará despertar el interés por el patrimonio y la historia incluso entre los niños... Estas visitas sin posibilidad de reserva se realizan dependiendo de la presencia de nuestras guías.

 Führungen auf deutsch.



Visite privilège (de 1 à 8 personnes)

CAHORS / 80€ / de 1h30 à 2h

ST-CIRQ-LAPOPIE / 40€ / de 1h à 1h30

Selon disponibilité des guides

"Privilege" visit (from 1h to 2h) :

40/80€ for 1 to 8 people

Visita privilège (desde 1h a 2h) :

40/80€ de 1 a 8 personas

Groupes, affaires & congrès



GROUPES

Visites guidées, excursions ou séjours sur mesure ou clé en main pour votre groupe ?

 For groups: guided tours, excursions or a holidays, ready-to-go or tailor-made tours?

 ¿Visitas guiadas, excursiones o estancias a medida o completas para grupos?

 Führungen auf deutsch.



Notre service groupes

vous aide dans votre projet,

Votre contact / please contact / contacto :

05 65 24 13 94

groupes@tourisme-cahors.fr

TOURISME D'AFFAIRES ET CONGRÈS

Événements professionnels, congrès ou conventions, séminaires d'entreprises, activités de cohésion ?

 Meetings, incentive, conventions or events?

 ¿Eventos profesionales, congresos o convenciones, seminarios de empresas?



Notre Club affaires et congrès

vous conseille et vous oriente :

05 65 24 13 95

affaires-congres@tourisme-cahors.fr

Service immatriculé au registre des opérateurs de voyages et de séjours sous le numéro IM46110013 du 01/09/2011





ÉGLISE ST-
PIERRE
LES JUNIES



FRANCOULÈS

Ce village de caractère qui se développe en surplomb de la vallée de la Rauze, conserve dans la pénombre de ces 2 églises romanes Saint-Firmin et Saint-Pierre Liviersou des superbes peintures murales de la fin du 15^{ème} siècle. Touchantes de naïveté et miraculeusement conservées jusqu'à nos jours, ces peintures sont les témoins des efforts de reconstruction et d'embellissement des églises paroissiales du Quercy après les heures sombres des guerres de 100 ans.

In this village full of character overlooking the Rauze Valley, the 2 Romanesque churches of Saint-Firmin and Saint-Pierre Liviersou have preserved, in their dim interiors, some superb late 15th C. wall paintings. Touchingly naïve and miraculously preserved until our time, these paintings testify to the efforts made to rebuild and embellish the parish churches of Quercy after the dark days of the Hundred Years' War.

LES JUNIES

Le village des Junies lové autour de son château du 15^{ème} siècle et de son église Saint-Pierre connaît un développement médiéval important lorsque les De Jean, puissante famille de Caorsins reçoit cette terre pour fief.

Au 14^{ème} siècle, Gausbert de Jean, puissant ecclésiastique à la cours pontificale d'Avignon, choisit son berceau familial des Junies pour y fonder un prieuré dominicain, dont l'église, magnifiquement conservée, s'enorgueillit de posséder aujourd'hui les plus vieux vitraux du département.

The village of Les Junies huddled around its 15th C. château and church of Saint-Pierre grew considerably in mediaeval times when the powerful De Jean family of Caorsins (bankers and usurers) acquired this fief. In the 14C., Gausbert De Jean, a powerful churchman at the papal court in Avignon, chose his family seat of Les Junies for the foundation of a Dominican priory, whose wonderfully well-preserved church prides itself today on possessing the oldest stained glass windows in the département.

LE MUR 2 DOUELLE

Douelle, charmant village à l'entrée du vignoble de Cahors. Et ce mur... Le Mur 2 Douelle. C'est la plus grande peinture murale d'Europe 120 mètres de long sur 6 mètres de haut pour raconter en 12 panneaux la version imaginée par l'esprit créatif de l'artiste Chamizo, l'histoire du vin de Cahors d'Adam et Eve à nos jours.

La table de lecture positionnée de l'autre côté du Lot vous aidera à décrypter cette œuvre contemporaine très colorée et si étonnante.

Douelle, a charming village at the gateway to the Cahors vineyards. With this wall... Le Mur 2 Douelle. This is the largest wall painting in Europe, 120 metres long by 6 metres high recounting in 12 panels the version created out of the imagination of the artist Chamizo, of the history of Cahors wine from Adam and Eve to our days. The viewing table located on the opposite bank of the Lot will help you to decipher this very brightly-coloured and surprising contemporary work.



LE MUR
2 DOUELLE

CHAMIZO

LHERM

Le décor Renaissance qui orne la façade de l'église Notre Dame nous rappelle les heures de prospérité de ce village, au 16^e siècle. En effet, au lendemain des guerres de 100 ans, l'énergie hydraulique des rivières de Bouriane ouvre la voie à la construction de nombreuses moulins à fer dont le minerai est exploité sur place. Lherm devient alors un important foyer de production métallurgique.

Les maisons bordant la place du carretier, arborant fièrement pigeonniers, tourelles et croisées de meneaux, témoignent aujourd'hui encore de ces grandes heures.

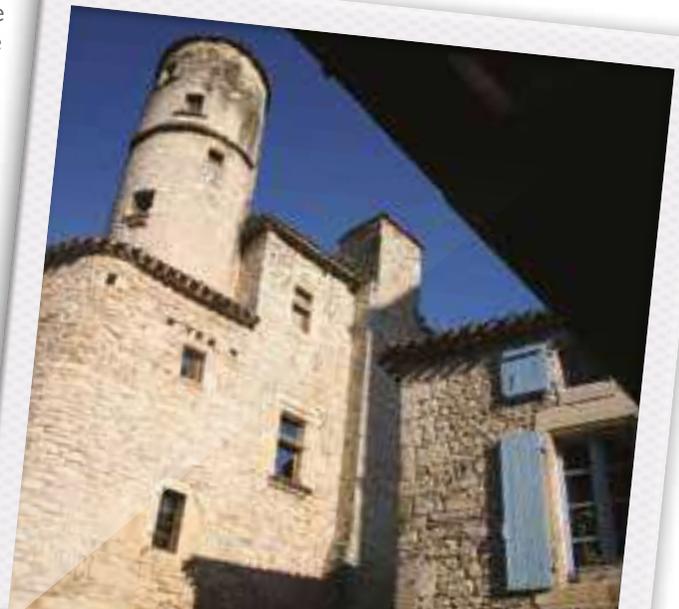
The Renaissance decor of the façade of Notre Dame church is a reminder nous of the prosperous times this village enjoyed in the 16th C. After the end of the Hundred Years' War, hydraulic energy from the rivers of the Bouriane encouraged the construction of a number of iron-working mills where the ore was processed on the spot. Lherm grew into an important centre of metal production. The houses around the Place du Carralier, which stand proudly with their pigeon-towers, little turrets and mullioned windows, still bear witness to these affluent times.

GIGOUZAC

Ce joli village qui se déploie en étoile le long des routes et des ruisseaux égrène de belles demeures de calcaire ocré.

Dès le 13^{ème} siècle, Gigouzac était le siège d'une importante châtelainie. Le château fort, détruit à la Révolution, fut une forteresse stratégique et un enjeu majeur entre français et anglais pendant la guerre de 100 ans. Aujourd'hui le cœur du village se serre autour de son église Saint-Pierre de fondation romane.

The streets of this pretty village which radiates out along the roads and streams are dotted with fine houses of ochre-coloured limestone. From the 13th C. onwards, Gigouzac was the seat of an important fief. The fortress, destroyed during the Revolution, was a strategic stronghold and a major bone of contention between the French and English during the Hundred Years' War. Nowadays, the village huddles closely around the church of Saint-Pierre, Romanesque in origin.



CATUS

Catus a tout du village lotois. Un joli patrimoine historique avec le prieuré Saint-Jean du XV^e siècle, mais aussi le Lac Vert.

Vous y trouverez toutes sortes d'activités : baignade, pêche, jeux, pédalos, Tiralos pour personnes à mobilité réduite...

Ou tout simplement du repos !

Catus has it all History and heritage with the Saint Jean priory dating from the 15th C., plus the Lac Vert. Here, you'll find all kinds of activities : bathing, fishing, games, pedalos, Tiralos for those with reduced mobility... Or quite simply rest and relaxation !



**LE LAC
VERT
DE CATUS**



Musées

Museum

Museos

MAISON DE L'EAU - ANCIENNE STATION DE POMPAGE DE CABAZAT

CAHORS 

Quai Albert Cappus - 46000 CAHORS

Tél. 05 65 53 04 99

Email patrimoine@mairie-cahors.fr | Site www.mairie-cahors.fr



Près du Pont Valentré, cette ancienne station de pompage des eaux construite au XIX^e siècle a conservé sa machinerie d'origine. Elle est aménagée en espace d'interprétation sur Cahors et son pays. Elle accueille des expositions permanentes et temporaires en lien avec la thématique de l'eau.



Close to the Valentré Bridge, this former water pumping station built in the 19th C. has conserved some of its original machinery and has now been transformed into an information centre for Cahors and its surrounding area. It also houses temporary exhibitions.

Cerca del Puente Valentré, esta antigua planta de bombeo de agua construida en el siglo XIX ha conservado toda su maquinaria de origen y ha sido habilitada en espacio de interpretación de Cahors y su región. Acoge también exposiciones temporales.

€ Gratuit

MAISON DES ARTS GEORGES ET CLAUDE POMPIDOU

CAJARC 

134 avenue Germain Canet, BP 24 - 46160 CAJARC

Tél. 05 65 40 78 19

Email contact@magcp.fr | Site www.magcp.fr

Ouvert du 24/02/2019 au 02/06/2019 et du 29/09/2019 au 08/12/2019 du mercredi au dimanche de 14h à 18h - du 02/07/2019 au 01/09/2019 de 11h à 13h et de 14h à 18h sauf le lundi.



Vitrine de la diversité de l'art dans le Lot, la Maison des arts Georges et Claude Pompidou gère le centre d'art contemporain conventionné à Cajarc et les Maisons Daura, résidences internationales d'artistes à Saint-Cirq Lapopie. Le Parcours d'art contemporain s'installe chaque été dans le Lot et relie les Maisons Daura au Centre d'art. Tout au long de l'année, la Maison des arts présente des expositions, résidences, ateliers artistiques jeune public et famille, rencontre avec les artistes...



A showcase for the diversity of art in the Lot, the Maison des arts Georges et Claude Pompidou manages the publicly funded Contemporary Art Centre in Cajarc and the Maisons Daura, international artists' residences in Saint-Cirq Lapopie. The Contemporary Art Trail is set up every year in the Lot, linking the Maisons Daura to the Art Centre. Throughout the year, the Maison des arts puts on exhibitions, arranges residences, art workshops for young people/families, meetings with artists...

Vitrina de la diversidad del arte en el Lot, la Maison des arts Georges et Claude Pompidou gestiona el centro de arte contemporáneo concertado en Cajarc y la Maisons Daura, residencias internacionales de artistas en Saint-Cirq Lapopie. El recorrido de arte contemporáneo se instala cada verano en el Lot y une la Maisons Daura al Centro de arte. A lo largo de todo el año, la Maison des arts presenta exposiciones, residencias, talleres artísticos para jóvenes y familias, encuentros con los artistas

€ Gratuit. Visite commentée : 4 €

MUSÉE DU MECANIC ART

CAZALS 

1 Place Hugues Salel, BP 11 - 46250 CAZALS

Tél. 05 65 22 89 00 / 06 16 24 01 35

Email contact@museemecanicart.fr | Site www.museemecanicart.com

Ouvert du 01/07/2019 au 22/09/2019 de 9h30 à 12h30 le dimanche. Des visites guidées peuvent être organisées sur rendez-vous.



Premier musée sur l'histoire du Mecanic Art. Depuis 1868, le vélocipède à 1969, Apollo XI, l'homme sur la lune. 101 ans... 101 oeuvres: affiches, photos, dessins, tableaux, broderies, cartes postales sur l'automobile, le vélo, le bateau, l'avion...



First museum devoted to the history of Mechanical Art. From 1868 and the velocipede to 1969 and Apollo XI and men on the moon. 101 years... 101 items: posters, photos, drawings, pictures, embroideries, postcards relating to cars, bicycles, boats, planes...

Primer museo sobre la historia del Arte Mecánico. Desde 1868, el velocipedo de 1969, Apolo XI, el hombre sobre la luna. 101 años... 101 obras: carteles, fotos, dibujos, cuadros, bordados, postales sobre el automóvil, la bicicleta, el barco, el avión...

€ 5 €

MUSÉE CHAMPOLLION LES ÉCRITURES DU MONDE

FIGEAC 



€ Adulte : 5 € - Enfant de 13 à 18 ans : 2,5 € - Gratuit jusqu'à 12 ans. Visite guidée adulte 9 € - Enfant 5 €

Place Champollion - 46100 FIGEAC

Tél. 05 65 50 31 08

Email musee@ville-figeac.fr | Site www.musee-champollion.fr

Ouvert du 02/01/2019 au 15/01/2019, du 01/02/2019 au 31/03/2019 et du 01/11/2019 au 31/12/2019 du mardi au dimanche. Du 01/04/2019 au 30/06/2019 et du 01/09/2019 au 31/10/2019 de 10h30 à 12h30 et de 14h à 18h sauf le lundi. Du 01/07/2019 au 31/08/2019 de 10h30 à 18h30 tous les jours. Fermé les 1^{er} janvier, 1^{er} mai et 25 décembre. Fermeture à 16h le 24 et le 31 décembre

MUSÉE ZADKINE

LES ARQUES 



Installé dans le petit village des Arques, le musée Zadkine a été conçu comme un centre de vie culturelle. Il propose les œuvres d'Ossip Zadkine qui s'y installa en 1934.



€ Adulte : 3 € - Tarif réduit : 1,50 € - Gratuit jusqu'à 12 ans

Le Bourg - 46250 LES ARQUES

Tél. 05 65 22 83 37

Email culture.dev@lot.fr | Site <https://musees.lot.fr/mus-e-zadkine-1>

Ouvert du 01/02/2019 au 31/03/2019 et du 02/11/2019 au 31/12/2019 sauf le lundi - du 02/04/2019 au 31/10/2019 de 10h30 à 12h30 et de 14h30 à 18h30 sauf le lundi. Fermé les 1^{er} mai, 1^{er} et 11 novembre et 25 décembre 2019.

In the small village of Les Arques, the Zadkin Museum was set up as a cultural centre. It has on display the works of Ossip Zadkin who settled here in 1934.

Situado en el pequeño pueblo de Arques, el museo Zadkine fue concebido como un centro de vida cultural. Ofrece las obras de Ossip Zadkine que se instaló aquí en 1934.

LE PETIT MUSÉE DU FER

LHERM



Présentation en 13 planches de l'extension des moulins à fer à partir du XV^e siècle dans la vallée de la Masse. Extension à l'origine de la richesse de cette région dont les restes sont visibles dans les belles maisons de Lherm et au retable de son église.



€ Gratuit

Mairie de Lherm - 46150 LHERM

Tél. 05 65 21 46 02

Ouvert du 30/06/2019 au 15/09/2019: tous les jours de 16h30 à 19h30 et le dimanche de 11h à 13h.

13 information boards showing how iron-working mills spread along the valley of the Masse from the 15th C. onwards. This development was the origin of this area's prosperity, the legacy of which is visible in the fine houses of Lherm and in the reredos of its church.

Presentación en forma de 13 paneles de la extensión de los molinos de hierro, desde el siglo XV, en el valle de la Masse. La riqueza de esta región es debida a la extensión de dichos molinos, cuyos restos son visibles en las hermosas casas de Lherm y en el retablo de su iglesia.



DELFOUR

Maitres pâtisseries depuis 1920



Biscuiterie artisanale

VENTES DIRECTES
MUSÉE, CAFÉ, SALON DE THÉ

Une balade gourmande aux mille saveurs

Mas de Saboth

VERS

05 65 31 43 33

De mai à septembre : du lundi au samedi, 9h - 12h30 et 14h - 19h

D'octobre à avril : du lundi au vendredi, 9h - 12h 30 et 14h - 17h



MUSÉE LA PLANÈTE DES MOULINS

LUZECH 



Un musée en mouvement ! Regards sur les moulins, au fil des siècles et à travers le monde. Un ensemble de maquettes animées ou expérimentales, ainsi qu'une collection de petits moulins artisanaux, racontent le génie des hommes pour apprivoiser les énergies naturelles.



A museum in action ! A look at mills, through the centuries and around the world. A group of working or experimental models, as well as a collection of small artisanal mills and related items, tell the story of Man's capacity for harnessing natural sources of energy.

¡Un museo en movimiento! Descubra los molinos a lo largo de los siglos y a través del mundo. Un conjunto de maquetas animadas o experimentales y una colección de pequeños molinos artesanales dan testimonio del ingenio del hombre para amaestrar las energías naturales.

€ Adulte : 6 € - Enfant : 4 € jusqu'à 16 ans.

MUSÉE RIGNAULT SAINT-CIRQ-LAPOPIE



La maison qui abrite le musée Rignault porte le nom de son propriétaire, peintre et collectionneur du début du 20^e siècle. Les jardins qu'il ne faut pas manquer dominent le village et la vallée du Lot, un point de vue magnifique...



Le Bourg - 46330 SAINT-CIRQ-LAPOPIE
Tél. 05 65 31 23 22

Email culture.devil@lot.fr | Site <https://musees.lot.fr/mus-e-rignault-1>

Ouvert du 02/04/2019 au 29/09/2019 de 10h30 à 12h30 et de 14h30 à 18h30 sauf le lundi. Ouvertures et horaires susceptibles d'ajustement en fonction des expositions. Se renseigner. Fermé le 1er mai.

The house in which the Rignault museum has been set up bears the name of the painter and enthusiastic art collector who was the proprietor at the beginning of the 20th C. The garden overlooking the village and the Lot Valley provides a magnificent viewpoint - a real must-see.

La casa que alberga el museo Rignault lleva el nombre de su propietario, pintor y coleccionista del siglo XX. El jardín que no debe perderse domina el pueblo y el valle del río Lot, una magnífica vista...

€ Adulte : 2 € - Tarif réduit : 1,50 €

ATELIER - MUSÉE JEAN LURÇAT SAINT-LAURENT-LES-TOURS



Lieu de travail et lieu de vie, à Saint-Laurent-Les-Tours offre l'occasion rare de se glisser dans les coulisses de la création et dans l'intimité de l'artiste. Il permet aussi de découvrir son insatiable curiosité pour toutes les expressions artistiques.



1679 avenue Jean Lurçat - 46400 SAINT-LAURENT-LES-TOURS
Tél. 05 65 38 28 21

Email culture.devil@lot.fr | Site <https://musees.lot.fr/atelier-mus-e-jean-lur-0>

Ouvert du 02/04/2019 au 29/09/2019 de 10h30 à 12h30 et de 14h30 à 18h30 sauf le lundi. Fermé le 1er mai.

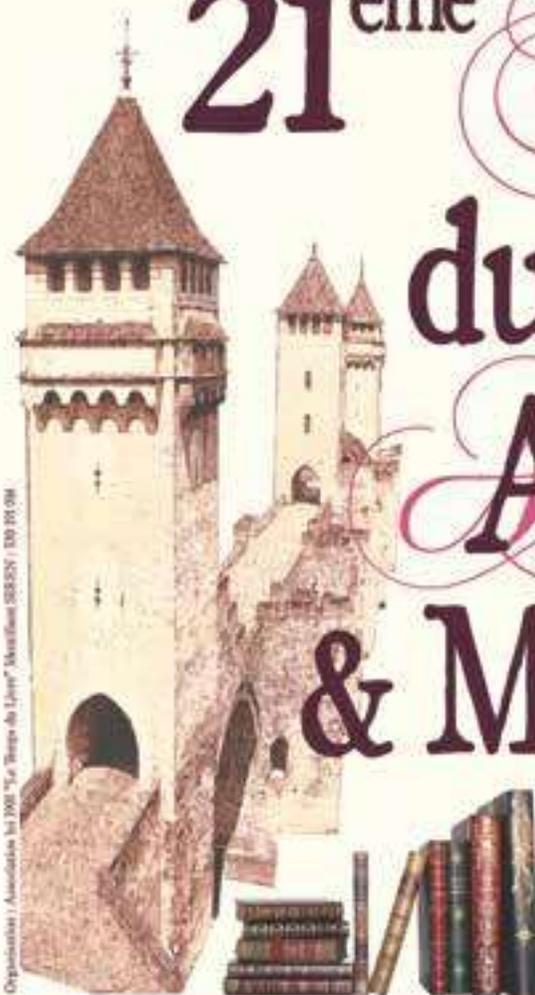
Both a home and a workplace, the museum-cum-workshop of Jean-Lurçat in Saint-Laurent-Les-Tours provides a rare occasion to slip behind the scenes of the creative process and into the artist's private life. It also enables you to appreciate his insatiable curiosity about all forms of artistic expression.

Lugar de trabajo y de vida, el taller-museo Jean Lurçat en Jean-Saint-Laurent-les-Tours ofrece la rara oportunidad de deslizarse detrás de la escena de la creación y en la intimidad del artista. También permite descubrir su insaciable curiosidad por todas las expresiones artísticas.

€ Adulte : 4 € - Tarif réduit : 2 € - Gratuit jusqu'à 12 ans.

21^{ème} Salon du Livre Ancien & Moderne

Organisateur : Association loi 1901 "Les Temps du Livre" - Mairie de Cahors - 240 00 Cahors



ENTRÉE GRATUITE

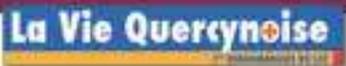
30 exposants :
libraires, relieurs, auteurs
30 000 livres et documents

ESPACE VALENTÉ

Samedi 10h - 19h
Dimanche 10h - 19h

Cahors

7-8 septembre 2019



MUSÉE AGRICOLE ET DE L'AUTOMOBILE DE SALVIAC

SALVIAC



La visite s'étend sur plus de 6000 m² : démarrage de voitures, tracteurs, espace vieux métiers. Plein de nouveautés : réalisation d'un four à pain avec animations toute la saison, reconstitution de l'école d'autrefois, l'épicerie, un espace maquettes...



Pépy - 46340 SALVIAC

Tél. 05 65 41 56 18 / 06 81 09 98 05

Email benoitjouclar@orange.fr | **Site** www.musee-agricole-salviac.com

Ouvert en avril, mai, juin, septembre, octobre, jusqu'au 11 novembre : tous les jours de 10h à 12h, et de 14h à 19h. En juillet et août tous les jours de 10h à 19h.

The area to visit extends over more than 6000 m²: cars are started up, tractors, area devoted to old trades. Lots of new exhibits: Bread oven, with events throughout the season, reconstitution of the school of yesteryear, the grocer's shop, an area devoted to models...

La visita se extiende por más de 6000 m²: arranque de vehículos, tractores, espacio de profesiones antiguas. Muchas novedades: Realización de un horno de pan con animaciones durante toda la temporada, reconstitución de la escuela de antaño, la tienda de comestibles, un espacio de maquetas...

€ Adulte : 8 € - 5 € jusqu'à 12 ans Visite guidée adulte : de 10 € à 12 € - Visite guidée enfant : 5 € jusqu'à 12 ans Gratuit jusqu'à 5 ans

MUSÉE LES VIEILLES HORLOGES DE SALVIAC

SALVIAC



Aux confins du Lot et de la Dordogne découvrez notre collection d'horloge du XII^e siècle à nos jours. Une visite guidée vous fera découvrir les secrets des métiers d'antan. Venez remonter le temps !



Lieu-dit Cambelève - 46340 SALVIAC

Tél. 05 65 32 18 80 / 06 47 13 75 95

Email vieilleshorlogesdesalviac@orange.fr

Site www.les-vieilles-horloges-de-salviac.com

Ouvert du 02/01/2019 au 31/12/2019 tous les jours. Sur rendez-vous en hors-saison.

On the borders of the Lot and the Dordogne, come and see our fascinating collection of clocks dating from the 15th to nowadays, a real witness to time past. The museum cum workshop can restore your clocks thoroughly for you ! Give us a call !

En los confines del Lot y del Dordogne, descubra una colección fascinante de relojes que va del s. XV a nuestros días, verdadero testimonio de otro tiempo. ¡El taller museo puede proponerle la restauración completa de sus relojes! ¡Llámenos!

€ Adulte : 7 €

ECOMUSÉE DÉPARTEMENTAL DE CUZALS

SAULIAC-SUR-CÉLÉ 



L'Ecomusée départemental de Cuzals, situé dans la Vallée du Célé, offre une découverte de l'histoire rurale et agricole du Lot. L'écomusée propose aux visiteurs des animations quotidiennes pour petits et grands.



Cuzals - 46330 SAULIAC-SUR-CÉLÉ

Tél. 05 65 31 36 43

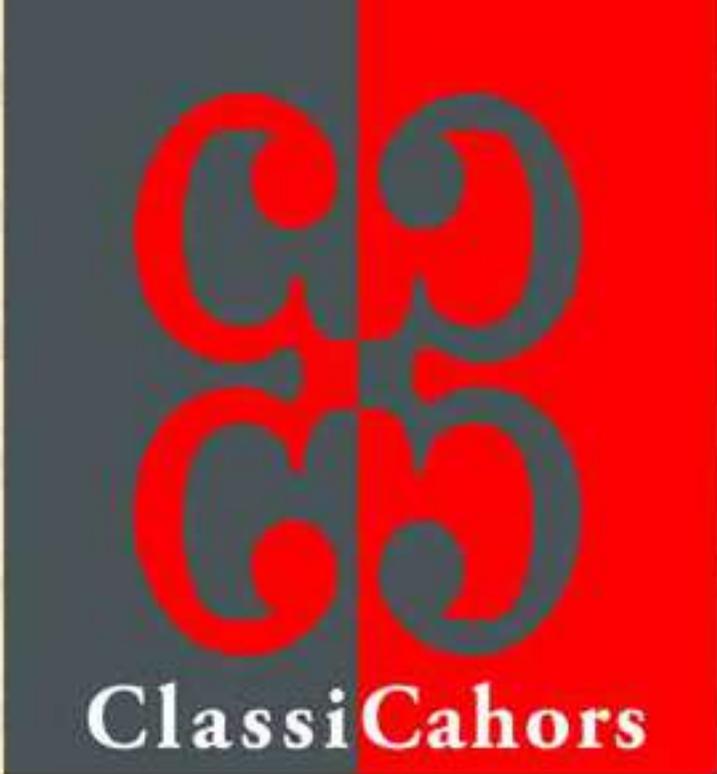
Email cuzals@lot.fr | **Site** https://musees.lot.fr

Ouvert du 01/05/2019 au 30/06/2019 et du 01/09/2019 au 29/09/2019 de 14h à 18h du jeudi au dimanche - du 01/07/2019 au 31/08/2019 tous les jours de 10h à 19h.

The Departemental Museum of Cuzals, in the Célé Valley, provides the opportunity to explore the rural and agricultural history of the Lot. The museum offers daily events/activities.

El museo departamental de Cuzals, situado en el Valle del Célé, ofrece un descubrimiento de la historia rural y agrícola de Lot. El museo ofrece a los visitantes actividades cotidianas.

€ Adulte : de 4 à 5 € - Tarif réduit : 2,50 € - Gratuit jusqu'à 12 ans.



ClassiCahors

FESTIVAL CLASSICAHORS

du **22** au **31** JUILLET 2019

*DÉCOUVREZ L'INTÉGRALITÉ DE LA PROGRAMMATION
DÈS FÉVRIER 2019*



INFORMATION ET RÉSERVATION 06 08 00 83 60

www.classicahors.com | festivalclassicahors@orange.fr

Office du tourisme 05 65 53 20 65 | Espace Culturel Leclerc 05 65 20 34 44

www.festik.net/billets/classicahors



À visiter

Places to visit

Visitar

CHÂTEAU D'ASSIER

ASSIER



Le château d'Assier est un témoignage exemplaire de la diffusion de l'art de la Renaissance hors du Val de Loire. Construit entre 1518 et 1535 dans le style des nouveaux châteaux de plaisance.

Assier Castle is a perfect example of the diffusion of the canons of Renaissance art beyond the confines of the Loire Valley. Built between 1518 and 1535 in the style of the new «country house» type of castle.

El castillo de Assier es un testimonio ejemplar de la difusión del arte del Renacimiento fuera del Valle del Loira. Construido entre 1518 y 1535 en el estilo de los palacios de recreo.



€ 3,50 €

Château d'Assier - 46320 ASSIER

Tél. 05 65 10 98 00

Email assier@monuments-nationaux.fr | Site www.monuments-nationaux.fr

Ouvert du 02/05/2019 au 31/08/2019 de 10h à 12h30 et de 14h à 18h30, sauf le mardi. Le reste de l'année sur réservation. La billetterie ferme 45 minutes avant la fermeture du monument.

BIBLIOTHÈQUE PATRIMONIALE ET DE RECHERCHE DU GRAND CAHORS

CAHORS



Cette bibliothèque est l'un des plus beaux édifices du XIX^e siècle à Cahors. De style néoclassique, elle est l'œuvre de l'architecte Jean Rodolosse qui a puisé son inspiration dans les grands modèles du XVIII^e siècle.

This library is one of the finest 19th C. buildings in Cahors. In the neoclassical style, it is the work of the architect Jean Rodolosse, who took his inspiration from the great models of the 18th C.

Esta biblioteca es uno de los edificios más bonitos del siglo XIX de Cahors. De estilo neoclásico, es obra del arquitecto Jean Rodolosse que encontró su inspiración en los grandes modelos del siglo XVIII.



€ Gratuit

Place François Mitterrand - 46000 CAHORS

Tél. 05 65 35 10 80

Email bpr@grandcahors.fr

Ouvert Toute l'année : mardi-mercredi- jeudi de 14h à 18h / mercredi et jeudi, le matin sur RDV.

LE PETIT TRAIN DE CAHORS

CAHORS 



«**U**ne flânerie de rêve à bord du Petit Train». Le petit train de Cahors vous invite à la découverte de la cité. «Sillonner les rues, c'est rencontrer les témoins de sa riche histoire». Circuit commenté «en direct» de la ville, maison Henri IV, barbacane, Pont Valentré, vieille ville, cathédrale.

The «dream ticket» for a ride on the little road train to explore the city of Cahors. As you travel through the old streets, the evidence of the city's rich historical past is everywhere. Tour of the town with commentary, to see the Henri IV house, the barbican, the Arc de Diane, the Valentré Bridge, the old quarters and cathedral.

Un callejo de ensueño a bordo del Pequeño Tren. El trenecito de Cahors le invita a descubrir la ciudad. «Surcar las calles, es encontrar a los testigos de su rica historia». Circuito comentado de la ciudad, casa de Enrique IV, barbacana, arco de Diana, Puente Valentré, parte antigua de la ciudad, catedral.



€ adulte 7,50€ - Enfant jusqu'à 13 ans 4€ - Gratuit jusqu'à 5 ans.

Allées des Soupirs - 46000 CAHORS

Tél. 05 65 30 16 55

Email le-petit-train-de-cahors@wanadoo.fr | Site www.bateau-cahors.com

Ouvert du 06/04 au 30/04 et du 1/10 au 13/10 : 15h. En mai, juin, septembre, tous les jours : 11h, 14h, 15h, 16h + 17h et 18h mercredi, samedi, dimanche et jours fériés. En juillet/août : tous les jours à 11h, 12h, 14h, 15h, 16h, 17h, 18h (*saut samedi). Départ supplémentaire à 10h, du 22/07 au 25/08/2019. Départ assuré à partir de 4 personnes.

LES CROISIÈRES DE SAINT-CIRQ LAPOPIE

BOUZIES  



J'ai l'habitude de dire que Saint-Cirq-Lapopie se visite de deux manières : par ses ruelles médiévales et depuis la rivière. Et c'est moi, votre Capitaine, qui vous accueille à bord d'une authentique gabare en bois à la découverte des plus belles vues sur le village perché. Au fil du Lot, mon camarade le Guide-Matelot vous commente l'histoire du village mais aussi les autres merveilles de cette belle vallée.

I often say that there are two ways to visit Saint-Cirq-Lapopie : via its mediaeval streets and from the river. And I'm the Captain, who welcomes you on board an authentic wooden gabare for a trip to see the most beautiful views of this hilltop village. As we go along the Lot river, my companion, the Sailor-Guide, will tell you about the history of the village plus the other interesting things to see in this beautiful valley.

Suelo decir que Saint-Cirq-Lapopie se visita de dos maneras: por sus callejuelas medievales y desde el río. Y yo, vuestro capitán, te acocio a bordo de una auténtica gabarra de madera para descubrir las mejores vistas del pueblo. Por el río Lot, mi compañero el guía-marinero te comentará la historia del pueblo, además de muchas otras maravillas de este bonito paseo.



€ Adulte : 12,50 € - Enfant : 8,50 € jusqu'à 12 ans - Gratuit jusqu'à 2 ans

LES CROISIÈRES FÉNELON - BATEAU LE FÉNELON

CAHORS 



Embarquez à bord du bateau Le Fénelon (75 passagers, 60 en restauration), le temps d'une journée et naviguez jusqu'à Saint-Cirq-Lapopie ou jusqu'au vignoble au départ de Cahors, pour profiter du calme et la beauté des paysages.

Take Le Fénelon boat (75 passengers, 60 for meal service) for a day's cruise as far as Saint-Cirq-Lapopie, or past the Cahors vineyards, to see and enjoy the beauty of the landscape.

Embarque a bordo del barco Fenelon (75 pasajeros, 60 en restaurante), durante un día y navegue hasta Saint-Cirq-Lapopie o hasta el viñedo de Cahors, para disfrutar de la tranquilidad y de la belleza de los paisajes.



€ Adulte : de 59 € à 62 € - Enfant : de 35 € à 37 € jusqu'à 10 ans - Gratuit jusqu'à 3 ans

LES CROISIÈRES FÉNELON - BATEAU LE VALENTRÉ

CAHORS 



120 places, base quai Valentré. Croisière commentée en direct dans le méandre de la ville «Boucle de Cahors 1h20» : à Cahors, embarquez sur Le Valentré, près du célèbre pont médiéval, et laissez-vous conter son histoire et son architecture, en découvrant par la rivière les monuments de cette cité.

120 passengers, departure point Quai Valentré. 'Cahors, cité médiévale' cruise: embark on Le Valentré in Cahors near the famous mediaeval bridge, and see the monuments of the city from the river, as you listen to the commentary explaining its history and architecture.

120 plazas, base muelle Valentré. Crucero «Boucle de Cahors» comentado en directo en el meandro de la ciudad de 1h 15 min de duración: en Cahors, embarca en Le Valentré, cerca del puente medieval, disfrute de su historia y de su arquitectura y descubre a través del río los monumentos de esta ciudad.



€ Adulte 11€ - Enfant jusqu'à 13 ans 5€ - Gratuit jusqu'à 5 ans

Port fluvial de Bouziès - 46330 BOUZIES

Tél. 05 65 31 72 25

Email fanny@croisieres-saint-cirq-lapopie.com

Site www.croisieres-saint-cirq-lapopie.com

Ouvert du 01/04/2019 au 31/10/2019 tous les jours de 9h à 18h

Allées des Soupirs - 46000 CAHORS

Tél. 05 65 30 16 55

Email bateaufenelon@wanadoo.fr | Site www.bateau-cahors.com

Ouvert du 01/07/2019 au 31/08/2019 le lundi, le mercredi et le vendredi de 9h à 18h. Croisières possibles en mai, juin et septembre: nous consulter.

Allées des Soupirs - 46000 CAHORS

Tél. 05 65 30 16 55

Email bateaufenelon@wanadoo.fr | Site www.bateau-cahors.com

Ouvert du 06/04/2019 au 30/04/2019 de 16h à 17h20 tous les jours.

Du 01/05/2019 au 30/06/2019, du 01/07/2019 au 21/07/2019, du 26/08/2019 au 31/08/2019 et du 01/09/2019 au 30/09/2019 de 11h à 12h20 et de 15h à 17h50 tous les jours. Du 22/07/2019 au 25/08/2019 de 11h à 12h20 et de 13h30 à 19h20 tous les jours. Du 01/10/2019 au 13/10/2019 de 16h à 17h20.

La plus belle vue du village ?
Sur son rocher, depuis la rivière

Essayez la Croisière 7 Merveilles

les **CROISIÈRES** de
Saint-Cirq-Lapopie



LA CROISIÈRE
7 MERVEILLES

LA CROISIÈRE
RANDO

LA CROISIÈRE
PIRATE

LA CROISIÈRE
NOCTURNE

LOCATION DE
GABAROT

CHÂTEAU DE CÉNEVIÈRES

CENEVIÈRES

Le Château - 46330 CENEVIÈRES

Tél. 05 65 31 27 33 / 06 07 01 76 69

Email contact@chateau-cenevieres.com | Site www.chateau-cenevieres.com

Ouvert en hors saison de novembre à mars, uniquement sur réservation de 14-17h samedi, dimanche et lundi. En hors saison pendant les vacances scolaires : 10-12h et 14h-17h le mardi, mercredi, jeudi, vendredi, et de 14h à 17h le samedi, le dimanche et le lundi. En saison d'avril à octobre, 10-12h et 14h-17h30 le mardi, mercredi, jeudi, vendredi, et de 14h à 17h le samedi, le dimanche et le lundi.

Plongez-vous dans l'histoire de l'un des plus beaux châteaux Renaissance du Quercy, et venez contempler la vallée du Lot depuis ses terrasses. Accessible en partie aux PMR.

Plunge into the history of one of the finest Renaissance châteaux in Quercy, and gaze out over the Lot valley from its terraces.

Sumérjase en la historia de uno de los más bonitos castillos renacentistas de Quercy y venga a contemplar el valle del Lot desde sus terrazas.



€ Adulte : de 6 € à 8 € - Enfants : de 3 à 4 €, jusqu'à 15 ans - Visites nocturnes en été 10 €

PRÉHISTO-DINO PARC

LACAVE 

Préhisto-Dino Parc - Un parc à remonter le temps ! Au cœur d'une forêt préservée, le long d'un parcours sonorisé, plus de 150 représentations grandeur nature vous permettront de découvrir le monde extraordinaire des dinosaures jusqu'à l'évolution de l'homme avec un village Néolithique entièrement reconstitué ! Découvrez notre T-Rex animé géant de 9 mètres de long et 6 mètres de haut !



Route de Rocamadour - 46200 LACAVE

Tél. 05 65 32 28 28**Email** contact@prehistodino.com | **Site** www.prehistodino.com

Ouvert du 09/02/2019 au 10/03/2019 et du 01/10/2019 au 11/11/2019 tous les jours de 10h à 18h - du 01/04/2019 au 30/06/2019 et du 01/09/2019 au 30/09/2019 tous les jours de 10h à 19h - du 01/07/2019 au 31/08/2019 tous les jours de 10h à 20h. Ouverture vacances de Noël et de février (selon météo). Dernière admission 1h avant la fermeture

Lifsize models of prehistoric life-forms. As you follow the path through this giant open book, you are projected back into the far distant past to find out about the evolution of species. The journey begins with the Big Bang, then follows the formation of the Earth, the appearance of life in the oceans, dinosaurs until their extinction, the first flying reptiles, prehistoric mammals and the evolution of Man from 3 million years ago up to the Neolithic period.

¡Un parque que remonta el tiempo!
¡Descubre los estegosaurios, braquiosaurios, dimetrodones, archaopteryx! A lo largo de un recorrido sonORIZADO, lúdico y pedagógico, 50 escenas de tamaño natural le permitirán descubrir el mundo extraordinario de los dinosaurios hasta la evolución del hombre con la reconstrucción de un pueblo neolítico. Video. Recorrido fácil, sin esfuerzo. Visita libre sin espera. Abierto de abril a noviembre.

€ Adulte 8,90€ - Étudiant 7,90€ - Enfants de 5 à 13 ans 4,50€ - Gratuit jusqu'à 5 ans
-20% sur les billets jumelés avec la Grotte des Carbonnières.

CHÂTEAU DE LARNAGOL

LARNAGOL  

Place forte militaire au XII^e siècle, le château de Larnagol est transformé au début XVIII^e siècle, en demeure de villégiature richement ornée de décors de gypseries, toiles peintes, boiseries, parquets marquetés. Sont alors créés d'étonnants jardins à l'italienne, surplombés par des bassins. Le château meublé et habité par ses propriétaires fait l'objet d'un important programme de restauration toujours en cours.



Rue du Château de Larnagol, Le Bourg - 46160 LARNAGOL

Tél. 05 65 23 39 79 / 06 75 46 75 66**Email** chateaudelarnagol@orange.fr

Ouvert du 15/04/2019 au 15/06/2019 et du 22/09/2019 au 03/11/2019 de 14h30 à 18h30 tous les jours sauf le mardi - du 16/06/2019 au 19/09/2019 de 11h à 12h30 et de 14h30 à 19h sauf le mardi - du 20/09/2019 au 21/09/2019 de 10h30 à 19h le vendredi et le samedi.

A military stronghold in the 12th C., the Château de Larnagol was transformed in the early 18th C. into a country residence richly decorated with plasterwork, paintings, decorative wood carving, and parquet flooring. At this time, remarkable Italianate gardens and water features were created. The château, furnished and lived in by its owners, is currently undergoing a major programme of restoration.

El castillo de Larnagol, un fuerte punto militar en el siglo XII, se transformó a principios del siglo XVIII en una residencia de verano decorada con yeserías, techos pintados, boiseries, parquets de colores... Entonces se crearon sorprendentes jardines de estilo italiano rodeados de estanques. El castillo amueblado y habitado por sus propietarios es objeto de un importante programa de restauración que sigue en curso.

€ de 6 € à 7 €.

CHÂTEAU DE LARROQUE-TOIRAC

LARROQUE-TOIRAC 

Château de Larroque-Toirac - 46160 LARROQUE-TOIRAC

Tél. 06 12 37 48 39 / 06 60 08 80 10**Email** monique.wagner@free.fr | **Site** www.chateauoirac.com

Ouvert du 01/05/2019 au 30/06/2019 et du 01/10/2019 au 31/10/2019 le dimanche et les jours fériés - du 01/07/2019 au 30/09/2019 de 10h30 à 12h et de 14h à 18h30 le lundi, mardi, jeudi, vendredi, dimanche et uniquement de 14h à 18h30 le mercredi et le samedi. Nocturnes le mardi en été : nous contacter.

€ Adulte : 7 € (nocturne 10 €) - Enfant : 3 € jusqu'à 12 ans - Gratuit jusqu'à 4 ans

Château de Cénevières

Vallée du LOT à 6 km de Saint-Cirq-Lapopie

Visites guidées 1h. Terrasse et jardins fleuris. Salles meublées avec armures, tapisseries et tableaux. Peintures murales et plafonds 17^{es}, salle d'alchimie.

Location de vélos, kayaks et bateaux à pédales.

Tarifs et renseignements :

Tél 05 65 31 27 33 / 06 07 01 76 69

contact@chateau-cenevieres.com

www.chateau-cenevieres.com



CONCIERGERIE & BUTLER SERVICES



RESTAURATION PRIVÉE

RESTAURANT

ÉVÈNEMENTIEL

CONCIERGERIE D'ENTREPRISE

MAJORDOME

GARDE D'ENFANTS

ACCOMPAGNEMENT CULTUREL

Gilles
BOUNOUA

30, rue Hébrard - 46000 CAHORS
cbsservices46@gmail.com / 06 27 09 43 98

TRUFFES PASSION

LIMOGNE-EN-QUERCY 



Plongez dans l'univers de la trufficulture grâce à une démonstration de recherche de truffe avec le chien; allez à la rencontre d'une passionnée de ce mystérieux champignon.

Find out all about the truffle thanks to a demonstration of truffle hunting with a dog; meet someone who is passionate about this mysterious mushroom.

Zambúllase en el universo del cultivo de la trufa gracias a una demostración de búsqueda de trufas con perro; vaya al encuentro de una apasionada de esta seta misteriosa.



151 Chemin du Joncas - 46260 LIMOGNE-EN-QUERCY

Tél. 06 21 52 77 70

Email truffespassion@gmail.com | Site www.truffespassion.com

Ouvert Du 1er décembre à mars (en fonction de la saison du marché aux truffes) visite guidée le mardi et le vendredi matin à 10 h sur réservation. Du mois de mars au 15 juillet et du 24 août au début décembre visite guidée le vendredi matin à 10 h 30 sur réservation. Du 15 juillet au 23 août visite guidée le lundi à 17 h, mercredi à 18 h et le vendredi à 10 h 30 sans réservation. Possibilité de visite toute l'année, sur réservation, en dehors de ces horaires.

€ Adulte : 6,50 € - Enfant : 4 € jusqu'à 12 ans - Gratuit jusqu'à 6 ans

ABBAYE DE MARCILHAC

MARCILHAC-SUR-CÉLÉ   



€ Visites libres gratuites

Le bourg - 46160 MARCILHAC-SUR-CÉLÉ

Tél. 09 81 72 44 18 / 07 69 46 07 79

Email marcilhacsurcele@gmail.com | Site www.abbayedemarcilhac.com

Ouvert tous les jours. Du 01/01/2019 au 31/03/2019 de 9h30 à 17h - du 01/04/2019 au 07/07/2019 et du 01/09/2019 au 15/09/2019 de 9h à 17h30 - du 08/07/2019 au 31/08/2019 de 8h à 22h. Attention, l'abbaye sera en travaux à partir d'octobre 2019, et ce, jusqu'à l'été 2020 ! Visite guidée avec des bénévoles sur réservation au moins 48h avant.

CHEMIN DE FER TOURISTIQUE DU HAUT QUERCY «LE TRUFFADOU»

MARTEL  



Découverte de la Vallée de la Dordogne par l'ancienne ligne de chemin de fer taillée dans la falaise à 80 mètres de hauteur. Selon l'horaire, une magnifique locomotive à vapeur ou un puissant diesel se trouve à la tête du train près de la gare de Martel, prêt à vous transporter dans un voyage fantastique jusqu'à Saint-Denis (aller-retour).

Explore the Dordogne Valley via the old railway line carved into the cliffs 80 metres above the river. According to which departure you take, a magnificent steam locomotive or a powerful diesel is at the head of the train close to Martel station, ready to take you on a fantastic ride to Saint-Denis (return trip).

Descubriréis el Valle del Dordogne por las antiguas vías construidas en el precipicio a 80 metros de altura. Dependiendo del horario, la cabeza de tren será una magnífica locomotora de vapor o un potente motor diesel y desde la estación de Martel, os transportará por un viaje fantástico hasta Saint-Denis (ida y vuelta).



€ Adulte : de 8 € (train diesel) à 10,50 € (train vapeur) - Enfant : de 5 € à 6,50 € jusqu'à 11 ans - Gratuit jusqu'à 4 ans

Près de la Gare - 46600 MARTEL

Tél. 05 65 37 35 81

Email cfthq@wanadoo.fr | Site www.trainduhautquercy.info

Ouvert d'avril à juin et en septembre les mardis, jeudis, vendredis, dimanches et jours fériés. Tous les jours en juillet et août. Du 21 octobre au 3 novembre les mardis, jeudis et vendredis.

La plus belle vue du village ?
Sur son rocher, depuis la rivière

Essayez la Croisière 7 Merveilles

les **CROISIÈRES** de
Saint-Cirq-Lapopie



LA CROISIÈRE
7 MERVEILLES

LA CROISIÈRE
RANDO

LA CROISIÈRE
PIRATE

LA CROISIÈRE
NOCTURNE

LOCATION DE
GABAROT

CHÂTEAU DE CASTELNAU-BRETENOUX

PRUDHOMAT

46130 PRUDHOMAT

Tél. 05 65 10 98 00

Email castelnaudubretenoux@monuments-nationaux.fr

Site www.castelnaudubretenoux.fr

Ouvert du 02/01/2019 au 31/03/2019 et du 01/10/2019 au 31/12/2019 de 10h à 12h30 et de 14h à 17h30 sauf le mardi. Du 01/04/2019 au 30/04/2019 et du 01/09/2019 au 30/09/2019 de 10h à 12h30 et de 14h à 17h30 tous les jours. Du 02/05/2019 au 30/06/2019 de 10h à 12h30 et de 14h à 18h30 tous les jours. Du 01/07/2019 au 31/08/2019 de 10h à 19h tous les jours. Fermé le 1er janvier, 1er mai, 1^{er} et 11 novembre, 25 décembre.

Le château se dresse à l'extrémité d'un plateau rocheux formant un éperon grâce à la présence d'une faille naturelle. Dominant le pays dit des quatre rivières, il fut le siège d'une importante baronnie.

This castle stands on the edge of a rocky plateau which here forms a spur due to a natural fault in the bedrock. Overlooking the area known as «the four rivers», it was the seat of an important barony.

El castillo se levanta al final de una meseta rocosa formando un promontorio gracias a la presencia de una falla natural. Dominando la región llamada de los cuatro ríos, fue la sede de una importante baronía.



€ 8 €



PARC DURANDAL

ROCAMADOUR 



Cascades équestres, combats, personnages pittoresques, humour décalé, une grande complicité et proximité avec les artistes: partagez ces moments inoubliables, pour toute la famille dans un parc agréable et ombragé !



Le Marçayou - 46500 ROCAMADOUR

Tél. 06 19 39 18 00 | Email contact@parcdurandal.fr | Site www.parcdurandal.com

Ouvert Horaires des spectacles pour l'été 2019 : du 7 au 12 juillet : spectacle à 11 h «Les Lames du Temps» et à 15 h «Durandal VS Excalibur» / Du 14 juillet au 30 août (sauf le samedi) : spectacle à 11 h «Les Lames du Temps», à 15h et 17h «Durandal VS Excalibur» / Spectacle «Jean-Pierre Cheval fait son cinéma» : Tous les jeudis du 11 juillet au 29 août à 21h30.

Stunt riding, combats, pittoresque personnages, zany humour, real connection and closeness to the performers: share these unforgettable moments for all the family in pleasant, shady grounds !

Cascadas ecuestres, combates, personajes pintorescos, humor absurdo, una gran complicitad y proximidad con los artistas: compartiréis momentos inolvidables con toda la familia en un agradable parque a la sombra.

€ Adulte : de 9 € à 16 €. Enfants jusqu'à 14 ans : de 7 € à 10 €.

MÉMORAIL QUERCY VAPEUR

SAINT GÉRY-VERS 



€ Adultes : 4 €. Enfants : 3 €. Gratuit jusqu'à 2 ans.

Ancienne Halle Marchandises, Saint Gery - 46330 SAINT GÉRY-VERS

Tél. 05 65 35 46 91 / 06 09 50 32 18

Email memorailinfo@aol.com | Site www.memorail.quercyclot.com

Ouvert Les dimanches de juin et septembre, de 14h30 à 18h. Juillet et août tous les jours de 14h30 à 18h sauf le samedi.

CHÂTEAU DE MONTAL

SAINT-JEAN-LESPINASSE



Installé sur un surplomb dominant la vallée de la Dordogne, le château a été construit entre 1519 et 1534 par Jeanne de Balsac, dame de Montal. Jamais achevé, ce chef-d'œuvre de la Renaissance se distingue par l'exceptionnelle richesse de ses sculptures.



46400 SAINT-JEAN-LESPINASSE

Tél. 05 65 38 13 72

Email montal@monuments-nationaux.fr | Site www.chateau-montal.fr

Ouvert du 02/01/2019 au 31/03/2019 et du 01/10/2019 au 31/12/2019 de 10h à 12h30 et de 14h à 17h30 sauf le mardi. Du 01/04/2019 au 30/04/2019 et du 01/09/2019 au 30/09/2019 de 10h à 12h30 et de 14h à 17h30 tous les jours. Du 02/05/2019 au 31/08/2019 de 10h à 12h30 et de 14h à 18h30 tous les jours. Fermé le 1er janvier, 1er mai, 1er et 11 novembre, 25 décembre.

Standing on the heights above the Dordogne Valley, this castle was built between 1519 and 1534 by Jeanne de Balsac, Lady of Montal. Never completely finished, this Renaissance masterpiece is distinguished by the exceptional wealth and quality of its sculptures.

Situado sobre un promontorio con vistas al valle del río Dordogne, el castillo fue construido entre 1519 y 1534 por Jeanne Balsac, Dame de Montal. Jamás terminado, esta obra maestra del Renacimiento se caracteriza por la excepcional riqueza de sus esculturas.

€ Adulte : 8 €.

VISITEZ Cahors !

JUMELEZ VOS BILLETS
et embarquez à bord du Valentré
et du Petit Train

les Incontournables
des Vallées Lot & Dordogne

DÉPART & BILLETTERIE
Quai Valentré (Allées des Soupis)



Tarif famille !

Renseignements & Réservations



Croisières Fénélon Cahors

www.bateau-cahors.com

Sarl Querey Découvertes

684, avenue Anatole de Monzie - 46000 CAHORS

Tél. 05 65 30 16 55

E-mail : le-petit-train-de-cahors@wanadoo.fr



Grottes, Gouffre et sites paléontologiques

Caves, chasm and paleontological site
Cuevas, sitios paleontológico

PHOSPHATIÈRES DU CLOUP D'AURAL

BACH 

Route de Varoïre - 46230 BACH

Tél. 06 03 93 45 91

Email contact@phosphatieres.com | Site www.phosphatieres.com

Ouvert du 01/04/2019 au 30/06/2019 et du 01/09/2019 au 03/11/2019 à 15h tous les jours - du 01/07/2019 au 31/08/2019 de 10h à 17h tous les jours.

Laissez-vous surprendre par les contrastes : une exploitation de phosphate ayant révélé des fossiles de l'ère tertiaire et renfermant une flore "d'ambiance tropicale"... Une visite guidée et des espaces thématiques agrémentés d'un jeu de piste pour petits et grands vous sont proposés.

Come and be agreeably surprised by the contrasts to be found here: phosphate workings which revealed fossils of the Tertiary era and which contain a flora with a «tropical» feel... Guided tour and themed areas enlivened by a trail game for young and old alike.

Déjese sorprendre por los contrastes: una explotación de fosfato que reveló fósiles de la era del Terciario y que encierra una flora «de ambiente tropical»... Una visita guiada y áreas temáticas con una caza del tesoro para niños y adultos.



€ Adulte : 8 € - Enfant : 5 € jusqu'à 14 ans - Gratuit jusqu'à 6 ans

GROTTE DU PECH-MERLE

CABRERETS 

Pech Merle - 46330 CABRERETS

Tél. 05 65 31 27 05 | Email res@pechmerle.com | Site www.pechmerle.com

Ouvert du 01/01/2019 au 04/01/2019 de 14h à 16h le mercredi, jeudi, vendredi. Du 01/02/2019 au 08/02/2019 et du 11/03/2019 au 29/03/2019 de 14h à 16h le lundi, samedi, dimanche. Du 09/02/2019 au 10/03/2019 de 14h à 16h le lundi, mercredi, samedi, dimanche. Du 30/03/2019 au 13/07/2019 et du 01/09/2019 au 03/11/2019 de 9h30 à 12h et de 13h30 à 17h tous les jours. Du 14/07/2019 au 31/08/2019 de 9h30 à 17h tous les jours. Réservation fortement conseillée toute l'année, plusieurs jours en avance, via le site internet.

Un parcours riche et varié à la découverte du monde souterrain. Un échantillon complet de formations géologiques naturelles parmi lesquelles se succèdent peintures et gravures préhistoriques de plus de 20 000 ans. Mammouths, chevaux, bisons, signes, mains et silhouettes humaines, traces de pas...

A rich and varied trail of discovery through the underground world. Seven caverns provide a complete sample of geological formations amongst which are to be seen prehistoric paintings and engravings more than 20 000 years old. Mammoths, horses, bison, signs, hands and human silhouettes, fossilised human footprints...

Un recorrido rico y variado para descubrir el mundo subterráneo. Siete salas ofrecen una muestra completa de formaciones geológicas naturales entre las que se suceden pinturas y grabados prehistóricos de más de 20 000 años. Mammuts, caballos, bisontes, signos, manos y figuras humanas, huellas de pies...



€ Adulte : 13,50 € - Enfant : 8,50 € jusqu'à 14 ans - Gratuit jusqu'à 4 ans

LA PLAGE AUX PTÉROSAURES

CRAYSSAC 

Mas de Pégourdy - 46150 CRAYSSAC

Tél. 05 65 23 32 48

Email plageauxpterosaures@tourisme-cahors.fr

Site www.plageauxpterosaures.fr

Ouvert du 01/04/2019 au 03/11/2019. Visites guidées uniquement. Réservation obligatoire (nombre de places limité).

Imaginez les abords d'une lagune, il y a 150 millions d'années. Projection du film à la rencontre d'Émile et visite d'1h du chantier de fouilles. Découverte du site exclusivement dans le cadre des visites guidées.

Imagine the edge of a lagoon, 150 million years ago. See the film «à la rencontre d'Émile», visit lasting 1hr of the archaeological dig, the site can only be visited in the context of a guided tour.

Imagine las inmediaciones de una laguna, hace 150 millones de años. Proyección de la película «À la rencontre d'Émile» (al encuentro de Émile). Visita de una hora del lugar de excavación. Descubrimiento del lugar exclusivamente mediante visitas guiadas.



€ Adulte : 8 € - Enfant : 6 € - Gratuit jusqu'à 5 ans

GROTTE DES CARBONNIÈRES

LACAVE 



Le trésor caché du causse de Rocamadour. Façonnée par l'eau et le temps, la Grotte des Carbonnières possède une grande diversité de concrétions où stalactites, stalagmites, draperies, colonnes et fistuleuses se côtoient. Elle offre un paysage souterrain exceptionnel avec un plafond traversé par de remarquables racines et des parois aux couleurs contrastées tapissées d'excentriques.

The Causse de Rocamadour's hidden treasure. Fashioned by water and passing time, the Grotte des Carbonnières possesses a wide range of crystalline formations, in which stalactites, stalagmites, draperies, columns and straws all feature. It provides an exceptional underground landscape, with a ceiling crossed by remarkable roots and walls of contrasting colours covered with helictites (eccentrics).

Tesoro escondido de la meseta calcárea de Rocamadour. Formada por el agua y el tiempo, la Grotte des Carbonnières presenta una gran diversidad de concreciones donde conviven estalactitas, estalagmitas, drapados, columnas y fistulosas. Paisaje subterráneo excepcional con un techo atravesado por extraordinarias raíces y con paredes de colores contrastados y cubiertas de excéntricos.



€ Visite guidée adulte : 8,90 € - Billet jumelé Dino-Parc 13,50 € - Enfant jusqu'à 13 ans : 4,50 €
Billet jumelé Dino-Parc 7,20 € - Gratuit jusqu'à 5 ans.

GROTTE DE LACAVE

LACAVE     



Après l'accès au cœur des grottes par le petit train, de la salle du chaos, la visite se poursuit de couloirs en salles, dans un monde féérique et plein de surprises : concrétions, lacs souterrains... pour arriver au plus grand trésor de Lacave : la salle des merveilles, 2000 m², où les effets de la lumière noire rendent phosphorescentes les concrétions vivantes.

After penetrating deep into the hillside on the little train, the visit begins in the Salle du chaos, and continues through passages to caverns, in a fairytale world full of surprises : crystalline formations, underground lakes... to get to the greatest treasure of Lacave : the Salle des Merveilles, 2000 m², in which «dark lighting» (ultraviolet) effects render the living concretions phosphorescent.

Tras acceder a las cuevas en un trenecito, la sala del caos, la visita continúa por pasillos con un estilo mágico y repleto de sorpresas: concreciones, lagos subterráneos... para llegar al mayor tesoro de Lacave : la sala de las maravillas, 2000 m² con efectos de luz negra que hacen fosforescentes estas concreciones.



€ Adultes : 11 € - Enfants : 7 € jusqu'à 13 ans.

ARCHÉOSITE DES FIEUX

MIERS



Plongez au cœur de la préhistoire avec ce site classé aux Monuments Historiques. Découverte d'une cavité naturelle utilisée comme piège par les hommes préhistoriques pendant près de 80 000 ans. Présentation d'une grotte ornée de peintures et de gravures (photographies et film). Toute la journée, démonstrations et ateliers.

Plunge deep into prehistory on this site classed as a Historic Monument. Explore a natural cavity used as a trap by prehistoric people for almost 80 000 years. Presentation of a cave with paintings and engravings (photographs and film). Throughout the day, demonstrations and workshops.

Viaje al corazón de la prehistoria con este lugar clasificado como Monumento Histórico. Hallazgo de una cavidad natural utilizada como trampa por los hombres prehistóricos durante casi 80 000 años. Presentación de una gruta adornada con pinturas y grabados (fotografías y película). Demostraciones y talleres durante todo el día.



€ Adulte : 8 € - Enfant : 6 € jusqu'à 11 ans - Gratuit jusqu'à 4 ans

Site de Prehisto Dino Parc, Route de Rocamadour - 46200 LACAVE

Tél. 05 65 32 28 28

Email contact@grottesdescarbonnieres.com | www.grottesdescarbonnieres.com

Ouvert Vacances scolaires de février: de 10h à 17h. Vacances scolaires de Noël : de 13h à 17h. Du 01/04/2019 au 30/09/2019 : de 10h à 18h30. Du 01/10/2019 au 11/11/2019 : de 10h à 18h.

Le bourg - 46200 LACAVE

Tél. 05 65 37 87 03

Email grottes-de-lacave@wanadoo.fr

Ouvert du 09/02/2019 au 31/03/2019 de 10h à 12h et de 14h à 17h tous les jours. Du 01/04/2019 au 30/06/2019 et du 26/08/2019 au 30/09/2019 de 9h30 à 12h et de 14h à 17h30 tous les jours. Du 01/07/2019 au 31/07/2019 de 9h30 à 12h30 et de 13h30 à 18h tous les jours. Du 01/08/2019 au 25/08/2019 de 9h30 à 18h tous les jours. Du 01/10/2019 au 11/11/2019 et du 26/12/2019 au 30/12/2019 de 10h à 12h et de 14h à 17h tous les jours.

Route de Carennac - 46500 MIERS

Tél. 06 16 26 74 35 / 06 67 83 94 31

Email flintslot@orange.fr | Site www.archeositedesfieux.com

Ouvert du 06/04/2019 au 05/05/2019 et du 19/10/2019 au 03/11/2019 de 10h à 17h30 tous les jours. Du 06/05/2019 au 30/06/2019 et du 01/09/2019 au 30/09/2019 de 10h à 17h30 le mercredi, le week-end et les jours fériés. Du 01/07/2019 au 31/08/2019 de 10h à 19h30 tous les jours.

GOUFFRE DE PADIRAC

PADIRAC 



Le Gouffre de Padirac, le plus célèbre d'Europe, est considéré comme l'une des plus grandes curiosités géologiques de France. Il fut exploré en 1889 par Edouard-Alfred Martel. Après une descente vertigineuse à 103 m de profondeur, vous embarquez sur la rivière souterraine pour une promenade en barque.



Lieu-dit «Le Gouffre» - 46500 PADIRAC

Tél. 05 65 33 64 56

Email info@gouffre-de-padirac.com | **Site** www.gouffre-de-padirac.com

Ouvert du 30/03/2019 au 03/11/2019. Horaires détaillés sur le site internet. La réservation en ligne pour les individuels n'est pas obligatoire, mais conseillée en période de vacances scolaires, au plus tard la veille de la date souhaitée de visite.

Padirac Chasm, the most famous in Europe, is considered as one of the greatest geological curiosities in France. It was first explored in 1889 by Edouard-Alfred Martel. After a vertiginous descent by lift or on foot down to a depth of 103 metres below the ground, you take a trip in a small boat on the underground river.

La sima de Padirac, la más célebre de Europa, está considerada como una de las más grandes curiosidades geológicas de Francia. Fue explorada en 1889 por Edouard-Alfred Martel. Después de un descenso vertiginoso en ascensor, o a pie, a 103 metros de profundidad, embarcará por el río subterráneo para dar un paseo en barco.

€ Adulte : 14,50 € - Enfant : 10 € jusqu'à 12 ans - Gratuit jusqu'à 4 ans

GROTTES DE PRESQUE

SAINT-MEDARD-DE-PRESQUE 



Découvertes en 1825 et aménagées en 1922, les Grottes de Presque proposent aux visiteurs une suite ininterrompue de concrétions de toutes formes et de teintes variées mises en valeur par un éclairage électrique. Outre ses concrétions, les Grottes offrent au regard de nombreux piliers stalagmitiques de 8 à 10 mètres de haut, certains d'une grande finesse comme les «Cierges».



Route Départementale 673 - 46400 SAINT-MEDARD-DE-PRESQUE

Tél. 05 65 40 32 01 / 06 70 53 82 87

Email grottesdepresque@yahoo.fr | **Site** www.grottesdepresque.com

Ouvert du 22/03/2019 au 31/03/2019 et du 01/10/2019 au 03/11/2019 de 10h à 12h et de 14h à 17h tous les jours. Du 01/04/2019 au 04/07/2019 et du 26/08/2019 au 30/09/2019 de 9h30 à 12h et de 14h à 18h tous les jours. Du 05/07/2019 au 25/08/2019 de 9h30 à 18h30 tous les jours.

Discovered in 1825 and adapted for visitors in 1922, the Presque Caves possess an uninterrupted series of concretions in all kinds of shapes and of varying colours, all enhanced by electric lighting. As well as these concretions, there are many 8 to 10 m high stalagmitic columns, of which some, known as the Cierges (candles), are very fine and slender.

Descubiertas en 1825 y habitadas en 1922, las Cuevas de Presque ofrecen a los visitantes una secuencia ininterrompida de concreciones de todas las formas y colores realizadas por la iluminación eléctrica. Además de sus concreciones, las Cuevas ofrecen a la mirada muchos pilares de estalagmitas de 8 a 10 metros de altura, algunos tan finos como Velas.

€ Adulte 8€ - Enfant de 6 à 11 ans 4€ - Gratuit jusqu'à 5 ans



Sports, nature, loisirs

Sport, nature, leisure pursuits

Deportes, naturaleza y ocios

CASINO D'ALVIGNAC

ALVIGNAC

Route de Padirac - 46500 ALVIGNAC

Tél. 05 65 33 77 70

Email contact@casino-alvignac.com | Site www.casino-alvignac.com

Ouvert toute l'année de 11h à 3h tous les jours.



€

KALAPCA LOISIRS

BOUZIES 

Conduché - 46330 BOUZIES

Tél. 05 65 24 21 01 / 07 84 29 07 23

Email info@kalapca.com | Site www.kalapca.com

Ouvert du 01/03/2019 au 31/03/2019 de 9h à 12h et de 14h à 18h le lundi, mardi et vendredi - du 01/04/2019 au 30/06/2019 et du 01/09/2019 au 30/11/2019 de 9h à 12h et de 14h à 18h sauf le lundi - du 01/07/2019 au 31/08/2019 tous les jours de 9h à 12h30 et de 13h30 à 18h30. Hors période d'ouverture, sur réservation.

Situé à l'intersection des vallées du Célé et du Lot, Kalapca Loisirs propose un ensemble d'activités de plein air : canoë-kayak, spéléologie, parcours aventure, canyoning, via corda souterraine, randonnée pédestre...



Situated at the junction of the Célé and Lot valleys, Kalapca Loisirs offers a wide range of outdoor leisure pursuits : canoeing, caving, adventure circuit, canyoning, underground via corda, rambling...

Kalapca Loisirs está situado en la intersección de los valles del Célé y de Lot y le ofrece un conjunto de actividades al aire libre: kayaks, espeleología, recorridos de aventura, descenso de cañones, Via Corda subterránea, paseos a pie...

Prix par personne : initiation canoë, kayak ou stand-up paddle 1h30 : 16 € - initiation spéléologie horizontale ou verticale : 28 € - initiation escalade 1/2 journée : 30 € - parcours aventure en falaise 1/2 journée : 38 € - accompagnement descente de rivière en canoë ou kayak 1/2 journée : 32 € - accompagnement Via corda souterraine 1/2 journée/personne : 32 € - perfectionnement spéléo 1/2 journée : 45 € - accompagnement canyoning journée : 58 € - accompagnement descente de rivière en canoë ou kayak, journée : 50 € - location canoë avec transport sans encadrement : de 10 € à 25 €, enfant 6 € (enfant passager 3e place en canoë de 6 à 11 ans) - location Kayak avec transport sans encadrement : de 13 € à 28 € - spéléologie en rivière souterraine 1/2 journée : 42 €.

€

ARCHIPEL DU GRAND CAHORS

CAHORS

Quai Ludo Rolles - 46000 CAHORS

Tél. 05 65 35 05 86

Site www.grandcahors.fr

En pleine chaleur, profitez des deux bassins en plein air, un toboggan aquatique, trois pantagliss des plages minérales ou gazonnées, canon à eau, pataugeoire, aire ombragée avec un beau point de vue sur Cahors...



In the hot weather, take advantage of the two open-air pools, the waterslide, three waterslopes, the sandy or grassy beach areas, water cannon, paddling pool, the shady area with a lovely view over Cahors...

En pleno calor, disfrute de dos piscinas al aire libre, un tobogán acuático, tres pendientes deslizantes playas minerales o con césped, cañon de agua, piscina infantil, zona con sombra con una bonita vista de Cahors...

Adultes : de 2,80 à 4,20 € - Enfants de 2 à 3 € (tarifs 2018)

€

LOCATION DE GABAROTS

BOUZIES 

Port fluvial de Bouziès - 46330 BOUZIES

Tél. 05 65 31 72 25

Email fanny@croisieres-saint-cirq-lapopie.com

Site www.croisieres-saint-cirq-lapopie.com

Ouvert du 01/05/2019 au 30/09/2019 de 9h à 18h tous les jours.



Envie de devenir Capitaine ? Suivez-moi, je suis votre Gabarier. Pas besoin de permis, je vous forme au pilotage, à la navigation, à la sécurité et hop vous partez en autonomie sur le Lot pour 2H ou 7H. Mes gabarots sont des répliques des gabares d'autrefois, j'y ai juste mis un moteur et un volant en plus, ils se pilotent très facilement pour que vous puissiez profiter pleinement de cette épreuve insolite qui ravira toute la famille.



Want to be the Captain ? Follow me, I'm your Gabare operator. No need for a licence, I'll teach you to pilot the craft, sail it, instruct you in safety precautions and you're off ! on your own on the Lot for 2hrs or 7hrs. My «gabarrots» are replicas of the old-time gabares, I've just added a motor and a steering wheel, and they are very easy to pilot so that you can really enjoy this unusual trip, which will delight the whole family.

¿Te apetece convertirte en capitán? Sígueme, yo seré tu gabarero. No hace falta tener licencia, yo te enseño cómo pilotar, la navegación, la seguridad y listo para partir por el Lot durante 2 o 7 horas. Mis gabarras son réplicas de las antiguas, solo les he añadido un motor y un volante, así se conducen fácilmente para poder disfrutar de esta aventura insólita que encantará a toda la familia.

€ Gabarots 5, 7 et 12 places à la journée : de 150 € à 220 €. Gabarots 5, 7 et 12 places pour 2h : de 60 € à 100 €.

CAHORS PLAGE

CAHORS

Place des Acacias, Cours Vaxis - 46000 CAHORS

Tél. 05 65 20 87 87

Site www.mairie-cahors.fr

Ouvert Mi-juillet / mi-août

ATTENTION baignade interdite en dehors des ces dates et horaires.



Plage aménagée sur les bords du Lot, au cœur de la ville de Cahors : baignade gratuite et surveillée dans la rivière Lot en juillet et août (attention baignade interdite en dehors des ces horaires et dates). Jeux et animations culturelles et sportives sur place, transats et parasols libre accès, tables de pique-nique, restauration sur place.



A beach on the banks of the Lot, right in the city of Cahors : free, supervised bathing in the river Lot in July and August (warning : bathing forbidden other than within these times and dates). Games, cultural and sports events on the spot, free access to deckchairs and parasols, picnic tables, food available on site.

Playa acondicionada a orillas del Lot, en el centro de la ciudad de Cahors: baño gratuito y vigilado en el río Lot en julio y agosto (atención el baño está prohibido fuera del horario y de las fechas indicadas). Juegos y actividades culturales y deportivas, tumbonas y sombrillas gratis, mesas de picnic y restauración.

€ Gratuit

COMPLEXE AQUATIQUE COUVERT DIVONÉO

CAHORS

150, rue de la Guinguette - 46000 CAHORS

Tél. 05 65 20 82 40

Email divoneo@grandcahors.fr

Site www.grandcahors.fr/servir/sports/les-piscines/l-espace-aqualudique

Ouvert Le lundi, mardi, jeudi et vendredi de 11h30 à 14h et de 16h30 à 20h. Le mercredi de 11h30 à 14h et de 15h30 à 19h. Le samedi de 11h à 14h et de 15h30 à 19h. Le dimanche de 10h à 13h30 et de 15h à 18h. Vacances scolaires : du lundi au vendredi de 10h à 20h, le samedi de 11h à 14h et de 15h30 à 19h, le dimanche de 10h à 13h30 et de 15h à 18h.



Ce tout nouveau complexe aquatique couvert comprend un grand bassin et un bassin d'apprentissage (cours de natation, aquagym et aquabike).



This all-new aquatic centre comprises a large swimming pool and a teaching pool (swimming lessons, aquagym and aquabike).

Este nuevo complejo acuático cubierto comprende una gran piscina y una piscina de aprendizaje (cursos de natación, aquagym y aquabike).

€ Adulte : de 4,20 € (tarif réduit et carte Grand Pass) à 6,30 € - Enfant : de 3,40 € à 5,10 €
Espace balnéo + entrée piscine : de 10 € à 15 € - Gratuit jusqu'à 3 ans

Envie d'aventure en famille ?
Envie de devenir Capitaine ?

Louez un Gabarot sans permis

Formule 2H ou 7H tout inclus
Bateau 5, 7 et 12 places

les **CROISIÈRES** de
Saint-Cirq-Lapopie



LA CROISIÈRE
7 MERVEILLES

LA CROISIÈRE
RANDO

LA CROISIÈRE
PIRATE

LA CROISIÈRE
NOCTURNE

LOCATION DE
GABAROT

La gestion du quotidien vous prend trop de temps ?



ENTREPRISES

PARTICULIERS

Conciergerie

English spoken • www.lotofplaisirs.fr
Tél : +33 (0)6 38 91 89 26 • nadega@lotofplaisirs.fr
46000 CAHORS • [f](https://www.facebook.com/LotOfPlaisirs) LotOfPlaisirs

ESCAPE GAME PAR LOT OF SPORTS

CAHORS



En famille ou entre amis, venez défier le temps et résoudre l'énigme qui vous libérera... Cherchez les indices et parvenez à vous échapper.

With your family and friends, come and defy Time and resolve the enigma which will set you free... Seek out the clues to make sure you escape.

Ven en familia o con amigos para desafiar al tiempo y resolver el enigma que te liberará... Busca las pistas y consigue escapar.



entre 17 € et 28 € par personne selon le nombre de joueurs.
Escape game extérieur du 15 août au 15 novembre (4 à 10 personnes) : entre 15 € et 21 € par personne.

Route du Mont Saint Cyr, Route du Mont Saint Cyr - 46000 CAHORS
Tél. 07 84 18 15 90 / 06 80 45 33 31

Email contact@lotofsports.fr | Site www.lotofsports.fr

Ouvert en semaine de 13h à 20h, le week-end et les vacances de 10h à 20h

LOT OF SPORTS

CAHORS



Lot of sports vous propose un large choix d'activités. Envie de découvrir le lot de manière sportive Lot of sports vous propose randonnée pédestre, randonnée VTT, Séjours trail, trekking, Fun Archerie (cousin du paintball mais avec un arc), Disc Golf Parcours nature, afin de découvrir notre belle région et profitez de ces beaux paysages.

Lot of sports offers you a wide choice of activities. If you'd like to explore the Lot in an active way, Lot of sports offers hiking, MBK rides, trail holidays, trekking, «Fun Archerie» like paintball but using a bow, and Disc Golf, to help you explore our lovely region and enjoy the fine scenery.

«Lot of Sport» le ofrece una amplia gama de actividades. ¿Tiene gana de descubrir Lot mediante actividades deportivas? «Lot of Sports» le propone paseos a pie, excursiones en BTT, estancias de trail, trekking, fun archerie (similar al paintball pero con un arco) o disc golf...



€ Rando 1/2 journée 10 €/personne, 1 journée 20 €/personne - Fun archery 1h30 20 €/personne (paintball avec des arcs et des flèches) - Parcours disc golf 8 €/personne (golf avec un frisbee) - Location VTT 10 €/heure/personne, 15 € la 1/2 journée, 19 € la journée - Location fat bike 15 €/heure, 1/2 journée 25 €, journée 30 € - Location fat bike assistance électrique 20 €/heure, 1/2 journée 35 €, journée 40 € - 1/2 journée VTT accompagné : 29 €/personne la 1/2 journée, 39 € la journée - 1/2 journée fat bike accompagné 39 €, 50 € la journée 1/2 journée fat bike assistance électrique accompagné 49 €, 60 € la journée - Course d'orientation 8 €/personne - Sarbacane : 8 €/personne - Tir à l'Arc 10 €/personne.

Route du Mont Saint Cyr, Route du Mont Saint Cyr - 46000 CAHORS
Tél. 07 84 18 15 90 / 06 80 45 33 31

Email contact@lotofsports.fr | Site www.lotofsports.fr

Ouvert en semaine de 13h à 20h, le week-end et les vacances de 10h à 20h.
D'autres horaires sont disponibles sur réservation. Pour une location de vélo à la journée, il est conseillé de récupérer les vélos la veille au soir.

CAJARC NATURE EVASION

CAJARC 



Au cœur du lot, venez vous amuser et vous rafraîchir à la base nautique de Cajarc nature evasion. Diverses activités : canoë, pédalo, stand up paddle, surf bike (vélo sur l'eau), nouveautés : aqua turtle, gyropode. Il est préférable de réserver.

In the heart of the Lot, come and have fun and keep cool at the Cajarc nature evasion water sports base. Various activities : canoeing, pedalos, stand up paddle, surf bike (cycle on the water), New : aqua turtle, segway. It is best to book.

Podrís disfrutar y refrescaros en la base náutica de Cajarc nature evasion, situada en el corazón del Lot. Diferentes actividades: canoa, hidropedales, Stand up paddle, surf bike (bicicleta en el agua), novedades: aqua turtle y patinete eléctrico. Se recomienda reservar.



€ 13 € à 15 € par personne : Descente canoë sur rivière - 50% pour la 3ème personne /canoë - Stand up paddle pour une personne pour 30min, 1h ou 2h : 6 € à 18 € - Stand up paddle pour 2 personnes pour 30min ou 1h : 10 € à 15 € - Big paddle (4 à 8 personnes) pour 1h : 50 € - Surf Bike (vélo sur l'eau) pour 30min ou 1h : 8 € à 14 € - Location pédalo pour 4 à 5 personnes pour 30min, 1h ou 2h : 10 € à 30 € - bateau rond 3 places sans permis 15min ou 30min : 15 € à 25 € - Location canoë sur plan d'eau : 4 € à 12 €, 3ème personne à bord -50% - Location Gabarrot 6 places sans permis pour 2h : 65 €.

Chemin des Mariniers - 46160 CAJARC

Tél. 06 46 86 08 35

Email raoul.jeker@wanadoo.fr | Site www.canoe-cajarc.fr

Ouvert du 01/05/2019 au 29/09/2019 de 9h30 à 19h30.

Cahors / Saint-Cirq Lapopie / Vignoble de Cahors

VU DANS

**& DES RACINES
DES AILES**

CROISIÈRES-DÉJEUNERS À BORD

en Vallée du Lot


Grands Sites
de Midi-Pyrénées

Reliez deux Grands Sites Midi-Pyrénées !

RÉSERVATION OBLIGATOIRE

Catalogue Groupes

sur simple demande




LE VILLAGE PRÉFÉRÉ
DES FRANÇAIS
2012
SAINT CIRQ LAPOPIE

Renseignements & Réservations

**LES
CROISIÈRES
FÉNELON**

Sarl Querrey Découvertes

684, avenue Anatole de Monzie - 46000 CAHORS

Tél. 05 65 30 16 55

E-mail : bateaufenelon@wanadoo.fr

www.bateau-cahors.com



Croisières Fénelon Cahors

LE LAC VERT

CATUS



A 20 minutes de Cahors, le Lac Vert est un lieu idéal pour une journée en famille ou entre amis, les pieds dans l'eau : espace nature à l'ombre, pédalos, terrains de basket, foot et tennis...

The Lac Vert is the ideal sport for a family day out with your feet in the water : free supervised bathing, shaded grassy area, pedalos, basketball court, football and tennis...

El Lac Vert, a 20 minutos de Cahors, es un lugar ideal para pasar un día en familia o con amigos y con los pies en el agua: espacio natural a la sombra, hidropedales, pistas de baloncesto, fútbol y tenis...



€ Gratuit.

**BASE DE LOISIRS
«2 PONTS SUR LOT»**CÉNEVIÈRES   

Découvrez la nouvelle base de loisirs de Cénevières au cœur de la vallée du Lot : une halte nautique ensoleillée où activités sportives riment avec convivialité. Embarquez sur une flotte de pédalos et de canoës-kayaks, pour une escapade au fil de l'eau, sous de magnifiques falaises, jusqu'à la plage que surplombe le château. Prenez le temps, vous êtes à 2 ponts sur Lot !

Leisure base with pedal boats, fishing boats, kayaks, mountain and trail bikes for hire.

Parque de ocio con alquiler de barcos de pedales, barcos de pescador, kayaks y bicicletas BTT y VTC.



Location de kayak 2 places 1h : 15 € - 2h : 22 € - journée : 50 € ; Kayak 3 places : 2 adultes et 1 enfant 1h : 18 €, 2h : 25 €, journée : 50 € ; Location de pédalos 3 places 1h : 15 €, 2h : 25 € et journée : 60 € ; Location de pédalos 5 places 1h : 20 €, 2h : 30 €, journée : 75 € ; Location de vélo VTT et VTC pour la journée 15 euros par jour supplémentaire ; Barque de pêche + rames 1/2 journée : 30 € journée : 45 € 48h : 75 € semaine : 150 € ; Location barque de pêche (moteur) journée : 70 € 48h : 120 € semaine : 300 €

€

**ENAM - PERMIS
BATEAUX MER-FLUVIAL**

CIEURAC

240 rue de l'aérodrome, Parc d'Activités Cahors Sud - 46230 CIEURAC

Tél. 05 65 21 62 85 / 06 27 49 49 73

Email info@enam.fr | Site www.enam.fr

Ouvert toute l'année.

€ 1 permis 395 € - 2 permis 605 €.

CAHORS
JUN 2019
JARDIN

LE FESTIVAL QUI CULTIVE L'ART |



EDITION 2019

31 MAI - 2 JUIN

Festival

7 - 9 JUIN

Parcours Paysage

ÉTÉ

Expos

ANTINÉA « LA PLAGE »

DOUELLE



Baignade et bronzette en toute liberté : notre plage et ses abords sont libres d'accès et de baignade (non surveillée). Location de Paddles, de petits bateaux, de pédalos, de canoës et de vélo pour découvrir les plus beaux points de vue sur la vallée. D'autres activités possibles avec nos partenaires : ULM, parapente, accrobranche...



Route du Payras - 46140 DOUELLE

Tél. 05 65 21 11 78**Site** www.antinea-lot.fr**Ouvert** De début avril à fin septembre 2019.
Horaires variables, nous consulter.

Bathing and sunbathing as you please : our beach and the surroundings are freely accessible and bathing is free (unsupervised). Hire of Stand-up Paddle, small boats, pedalos, canoes and bikes to get you to the finest viewpoints over the valley. Other activities are possible with our partners : micro-lights, paragliding, tree circuits...

Baño y bronceado con total libertad: nuestra playa y sus orillas son de libre acceso, al igual que el baño (no vigilado). Alquiler de paddles, barcas, hidropedales, canoas y bicicletas para descubrir las mejores vistas del valle. Nuestros colaboradores ofrecen otras actividades como: ultraligero, parapente, recorrido de aventuras...

 Baignade gratuite.**ACCRO-LIANE**FIGEAC 

Nous vous proposons des parcours acrobatique dans les arbres avec une grande diversité d'ateliers ainsi que deux tyroliennes géantes pour le plaisir des petits et des plus grands... À partir de 3 ans. Paintball à partir de 8 ans.



Avenue de Nayrac - 46100 FIGEAC

Tél. 06 34 35 09 09**Email** contact@accroliane.com | **Site** www.accroliane.com**Ouvert** du 01/04/2019 au 03/11/2019 de 13h à 19h le mercredi, samedi, dimanche - du 20/04/2019 au 05/05/2019 de 10h à 19h tous les jours - du 01/07/2019 au 31/08/2019 de 9h30 à 20h tous les jours - du 19/10/2019 au 03/11/2019 de 13h à 18h tous les jours. Réservation conseillée pour l'accrobranche. Réservation obligatoire pour le lazer wood et le paint ball. Ouverture possible en dehors de ces périodes (sur réservation)

We provide acrobatic adventure courses up in the trees with a wide range of obstacles plus two giant zip wires to keep both children and grown ups happy... Age 3 and older. Paintball for age 8 and older.

Os proponemos un recorrido acrobático en los árboles con una gran diversidad de talleres y dos tirolinas gigantes para el disfrute de grandes y pequeños... A partir de 3 años. Paintball a partir de 8 años.

 Parcours accrobranche (dès 2 ans) : 12 € à 21 € - Paintball Junior (dès 8 ans, sur réservation) : 20 € - Paintball (dès 12 ans, sur réservation) 25 € à 35 € - Lazer Wood (dès 8 ans, sur réservation) : 20 € - Course d'orientation : 8 €.**INDOOR SPORT CONCEPT 46**FONTANES 

L'Indoor Sport Concept est un complexe multi-sports qui se veut vivant, convivial autour d'activités sportives indoor accessibles au plus grand nombre, avec la volonté de redonner sa place à la notion de plaisir. Les terrains de Foot en salle, Basket 3x3, Squash, Padel composent un espace de 1500m² où chacun pourra trouver sa place et partager de bons moments sur et en dehors des terrains !



290, rue pièce grande, Zone d'Activités Cahors Sud - 46230 FONTANES

Tél. 05 65 30 83 35 / 05 65 30 83 35**Email** contact@isc46.fr | **Site** www.isc46.fr**Ouvert** 7j/7 sur réservation.

Indoor Sport Concept is a multi-sport complex which aims to be lively and convivial. It offers indoor sports activities accessible for the majority, with the intention of giving back its full value to the idea of fun. The indoor football, 3x3 Basketball, Squash, and Padel courts cover 1500m², so everyone can find their place and and share a good time both on and off the courts !

El Indoor Sport Concept es un complejo deportivo que se desvive por las actividades deportivas interiores, accesibles en su mayoría, con el objetivo de disfrutar del ocio. Las pistas de fútbol cubiertas, baloncesto 3x3, squash y padel forman un espacio de 1500 m² donde encontraras un buen lugar para compartir buenos momentos dentro y fuera de las pistas.

 Tarifs heures creuses (10-17h lundi au vendredi) / heures pleines (weekend, jours fériés, 17-23h lundi au vendredi). Futsal - prix pour le terrain de 60 € à 72 € ; Basket - prix pour le terrain de 23 € à 32 € ; Squash/Padel - prix par joueur de 6,50 € à 8 €.

SOUILLAC GOLF & COUNTRY CLUB

LACHAPELLE-AUZAC  

Mas del Teil - 46200 LACHAPELLE-AUZAC

Tél. 05 65 27 56 00

Email golf@souillaccountryclub.com | Site www.souillaccountryclub.com

Ouvert tous les jours, toute l'année, sauf les 25/12 et 01/01. Janvier, février : 10h à 17h / Novembre, décembre, mars : 9h à 17h / Avril, octobre : 9h à 18h / Mai, septembre : 8h à 18h / Juin, juillet, août : 8h à 19h.



Très beau complexe de golf et de loisirs au cœur de la Vallée de la Dordogne, entre Rocamadour et Sarlat. Le Souillac Golf & Country Club vous accueille toute l'année sur son parcours 18 trous vallonné, réputé pour la qualité de ses greens et sa technicité, dans un cadre exceptionnel.

Very fine golf and leisure complex situated in the Dordogne valley between Rocamadour and Sarlat. The Souillac Golf & Country Club welcomes you all year round to its hilly 18 hole course in a delight setting, renowned for the quality of its greens and its technical nature.

Bonito complejo de golf y de ocio en el corazón del Valle del Dordoña, situado entre Rocamadour y Sarlat. El Golf le da la bienvenida durante todo el año para que disfrute de su recorrido ondulado de 18 hoyos, conocido por la calidad de su green y su técnica, en un marco excepcional.



€ Green fee 9 trous : de 18 € à 32 € - Green fee 18 trous : de 25 € à 49 € - Green fee 9 trous enfant -17 ans : de 12 € à 18 €
Green fee 18 trous enfant -17 ans : de 18 € à 25 € - Tennis : 10 € - Voiturette 18 trous : 30 € - Voiturette 9 trous : 20 € - Jeton de practice : 2 €.

PASSION AVENTURE

MARCILHAC-SUR-CÉLÉ 

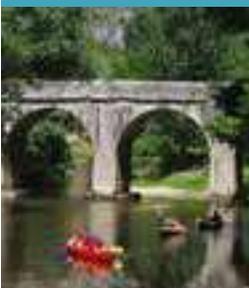
Pont de Marcilhac, Route de St Chels - 46160 MARCILHAC-SUR-CÉLÉ

Tél. 06 10 73 73 12

Email contact@location-canoe-cele.com

Site www.location-canoe-cele.com

Ouvert du 01/04/2019 au 30/09/2019 de 10h à 18h



Au cœur du parc régional des causses du Quercy, sur l'une des rivières les plus sauvages de France, laissez-vous glisser au fil de l'eau, en canoë ou en kayak. Différents parcours en location de 1h30 à plusieurs jours vous sont proposés, vous permettant de découvrir les merveilleux paysages de la vallée du Célé.

In the Causses du Quercy Regional Natural Park, go with the flow in your canoe or kayak down of France's most unspoiled rivers. Different stages along the river, and boat hire from 1h30 to several days are available, enabling you to explore the wonderful landscapes of the Célé.

En el corazón del parque regional de Causses du Quercy, en uno de los ríos más salvajes de Francia, déjese transportar por el agua, en canoa o en kayak. Le ofrecemos diferentes alquileres para recorridos de una hora y media y hasta de varios días.



€ Location canoë par personne : 10 € à 24 € par personne - Location Kayak : 12 € à 26 € par personne

VÉLO DU LOT

MAXOU   

Lieu-dit Brouelles - 46090 MAXOU

Tél. 05 65 24 73 30 / 06 33 73 90 53

Email giselle@velodulot.com | Site www.velodulot.com

Ouvert du 01/05/2019 au 01/10/2019 de 8h à 18h.



Vélo du Lot propose des vélos de grande qualité pour toute la famille, vélos de course, VTT, VTC et vélos électriques. Nous les livrons directement à votre hôtel, à votre gîte ou à votre camping. Nous proposons également de les livrer à un point et de les récupérer à un autre endroit.

Vélo du Lot has high quality cycles for hire for all the family ; racing bikes, MBK, multi-purpose bikes, and electric bikes. We bring them direct to your hotel, gîte or camp site. We also offer to deliver them to one place and pick them up from another.

"Vélo du Lot" propone bicicletas de gran calidad para toda la familia, bicicletas de carreras BTT, BTC, y bicicletas eléctricas. Se las entregamos directamente en su hotel, en su casa rural o en su camping. También proponemos entregarlas en un lugar determinado y recuperarlas en otro.



€ Adultes : 75 € à 145 € à la semaine (5 jours) - Enfants : 50 € la semaine (5 jours) - Livraison sur le lieu d'hébergement.

PISCINE MUNICIPALE

NUZEJOULS



La piscine de Nuzéjoul est une piscine de plein air, ouverte uniquement l'été. Des animations comme les «jeudis de la pétanque» sont proposées aux estivants. Le solarium permet de se détendre après la baignade.



This outdoor swimming-pool is opened during summer and provides some entertainments.

La piscina de Nuzéjoul es una piscina al aire libre, abierta exclusivamente durante el verano. Los veraneantes podrán disfrutar de diversas animaciones como «los jueves de la petanca». El solarium permite relajarse después del baño.

€ Tarif général 2€, gratuit pour les - 5 ans, 1€ pour les résidents.

CAP NATURE PARC DE LOISIRS

PRADINES  



A 5 minutes de Cahors, à Pradines, vous proposez : parcours Acrobatiques en Forêt, dès 2 ans, pour tous les niveaux, parcours acrobatiques de nuit, Lazer, Football, Paintball dès 12ans, locations de Canoë Kayak, course d'orientation.



Just 5 minutes from Cahors: Acrobatic Circuits in the Trees, for 2 yr. olds and over, for all abilities, nighttime acrobatic circuits, paintball for 12 yr. olds and over, hire of Canoes and Kayaks, orienteering course, laser game and bubble football.

Situado a 5 minutos de Cahors: recorridos acrobáticos en el bosque (a partir de dos años), recorridos acrobáticos NOCTURNOS, lazer, football, paintball, kayaks, cursos de orientación...

€ Acrobbranche parcours enfants : 12 € - Acrobbranche parcours partagé adulte/enfant ou parcours adultes + 14 ans : 21 €
Paintball : 300 ou 500 billes : 25 € - Paintball : à partir de 8 ans : 20 € - Canoë Kayak : location 1h : 8 €
Course d'Orientation : 8 € - Escalade sur Arbres à partir de 6 ans : 5 € - Footballe durée 1h30 dès 8 ans : 20 €
Lazerwood durée 1h30 dès 8 ans : 20 €

NATURE ET LOISIRS

SAULIAC-SUR-CÉLÉ 



Location de canoës-kayaks, transport en mini-bus jusqu'au départ et descente en canoë à votre rythme en toute liberté. Rivière accessible aux débutants, parcours sauvages et ludiques.



Canoe hire, transport by mini-bus to the departure point then paddle downstream at your own pace as you please. River accessible to beginners, fun trip through unspoiled scenery.

Alquiler de kayaks, transporte en minibus hasta la salida y descenso en canoa a su ritmo con total libertad. Rio accesible a los principiantes, recorridos salvajes y lúdicos.

Base d'Anglat - 46330 SAULIAC-SUR-CÉLÉ

Tél. 05 65 30 25 69

Email natureloisirs@orange.fr | Site www.nature-et-loisirs.com

Ouvert du 01/04/2019 au 15/10/2019 de 9h30 à 19h tous les jours. Quelque soit la saison, pensez à réserver.

€ Location canoë par personne : de 11 € à 20 € - Location kayak par personne : de 14 € à 23 €
3e place canoë 1/2 tarif pour un enfant jusqu'à 10 ans

www.cartedepeche.fr



FÉDÉRATION DÉPARTEMENTALE
PÊCHE

Envie de découvrir la pêche en famille?

Nos ateliers pêche sont faits pour vous!

Pour en savoir plus:
www.pechelot.com rubrique animation

Fédération de pêche du Lot 133, quai Albert Cappel 46000 Cahors
05 65 35 50 22 - info@pechelot.com

GOLF DES ROUCOUSSAUVETERRE   

Sauveterre - 82110 SAUVETERRE

Tél. 05 63 95 83 70 / 06 07 03 89 27**Email** contact@golfdesroucou.com | **Site** www.golfdesroucou.com**Ouvert** Toute l'année, tous les jours.

A 25 km au sud de Cahors, aux portes du Tarn et Garonne, vous pourrez apprécier le parcours vallonné, boisé et technique de 9 trous du golf des Roucou.

25 km south of Cahors, at the gateway to the Tarn-et-Garonne, Les Roucou provides a wooded, hilly, technically challenging 9 hole course.

A 25 km al sur de Cahors, en la puerta de entrada del Tarn y Garonne podrá disfrutar del recorrido ondulado, arbolado y técnico de los 9 hoyos del campo de golf Roucou.



€ Le jeton de pratique : 2 € - Green fee journée : 30 € - Green fee journée moins de 14 ans : 20 € - Location chariot : 4 €
Location club : 2 € - location demi série : 8 € - location voiturette : 25 € - Cours individuels : 60 € l'heure

LES P'TITS VÉLOSTOUR-DE-FAURE 

Le Bourg - 46330 TOUR-DE-FAURE

Tél. 06 84 15 67 70**Email** contact@lesplitsvelos-stcirq.fr | **Site** www.lesplitsvelos-stcirq.com**Ouvert** du 06/04/2019 au 05/05/2019 et du 08/07/2019 au 01/09/2019 de 10h à 19h - du 06/05/2019 au 07/07/2019 et du 02/09/2019 au 03/11/2019 de 10h à 19h sauf le mercredi.

Cyclotourisme, nature et patrimoine. Découvrez les alentours de St-Cirq-Lapopie grâce à différents parcours à thèmes. Location de VTC et VTT classiques ou électriques, et pour les enfants : VTT, remorque ou siège bébé. Livraison des vélos sur votre lieu de résidence.

Cycle tourism, nature and heritage. Explore the surroundings of Saint-Cirq-Lapopie thanks to various themed itineraries. Conventional or electric multi-purpose cycles and MBK for hire, and for children : MBK, trailer or baby seat. Bikes delivered to wherever you are staying.

Cicloturismo, naturaleza y patrimonio. Descubra los alrededores del pueblo de Saint-Cirq-Lapopie gracias a los diferentes recorridos temáticos. Alquiler de bicicletas BTC y BTT, clásicas o eléctricas, y para los niños: BTT, remolque o silla para bebés. Entrega de bicicletas en su lugar de residencia.

€ Location VTT : 3h 10 € - 5h 12 € - journée 15 € - 6 jours 65 € - Location VTC-VTT : 3h 15 € / 5h 17 € - journée 19 € - 6 jours 85 €
Location VTC-VTT électrique : 3h 25 € - 5h 35 € - journée 45 € - 6 jours 175 €

DIRE LOT

MAGAZINE

Votre magazine
100 % LOT

chez votre
marchand de journaux

Culture

Art de vivre

Balades

Patrimoine

Histoire

Bonnes adresses...



Magazines et abonnements disponibles sur notre boutique Facebook :



[dire.lot](https://www.facebook.com/dire.lot)



Sensations

Sensation
Sensaciones

LEADER AVENTURE 4X4

CAHORS



Découverte de la région en 4x4 : baptêmes, stages, randonnées, raids dans le Quercy, au départ de Vers ou de Saint-Cirq-Lapopie, pour 3 heures ou pour la journée.



 Explore the area in a 4x4 : taster rides, courses, countryside excursions, long-distance tours through Quercy, starting from Vers or Saint-Cirq Lapopie, for 3 hours or a full day.

 Descubrir la región en 4x4: bautismos, clases, paseos, raids en Quercy, con salida desde Vers o Saint-Cirq Lapopie, con una duración de 3 horas o de todo el día.

€ Randonnée 3h pour 1 pilote et 1 passager : 150 € - Randonnée 1 jour 1 pilote 1 passager : 210 € - Baptême 30min : 10min de baptême et 20min de conduite pour 1 personne : 45 € - Découverte 1h30 : 15min de baptême et 1h15 de conduite pour 1 personne : 170 €

BAPTÊME DE L'AIR EN ULM - AIRVOLIA

CIEURAC



240 rue de l'aérodrome, Parc d'Activités Cahors Sud - 46230 CIEURAC
Tél. 05 65 21 62 71 / 06 27 49 49 09

Email benoit.lacaze@airvolia.com | Site www.airvolia.com

Ouvert toute l'année de 9h à la tombée de la nuit, sous réserve des conditions météorologiques.

€ De 69,90 € à 89,90 € baptême 20mn à 40 min - À partir de 34,90 € pour les enfants de 8 à 13 ans - De 139,90 € à 219,90 € initiation en place pilote 2h - De 89,90 à 230 € initiation au drone de loisir.

CENTRE DE VOL À VOILE LOTOIS

CIEURAC

Aérodrome de Cahors-Lalbenque - 46230 CIEURAC

Tél. 05 65 21 76 09

Email cvvl.cahors@orange.fr | Site www.cahorsplaneur.fr

Ouvert du 01/03/2019 au 01/11/2019 de 9h à 13h et de 14h à 17h.

€ Vol d'initiation de 90 € à 149 €

CENTRE ECOLE DE PARACHUTISME DU LOT

CIEURAC  



Bienvenue au Centre École de Parachutisme de Cahors! Situé au milieu des causses du Quercy, il vous accueille tout au long de l'année pour découvrir les joies de la chute libre! Venez partager ces moments d'émotions avec nous, nous vous attendons...



Aérodrome de Cahors-Lalbenque - 46230 CIEURAC

Tél. 07 85 00 95 55

Email contact@parachutisme-midi-pyrenees.com

Site www.parachutisme-midi-pyrenees.com

Ouvert Sur réservation

Welcome to the Cahors Parachuting School Centre! Set on the Quercy Causses, it is open all year round and ready to initiate you into the pleasures of free fall!

¡Bienvenido al Centro Escuela de Paracaidismo de Cahors! Situado en medio de las mesetas del Quercy, ¡le acoge todo el año para descubrir los placeres de paracaidismo!

€ 250 € saut en tandem (prévoir la 1/2 journée) - 90 € reportage video photo

FB AERO

CIEURAC



Une découverte unique du Lot, ses paysages, ses bastides, ses plus beaux monuments de façon originale. Un avion, un pilote professionnel uniquement pour vous.



Aérodrome de Cahors-Lalbenque - 46230 CIEURAC

Tél. 06 11 54 13 83

Email fbaero@aliceadsl.fr | **Site** www.fbaero.com

Ouvert Pas d'accueil physique, nous contacter par téléphone ou par mail pour réserver. toute l'année, dimanches et jours fériés inclus. Réservation possible sur le site internet. Circuits personnalisés sur demande.

A unique way to explore the Lot : see its landscapes, bastides, and finest monuments from an original point of view. A plane and a professional pilot just for you.

Un descubrimiento único del Lot, sus paisajes, sus casas de campo y sus monumentos más bonitos de forma original. Un avión y un piloto profesional exclusivamente para usted.

€ De 189 € à 354 € pour entre 1h et 2h de vol.

KARTING KARTHORS

CIEURAC  



Découvrez un des plus beaux circuits de karting de France. Dans un cadre verdoyant, une piste de 800m, avec relief, homologuée FFSA. Terrasse panoramique, tables de pique-nique, boissons, snack et glaces. Le kart pour tous, dès l'âge de 3 ans.



Aérodrome de Cahors-Lalbenque - 46230 CIEURAC

Tél. 05 65 24 53 55 | **Email** contact@karthors.fr | **Site** www.karthors.fr

Ouvert toute l'année sauf en janvier. Pendant les vacances scolaires (zone C) et juillet/août : 7j/7 de 10h à 19h. Hors vacances scolaires : de mars à juin, septembre et octobre : du mercredi au dimanche de 10h à 19h, novembre et décembre : du vendredi au dimanche de 10h à 17h30.

Try out one of the finest karting circuits in France. In a verdant setting, the track is 800m long, rising and falling, FFSA approved. Terrace with great view, picnic tables, drinks, snacks and ice-creams. Go-karting for all, from age 3 upwards.

Descubra uno de los más bonitos circuitos de karting de Francia. Una pista de 800 m, situada en un entorno arbolado, con relieve y homologada por la FFSA. Terraza panorámica, mesas de pícnic, bebidas, snack y helados. El karting para todos, a partir de 3 años.

€ De 5 € à 40 € baby kart de 3 à 6 ans (session de 5 min, de 1 à 10 sessions) - de 14 € à 120 € kart enfant de 7 à 11 ans (session de 10 min, de 1 à 10 sessions) - de 17 € à 150 € kart adulte à partir de 12 ans (session de 10 min, de 1 à 10 sessions) - de 35 € à 90 € kart sport pour adultes confirmés (session de 10 min, de 1 à 3 sessions) - de 25 € à 70 € kart biplace à partir de 3 ans avec un adulte (session de 10 min) - de 45 € à 70 € formule Grand Prix ou Endurance, de 30 à 50 minutes par pilote, Minimum 10 pers



SALON NAUTIQUE QUAI VALENTRE
DÉMOS / VISITES / ESSAIS
PÊCHE • GABAROT • BÂTEAU • CANOË • PADDLE
FLYBOARD • JET SKI • WAKEBOARD

Restauration sur place

LE LOT, UNE RIVIÈRE À VIVRE !

ORGANISÉ PAR L'ASSOCIATION DES EXPLOITANTS DE BATEAUX EN VALLÉE DU LOT



C'EST GRATUIT !



LOT OF PARAPENTEDOUELLE 

Aire de décollage - 46140 DOUELLE

Tél. 06 64 19 13 23**Site** www.lotofparapente.com**Ouvert** Toute l'année sur réservation

€ Baptême : 5m 50 €, 15-20mn 65 €, 20-25mn 85 €, 35-45mn 105 €, journée découverte 135 €.

LE LOT EN BALLONSAINT GÉRY-VERS 

Le Clos des Dryades, Bois noir, Vers - 46090 SAINT GÉRY-VERS

Tél. 05 65 31 44 50 | **Email** crepinfamille@yahoo.fr | **Site** www.lotenballon.com**Ouvert** du 10/02/2019 au 15/11/2019. Les jours volables sont décidés en fonction de la météo. Inscriptions grâce au site internet ou par téléphone, et c'est tenant compte des disponibilités des passagers et de la météo que nous appelons 48 heures avant la date de vol. Vols le matin et le soir.

Découvrez les vallées du Lot, du Vers et le parc régional des causses du Quercy. Vols toute l'année suivant la météo. Tarifs dégressifs suivant le nombre de personnes.

Hot-air balloon trips - See the Lot and Vers valleys and the Causses du Quercy Regional Natural Park from above. Flights all year round, weather permitting. Price per pers. decreases as no. of participants increases.

Descubra los valles del Lot, del Vers y el parque regional de Causses du Quercy. Vuelos a lo largo de todo el año, según la meteorología. Tarifas decrecientes según el número de personas.



€ 210 € par personne, 400 € pour 2 personnes.

Les Médiévales de Saint-Cirq Lapopie



PARKING
GRATUIT
jusqu'à
19H00

29 au 30
JUIN 2019

Marché médiéval / Accès libre

Spectacle amphithéâtre
Spectacle de Feu
Animations médiévales
Concert et Troubadours

ENTRÉE
5 €

Banquet / Menu au choix

Renseignements et réservation :
Office de Tourisme - 05 65 31 31 31





Bien-être

Well-being
Bienestar

Retrouvez nos hébergements « Bien-être »
dans notre site Internet www.tourisme-cahors.com

Find our accommodation «Well-being»
in our website www.tourisme-cahors.com

Encuentra nuestros alojamientos «Bienestar»
en nuestra página web www.tourisme-cahors.com

NATURÔPLAISIR

LABASTIDE-DU-VERT

Le Bourg - 46150 LABASTIDE-DU-VERT

Tél. 06 82 17 85 99

Email naturoplaisir@orange.fr | Site <http://naturoplaisir.e-monsite.com>

Ouvert toute l'année, tous les jours, de 9h à 19h, sur rendez-vous.

€ De 7€ à 110€. Cures de 260€ à 700€.

SPA À FLEUR DE PEAU

PRADINES

646A Allées des Rimades - 46090 PRADINES

Tél. 06 24 02 77 14

Email spaafleurdepeau46@gmail.com | Site www.a-fleurdepeau.com

Ouvert toute l'année de 10h à 20h du lundi au samedi
toute l'année de 10h à 18h le dimanche.

€ De 28€ et 155€.



Autour des animaux

Meet the animals

Los animales

LE RANCH DES CENTAURÉES

ALBAS



€ Cours 1h : 20 € - Promenade : 2h 35 € - Demi-journée 48 € - Journée sans pique-nique 65 €
Baptême en poney enfant : 13 € - Promenade âne : demie-journée 30 € - Journée 50 €.

Carcavi, Cénac - 46140 ALBAS

Tél. 06 43 77 98 42

Email le.ranch.des.centaurees@orange.fr

Site <https://leranchdescentaurees.jimdo.com>

Ouvert toute l'année de 9h à 19h.

FERME EQUESTRE DU PECH-MERLE

CABRERETS



€ Promenade d'une demi-journée : 2 h à cheval + 1h de préparation et de soins : 40 €
randonnée à la journée et repas gastronomique : 120 € - 1h à poney pour les enfants : 20 €

Ferme équestre du Pech Merle - 46330 CABRERETS

Tél. 06 11 93 25 23

Email randocheval@gmail.com | Site www.pechmerle.fr

Ouvert toute l'année de 9h à 20h.

FERME EQUESTRE CHEZ VALDINE

CALVIGNAC



€ Promenade d'1h avec préparation du cheval avant la balade : 17 €

Peyre-levade - 46160 CALVIGNAC

Tél. 05 65 40 79 49

Email mai.aud46@gmail.com | Site www.chezvaldine.fr

Ouvert tous les jours, toute l'année.

ALPAGAS DU QUERCY

FRAYSSINET



Entre Pays Bourian et Causses du Quercy, découvrez à travers prés et chemins ombragés les Alpagas du Quercy. Le matin, participez au nourrissage, à l'approche d'un alpaga. Dans l'atelier, en fin de visite, vous assistez à une démonstration de filage au rouet. La laine d'alpaga ? douceur, finesse, lustre, légèreté, chaleur. L'après-midi, l'atelier propose des stages de filages.

Between the Bouriane area and the Quercy Causses, a magnificent plateau is home to the Quercy Alpacos. Come and find out about these camelids in our shady meadows. In the morning, take part in feeding them, get close to an alpaca, learn how to put a halter on it and lead it on a long rein. At the end of the visit, in the workshop, watch a demonstration of spinning on a wheel.

Entre la región de la Bouriane y las Mesetas calcáreas del Quercy, una magnífica meseta alberga las Alpacos de Quercy. Descubra a través de prados y caminos sombríos estos camélidos. Por la mañana, participe en su alimentación, aprenda a pasarle una cabezada, a llevarla de la mano con una correa.



€ Adulte : 7,50 € - Enfant : 5 € jusqu'à 13 ans - Gratuit jusqu'à 3 ans

Le Pesquié - 46310 FRAYSSINET

Tél. 09 88 77 47 44 / 06 70 71 43 96

Email alpagasduquercy@gmail.com | Site www.alpagasduquercy.com

Ouvert tous les jours sauf le samedi. Du 01/01/2019 au 31/05/2019 et du 01/10/2019 au 31/12/2019 de 15h à 16h30 - du 01/06/2019 au 30/09/2019 de 10h à 11h30 et de 17h à 18h30. En dehors des vacances scolaires de la zone il est préférable de réserver.

PARC ANIMALIER DE GRAMAT

GRAMAT



Entre Rocamadour et Padirac le « Parc animalier de Gramat » offre, tout au long de l'année, 2h ou plus de promenade sur 40 hectares ombragés du Causse. Venez découvrir plus de 150 espèces d'animaux sauvages et domestiques.



D14 - 46500 GRAMAT

Tél. 05 65 38 81 22

Email contact@gramat-parc-animalier.com

Site www.gramat-parc-animalier.com

Ouvert tous les jours. Du 01/01/2019 au 05/04/2019 et du 04/11/2019 au 31/12/2019 de 13h30 à 17h30 - du 06/04/2019 au 30/06/2019 et du 02/09/2019 au 03/11/2019 de 10h à 18h30 - du 01/07/2019 au 01/09/2019 de 9h30 à 19h. Fermeture exceptionnelle le 25 Décembre 2019.

You are welcome to this 40 hectare wildlife park which is home to 150 species of animal. The visit is entirely on foot and requires about 2 hours.

El Parque zoológico de Gramat, entre Rocamadour y Padirac, le ofrece a lo largo de todo el año un recorrido de dos horas o más, a través de sus 40 hectáreas a la sombra del Causse. Venga a descubrir más de 150 especies de animales salvajes y domésticos.

€ Adulte 14€ - Enfant de 3 à 13 ans 9€ - Gratuit jusqu'à 3 ans.

TERRE INUKSHUK CANI-RANDONNÉE ET VISITE DE CHENIL

LABURGADE  

Combel de Payras - 46230 LABURGADE

Tél. 06 38 91 15 84

Email terreinukshuk@gmail.com

Ouvert du 08/07/2019 au 23/08/2019 de 8h à 12h du samedi au mardi.

€ Adulte : visite chenil 10 € - cani-randonnée 30 € - Enfant jusqu'à 10 ans : visite chenil 5 € - cani-randonnée 20 €

REPTILAND

MARTEL 



Venez découvrir la plus belle collection de reptiles en Europe exposée en lumière du jour, mais aussi la plus grande de France en espèces venimeuses... Serpents, Tortues, Lézards, Crocodiles, Mygales et Scorpions, dans un espace couvert et climatisé.



Puy Lombry - 46600 MARTEL

Tél. 05 65 37 41 00

Email contact@reptiland.fr | **Site** www.reptiland.fr

Ouvert du 01/02/2019 au 30/06/2019 et du 01/09/2019 au 30/11/2019 de 10h à 18h sauf le lundi - du 01/07/2019 au 31/08/2019 de 10h à 18h30 tous les jours. Ouvert les jours fériés.

Come and see the finest reptile collection on display in daylight in Europe, also the largest in France of venomous species... Snakes, tortoises, lizards, crocodiles, spiders and scorpions, in covered, air-conditioned surroundings.

Venga a descubrir la colección más bonita de reptiles de Europa expuesta a la luz del día y la mayor colección en Francia de especies venenosas. Serpientes, tortugas, lagartos, cocodrilos, migmalomorfos y escorpiones en un espacio cubierto y climatizado.

€ Adulte : 9,50 € - Enfant : 6 € jusqu'à 12 ans - Gratuit jusqu'à 3 ans

ECOPARC DU ROCHER DES AIGLES

ROCAMADOUR 

L'Hospitalet - 46500 ROCAMADOUR

Tél. 05 65 33 65 45 / 06 07 55 34 24

Email rocherdesaigles@wanadoo.fr | Site www.rocherdesaigles.com

Ouvert du 01/04/2019 au 30/09/2019.

Se renseigner pour les horaires de spectacles (environ toutes les 1h30).



Au Rocher des Aigles, vautours, condors, aigles, faucons, aras, cacatoès et autres perroquets évoluent en complète liberté pendant plus d'une heure au-dessus du canyon de Rocamadour et de vos yeux émerveillés. Nous vous présentons un spectacle de perroquets en vol libre avec plusieurs espèces reproduites en captivité et originaires de différents continents, pour vous sensibiliser aux problèmes liés à la destruction des forêts tropicales et équatoriales humides.

At the Rocher des Aigles (Eagles' Rock), vultures, condors, eagles, falcons, hawks, cockatoos and other birds of the parrot family fly completely free for more than an hour over the Rocamadour canyon, high above your head. We put on a demonstration of parrots flying free, with several species originating from different continents and bred in captivity, to raise awareness of the problems linked to the destruction of tropical and equatorial rain forests.

En La Roca de las Águilas, buitres, cóndores, águilas, halcones, guacamayos, cacatúas y otros papagayos, se mueven en completa libertad durante más de una hora por encima del cañon de Rocamadour y de sus ojos maravillosos. Espectáculo de papagayos en vuelo libre con diferentes especies reproducidas en cautividad y originarias de diferentes continentes, para concienciarlos con los problemas relacionados con la destrucción de los bosques tropicales y ecuatoriales húmedos.



€ Adultes : 11 € - Enfants 7 € jusqu'à 13 ans.

LA FORÊT DES SINGES

ROCAMADOUR 

L'Hospitalet - 46500 ROCAMADOUR

Tél. 05 65 33 62 72

Email info@la-foret-des-singes.com | Site www.la-foret-des-singes.com

Ouvert du 30/03/2019 au 30/04/2019 et du 01/09/2019 au 15/09/2019 de 10h à 12h et de 13h à 17h30 tous les jours. Du 01/05/2019 au 30/06/2019 de 10h à 12h et de 13h à 18h tous les jours. Du 01/07/2019 au 31/08/2019 de 9h30 à 18h30 tous les jours. Du 16/09/2019 au 30/09/2019 de 10h à 12h et de 13h à 17h30 le week-end. Du 01/10/2019 au 03/11/2019 de 10h à 12h et de 13h à 17h le week-end et jours fériés. Du 01/10/2019 au 03/11/2019 de 13h à 17h du lundi au vendredi. Du 09/11/2019 au 11/11/2019 de 10h à 12h et de 13h à 17h.



Sur les hauteurs de Rocamadour, venez à la découverte de 150 macaques de Barbarie en totale liberté dans un parc de 20 hectares. Vous serez étonnés par la proximité des singes et la facilité d'observation.

Come and see our 130 Barbary Apes which live wild in 20 hectares of grounds. You can get surprisingly close to the animals and observe them very easily.

Venga a conocer nuestros 130 macacos que viven en libertad en 20 hectáreas. Le sorprenderá la proximidad de los monos y la facilidad de observación.



€ Adulte : 9€ - Enfant : 5,50 € jusqu'à 14 ans - Gratuit jusqu'à 4 ans

FERME EQUESTRE DU MAS DE LAVAL

SALVAGNAC-CAJARC  

Mas de Laval - 12260 SALVAGNAC-CAJARC

Tél. 09 74 62 44 06 / 06 73 91 61 22 / 06 82 73 75 37

Email camille.laize@gmail.com

Site http://ferme-equestre-du-mas-de-laval.weebly.com

Ouvert toute l'année de 9h à 20h.



Entre pierres et nature sauvage, balades tous niveaux d'une heure à une journée, promenades, cours d'équitation, stages ludiques, stages de préparation au passage des galops et stages d'été pour ado. Visites possible de l'élevage de chèvres et dégustation des fromages bio de la ferme.

Through the stony landscape and unspoiled Nature, rides for all lasting from one hour to one day, hacking, riding lessons, fun courses, preparation courses for taking riding exams, and summer courses for teenagers. You can visit our goat farm and taste our organically produced cheeses.

Entre piedras y naturaleza salvaje, durante una hora o todo el día y para todos los niveles, se puede disfrutar de paseos, clases de equitación, actividades lúdicas, clases de preparación para aprender a galopar y actividades de verano para adolescentes. Se puede visitar la cría de cabras y degustar los quesos ecológicos de la granja.



€ 9 € promenade 30 mn à partir de 3 ans - 14 € promenade 1h - 25 € promenade 2h - 36 € promenade 3h
47 € la journée sans pique-nique - 53 € la journée avec pique-nique



Artistes, artisans d'arts

Artists, craftspeople

Artistas, artesanos

PATRICK MEDERIC SCULPTEUR - ATELIER GALERIE SCULPTURE

BOUZIES 



Situé sur la commune de Bouziès à 5km de Saint-Cirq-Lapopie. Salle d'exposition sur deux niveaux : pièces grand format et sculptures contemporaines. Ouvert hors saison uniquement sur rendez-vous.



Le bourg - 46330 BOUZIES

Tél. 06 30 63 10 63

Email contact@patrick-mederic.com | Site www.patrick-mederic.com

Ouvert uniquement sur rendez-vous.

Du 01/01/2019 au 01/09/2019 tous les jours de 10h à 12h et de 14h à 19h.

Located in the commune of Bouziès 5kms from Saint-Cirq-Lapopie. Exhibition room on two levels : large pieces and contemporary sculptures. Open out of season only by appointment.

Situado en el municipio de Bouziès, a 5 km de Saint-Cirq-Lapopie. Sala de exposiciones en dos niveles: piezas de gran formato y esculturas contemporáneas. Abierto fuera de temporada únicamente con cita previa.

€ Visite gratuite

GALERIE DE PEINTURE ARTWAVE - ANNE TURLAIS

CABRERETS 



Galerie de l'artiste peintre - graveur. Un espace de présentation des travaux de peinture est situé au centre de Cabrerets-Pech Merle, en face du restaurant la Roue.



Le bourg - 46330 CABRERETS

Tél. 05 65 22 85 49 / 06 61 13 24 52

Email anne@anne-turlais.com | Site <http://anne-turlais.com>

Ouvert toute l'année. Etant en déplacement professionnel l'hiver et en mi saison il est préférable de vous assurer de ma présence en téléphonant avant de venir.

Artist painter and engraver's gallery. A exhibition space for showing paintings is located in the centre of Cabrerets-Pech Merle, opposite la Roue restaurant.

Galería del artista pintor - tallador. En el centro de Cabrerets-Pech Merle, frente al restaurante la Roue, se encuentra un espacio de presentación de las pinturas.

€ Visite gratuite

POTERIE - ATELIER DE TERRE - HUGUES BARBIER

CABRERETS 



Atelier de poterie artisanale depuis 1973. Création et vente d'objets utilitaires et décoratives en faïence aux formes contemporaines; ainsi qu'une exposition de poteries RAKU. La poterie est située à la sortie de Cabrerets route des Grottes de Pech Merle dans une construction semi troglodytique.



Route des grottes - 46330 CABRERETS

Tél. 05 65 31 25 11

Email hugues.b@wanadoo.fr

Craft pottery studio established in 1973. Creation and sale of both decorative and useful faience pieces in contemporary shapes; plus an exhibition of RAKU pieces. The pottery is located in a semi-troglodytic building on the edge of Cabrerets on the road to the Pech Merle caves

Taller de cerámica artesanal desde 1973. Creación y venta de objetos utilitarios y decorativos de loza con formas contemporáneas. Exposición de cerámicas RAKU. El taller está situado a la salida de Cabrerets, en la carretera de las grutas de Pech Merle, en una construcción semitroglodita.

€ Visite gratuite

LES ARTS DE LA BARRE

CAHORS  

12 impasse Bessières - 46000 CAHORS

Tél. 06 08 32 96 54

Email | Site www.denisegrisi.com / www.instagram.com/denisegrisi46**Ouvert** toute l'année de 16h à 19h du lundi au samedi. Merci de vous assurer de ma présence par téléphone avant votre venue.

L'atelier de Denise Grisi, réunit des univers hors normes pour un échange réussi, reflétant un instantané sociétal. Chaque toile, territoire parsemé de personnages joyeux et colorés, proche du graffiti, du tag, de la BD, de la figuration narrative et singulière.



Denise Grisi's studio brings together different universes in a successful exchange, in a snapshot of society. Each canvas is a territory peopled with colourful, joyous figures, close to graffiti, tags, cartoon strips, with unique, narrative figuration.

El taller de Denise Grisi, que reúne universos fuera de lo común para un intercambio satisfactorio, refleja una instantánea social. Cada lienzo, salpicado de valiosos y coloridos personajes, cercano al graffiti, al tag, al cómic y a la figuration narrativa y singular.

€ Visite gratuite

ATELIER GALERIE LA GRANGE DU CLOS JEANINE

LAMAGDELAINE 

224, chemin de l'école - 46090 LAMAGDELAINE

Tél. 06 83 41 75 12

Email jhsavol@orange.fr | Site www.jeanhumbertsavoldelli.com**Ouvert** toute l'année de 10h à 19h tous les jours. Il est recommandé de téléphoner de manière à s'assurer de la présence de l'artiste.

La grange du Clos Jeanine c'est l'Atelier Galerie de Jean-Humbert Savoldelli : 120m² d'exposition dans un lieu atypique, une centaine de toiles dans un style expressionniste abstrait, visites 7j/7, il est toutefois préférable de téléphoner.



La grange du Clos Jeanine is Jean-Humbert Savoldelli's Workshop and Gallery : 120m² of exhibition space in an unusual setting, a hundred or so canvases in an abstract expressionist style, visits 7/7, but it is nevertheless preferable to ring in advance.

"La grange du Clos Jeanine" es el Taller Galería de Jean-Humbert Savoldelli: 120m² de exposición en un lugar atípico, una centena de lienzos en un estilo expresionista abstracto, se puede visitar todos los días, no obstante es preferible llamar antes.

€ Visite gratuite sur rendez-vous

MANUFACTURE DE PORCELAINE VIREBENT

PUY-L'ÉVEQUE 

Rue de l'Usine - 46700 PUY-L'ÉVEQUE

Tél. 05 65 36 46 31

Email infos@virebent.com | Site www.virebent.com**Ouvert** Du 15 octobre au 15 mai ; ouvert du lundi au vendredi de 10h à 12h et de 14h à 18h et le samedi de 10h à 12h et de 14h à 19h, du 15 mai au 15 octobre : ouvert 7 jours sur 7 de 10h à 12h et de 14h à 19h

En 1924, Henri Virebent, issu d'une famille Toulousaine d'architecte céramique ouvre sa manufacture à Puy l'Évêque, en plein coeur du Lot. Aujourd'hui, Virebent est l'un des derniers ateliers de porcelaine fabriquant entièrement en France.



In 1924, Henri Virebent, son of a family of ceramic architects from Toulouse opened his factory in Puy l'Évêque, in the heart of the Lot. Today, Virebent is one of the last porcelain factories still producing their wares entirely in France.

En 1924, Henri Virebent, de una familia de arquitectos de cerámica de Toulouse, abrió su fábrica en Puy l'Évêque, en pleno corazón del Lot. Hoy en día, Virebent es uno de los últimos talleres de porcelana que fabrica completamente en Francia.

€ Visite gratuite

12^{ème} édition

FESTIVAL DE DANSE TRACES CONTEMPORAINES

D'un monde à l'autre

Du 19 au 22 septembre 2019, le Festival de danse **Traces contemporaines** lance une nouvelle invitation à découvrir des univers chorégraphiques engagés et tournés vers l'humain. Pour sa 12^{ème} édition, le langage des corps s'ouvre au monde dans un dialogue avec d'autres cultures : Asie, Afrique, Europe, Amérique latine...

Le chorégraphe **Abderzak Houmi** (Compagnie X-Press), parrain du festival, présentera en avant-première à Cahors, « Sikap », une création écrite sur le continent asiatique qui réunit cinq danseurs indonésiens, un pont entre ici et ailleurs.

Le croisement des cultures est une occasion de rencontrer l'autre et de s'enrichir mutuellement de nos différences. Il permet de renouveler notre regard sur le monde et sur nous-mêmes.

Avec sa ligne artistique, cette prochaine édition sera énergique, humaine et fraternelle. Trois temps forts à l'Auditorium, comme trois voyages, pour passer d'un monde à l'autre.

Des corps en mouvement vont rythmer la cité cadurcienne à travers spectacles, bals, stages de danse, master classes, table ronde, performances dans la ville, apéro en musique, projections de films...

Avec **Des corps dans la ville**, le festival s'ouvre aussi à la pratique amateur et à des compagnies émergentes : plusieurs collectifs de danseurs du territoire d'Occitanie, sélectionnés lors d'un appel à auteurs, vont bénéficier d'un espace d'expression pour aller à la rencontre du public.

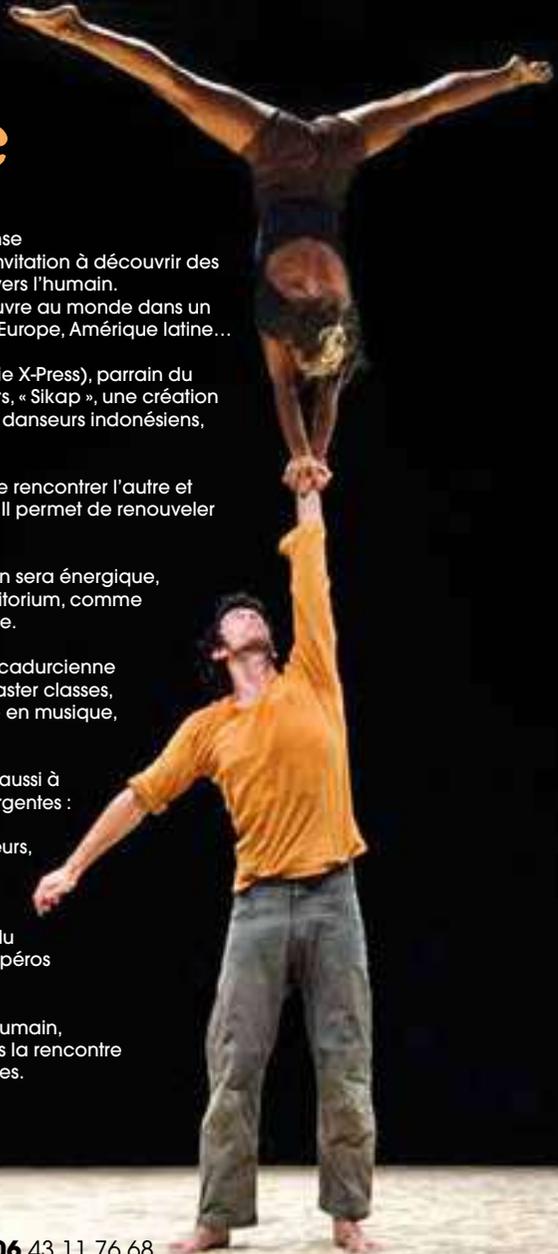
Le festival, c'est aussi la vie rythmée et festive du village qui s'installe place Lucférius avec ses apéros en musique et sa piste de danse.

Parce qu'il est vital de choisir un monde plus humain, « construisons des liens, pas des murs » et osons la rencontre avec l'autre, en dépassant nos propres frontières.

♦ d'info.

www.tracescontemporaines.com / 06 43 11 76 68

Billetterie : Office du Tourisme du Grand Cahors et www.festik.net



GALERIE MECANICASAINT-CIRQ-LAPOPIE  

Expositions de peintures, sculptures, photographes, dessins, lithographies d'artistes contemporains du Mecanic Art : Fernando Costa, Peter Klasen, Hideki Yoshida, Alain Bertrand, Noir Mat, Yann Penhouet, Patrice Kauffmann, Hervé Nyss, François Vanaret...
Invité 2019 : Amaury DUBOIS, photographe hyperréaliste.

 Visite gratuite

Villa Mecanica - 46330 SAINT-CIRQ-LAPOPIE

Tél. 06 16 24 01 35**Email** villamecanica@galeriemecanica.com | **Site** www.galeriemecanica.com**Ouvert** du 01/07/2019 au 29/09/2019 , tous les jours de 10h à 19h, sauf le lundi, et sur rendez-vous.

Exhibition of Mechanic Art by various artists, from the 19th C. pioneers to the present day : paintings, sculptures, photographs, drawings, posters, advertising.
Presentation of Art Cars.

Exposición de artistas del "Mecanic Art", de los pioneros del siglo XIX a los contemporáneos: - pinturas, esculturas, fotografías, dibujos, carteles, publicidades. -
Presentación de "Art Cars".

JEUX DU CENTAURESAINT-CIRQ-LAPOPIE  

Le bois dans tous les états! L'artisan fabrique ses objets devant vous... De l'utile à l'insolite. Tournage d'objets ludiques selon la tradition ancestrale du village. Démonstration de tournage sur bois.

 Visite gratuite

Rue de la Peyrolierie - 46330 SAINT-CIRQ-LAPOPIE

Tél. 05 65 21 18 01 / 06 07 10 47 78**Email** jeuxducentaure@wanadoo.fr | **Site** www.carrom-veda.fr**Ouvert** 01/04/2019 au 30/06/2019 et du 01/09/2019 au 31/12/2019 de 12h à 19h. Du 01/07/2019 au 31/08/2019 de 10h à 20h.

Wood in all its forms! The artisan makes objects before your very eyes... from useful ones to the unusual. Amusing pieces turned according to the village's old traditions. Demonstration of wood turning.

La madera en todos sus estados. El artesano fabrica sus objetos delante de usted... De lo útil a lo insólito. Torneo de objetos lúdicos según la tradición ancestral del pueblo. Demostración del torneado de la madera.

**L'OULERIE
CENTRE D'ART POTIER**

ASSOCIATION LES POTIERS D'UZECH LES OULES

UZECH 

Groupement de céramistes. A Uzech-les-Oules, la tradition potière date du XV siècle. De nombreux vestiges y attestent d'une forte activité potière. Les artisans potiers vous proposent des productions allant de la vaisselle à des pièces uniques.

 Visite gratuite

L'Oulerie - 46310 UZECH

Tél. 06 14 70 96 91**Email** lespotiersduzechlesoules@gmail.com**Site** www.poterie-uzech-artisanat.com**Ouvert** Ouvert toute l'année du mercredi au dimanche de 14h à 18h. Du 01/07/2019 au 30/09/2019 ouvert de 10h à 12h et de 14h à 19h - Fermeture annuelle du 02/12/2019 au 20/01/2020.

Group of ceramists. In Uzech-les-Oules, the pottery tradition dates back to the 15th C. There are numerous traces indicating intense activity in this field. The artisan potters produce pieces ranging from tableware to unique art pieces.

Asociación de ceramistas. En Uzech-les-Oules encontrará la tradición alfarera del siglo XV. Numerosos vestigios atestiguan una importante actividad alfarera. Los artesanos de la alfarería le ofrecen productos que van desde la vajilla hasta piezas únicas.

4^E FESTIVAL INTERNATIONAL

Puy l'évêque

THÉÂTRE
DE VERDURE

24
27
JUILLET 2019



CRÉATION ET EXECUTION GRAPHIQUE CUTULLI & CALLI

ROBERTO AUSSEL ● DUO BENSA-CARDINOT
PEDRO SOLER & GASPAR CLAUS ● NORA BUSCHMANN & AGUSTIN LUNA ● CASSIE MARTIN
SANDIE SANTIAGO ET SON GROUPE FLAMENCO

COURS DE GUITARE ● DEGUSTATION ● LUTHIER ● RESTAURATION ● PETITE SCÈNE
ENTRÉE 16€ AVEC UN VERRE DE VIN

WWW.LETEMPSDESGUITARES.COM





Brocantes

Antiques fairs

Tienda de antigüedades

PASSÉ ET PRÉSENT

CAHORS 

33 place Rousseau - 46000 CAHORS

Tél. 05 65 23 03 31

Email passepresent2@wanadoo.fr

Ouvert du 04/01/2019 au 29/12/2019 de 10h à 12h30 et de 14h30 à 18h30 le lundi, mardi, mercredi, vendredi, samedi.



LOU BROCHANTOU

CASTELFRANC 

Allée du Pont - 46140 CASTELFRANC

Tél. 06 66 23 39 84

Ouvert toute l'année de 14h à 19h du mardi au dimanche.



A Castelfranc, en bordure de route sur la départementale, à 3 km de Prayssac en direction de Cahors, Lou Brochantou. Brice vous accueille dans une caverne d'Ali-Baba : friperie, mercerie, vieux outils et meubles...

In Castelfranc, beside the main road, 3 kms from Prayssac going towards Cahors, stands Lou Brochantou. where Cathy and Brice will welcome you to a real Ali-Baba's cave : second-hand clothes, haberdashery, old tools and furniture...

En Castelfranc, al borde de la carretera departamental, a 3 km de Prayssac en dirección de Cahors, encontrará Lou Brochantou. Cathy y Brice le acogen en una auténtica cueva de Ali Babá: trapería, mercería, herramientas y muebles antiguos...



TROUVAILLES EN QUERCY

TOUR-DE-FAURE 

Le Port - 46330 TOUR-DE-FAURE

Tél. 05 65 23 91 36

Email museedevin@orange.fr | **Site** www.lemuseedevin.com

Ouvert du 01/04/2019 au 03/11/2019 de 10h à 18h30.



En face de Saint-Cirq Lapopie, cette boutique adossée à la falaise propose de la décoration pour la maison et le jardin ainsi qu'un vaste espace consacré à la brocante. Vous y trouverez également une partie de la sélection des produits du terroir du Musée du Vin de Saint-Cirq Lapopie (Vin de Cahors, Foie Gras, Noix, Safran, Douceurs...)

Standing opposite Saint-Cirq Lapopie, this boutique backing on to the cliff sells decorative items for house and garden, and there is a vast area given over to antiques/second-hand goods. You'll also find some of the selection of local products from the Musée du Vin in Saint-Cirq Lapopie (Cahors Wine, Foie Gras, Walnut products, Saffron, Sweets...)

Frente a Saint-Cirq Lapopie, se encuentra esta tienda unida al acantilado en la que se venden objetos de decoración para la casa y el jardín, además de un amplio espacio dedicado a las antigüedades. Aquí también encontrarás una parte de la selección de productos de la tierra del Museo del Vino de Saint-Cirq Lapopie (vino de Cahors, foie gras, nueces, azafrán, dulces...)





Vignerons

Wine producers

Viticultors



Le label «Vignobles & Découvertes», c'est l'assurance d'activités et de lieux soigneusement sélectionnés, pour vous permettre de préparer plus facilement votre séjour dans le vignoble, pour un week-end ou quelques jours. Ainsi, les hôtels, caves, restaurants, monuments, agences et Offices de tourisme, événements et autres activités labellisés s'engagent à vous transmettre les clés du vignoble.

The designation «Vignobles & Découvertes» is a guarantee of carefully selected activities and places, enabling you to plan your weekend or short break in the vineyards more easily. All the hotels, wine cellars, restaurants, monuments, agencies and Tourist Offices, events and other activities bearing this designation are committed to helping you explore and understand the vineyards.



Le Réseau Accueil Vigneron du Lot

Plus d'une soixantaine de vignerons s'engage à vous accueillir dans un cadre privilégié, pour partager leur passion de la viticulture et déguster leurs vins dans de bonnes conditions. Chaque prestataire a choisi de respecter les critères de la charte qui fondent la qualité du service et de l'accueil.

The «Accueil Vigneron du Lot» Network

This comprises over sixty winegrowers, who are committed to providing a welcome for visitors in pleasant surroundings where they can share their passion for their work and offer wine tastings in good conditions.



Le label Tourisme Sud de France permet de valoriser une offre touristique régionale qualifiée, reflétant la diversité des prestations et des territoires de la destination Sud de France tout en mettant l'accent sur la qualité de l'accueil.

CHÂTEAU EUGÉNIE

ALBAS 



Le château Eugénie est le fruit d'une longue lignée de vignerons. Afin de vous faire découvrir les caractéristiques de nos terroirs, nous élaborons pour vous une large gamme de vins grâce à l'assemblage de 3 cépages : Malbec, Merlot et Tannat.

Château Eugénie has been in the hands of the same family of winegrowers for generations. Our great great grandmother gave her name to the property. We produce a wide range of wines to bring out the characteristics of all our different plots, by assembling the wines made from 3 varieties: Malbec, Merlot et Tannat.

El château Eugénie es fruto de una larga dinastía de viticultores. Con el fin de hacerle descubrir las características de nuestras tierras, elaboramos para usted una amplia gama de vinos gracias al ensamblaje de 3 cepas: Malbec, Merlot y Tannat.



€ Visite et dégustation gratuites : Atelier découverte / Atelier Initiation

FERME DÉPARTEMENTALE D'ANGLARS-JUILLAC / CHÂTEAU D'ANGLARS

ANGLARS-JUILLAC 



La Ferme Départementale d'Anglars-Juillac est conservatoire national du cépage Cot ou Malbec ou Auxerrois. Elle produit Le Château d'Anglars AOP Cahors, ainsi que des vins blancs et rosés.

The Anglars-Juillac departmental farm is the National Conservatory of the grape variety called Cot, Malbec or Auxerrois. It produces Château d'Anglars AOP Cahors, as well as white and rosé wines.

La Explotación departamental de Anglars-Juillac es un conservatorio nacional de la cepa Cot o Malbec o Auxerrois. Produce Le Château d'Anglars DOP Cahors, así como vinos blancos y rosados.



€ Visite et dégustation gratuites : Atelier découverte / Atelier Initiation

DOMAINE RESSÉGUIER

CAHORS



Situé à trois minutes du centre ville de Cahors, le Domaine Resseguier est l'un des seuls vignobles installés sur la commune même. Il fait partie de ces propriétés à taille humaine (8 hectares) où l'on a su mêler tradition et modernité dans le respect de la plante et du terroir.

Located 3 minutes drive from Cahors town centre, the Domaine Resseguier is one of the very few vineyards in the commune itself. It is an estate on the human scale (8ha) where tradition and modern methods are combined in full respect of the plant and of the land.

Situado a tres minutos del centro de la ciudad de Cahors, el Domaine Resseguier es uno de los únicos viñedos instalados en el municipio mismo. Forma parte de esas propiedades a escala humana (8 hectáreas) donde han sabido mezclar tradición y modernidad respetando la planta y la tierra.



€ Visite et dégustation gratuites : Atelier découverte / Atelier Initiation

Rivière-Haute - 46140 ALBAS

Tél. 05 65 30 73 51

Email couture@chateaueugenie.com | Site www.chateaueugenie.com

Ouvert toute l'année de 9h30 à 12h30 et de 14h à 19h du lundi au samedi. Le chai est ouvert les jours fériés (sauf Noël, Jour de l'An, lundi de Pâques et 1er Mai) ainsi que les dimanches du 11 juillet au 31 août.

Bourg d'Anglars, Pôle viticole, Bâtiment 9 - 46140 ANGLARS-JUILLAC

Tél. 05 65 36 28 93 / 06 10 28 19 19

Email ferme-exp-cahors@wanadoo.fr

Site www.ferme-departementale-vindecachors.com

Ouvert toute l'année de 10h à 12h et de 14h à 18h sur rendez-vous du lundi au vendredi.

117 chemin de Lacapelle - 46000 CAHORS

Tél. 09 65 30 56 07 / 06 86 61 85 12

Email laurent@domaine-resseguier.fr | Site www.domaine-resseguier.fr

Ouvert toute l'année de 9h à 12h et de 14h à 19h du lundi au samedi - toute l'année de 10h à 12h et de 14h à 18h le dimanche

DOMAINE DE CHANTELLE

CAILLAC



Propriété viticole depuis 3 générations. La propriété s'étend sur 39 ha de vigne et 3 ha de kiwis. L'infrastructure possède un chai de 800 m² équipé de cuve en inox et d'un chai de vieillissement en barriques de chêne.

This has been a wine-producing domain for 3 generations. The property comprises 39 hectares of vines and 3 hectares of kiwi fruit. The winery with its stainless steel vats covers 800m², and there is a cellar for ageing the wine in oak barrels.

Propiedad vitícola desde hace 3 generaciones. La propiedad se extiende sobre 39 ha de viñas y 3 ha de kiwis. La infraestructura posee una bodega de 800m² equipada con una cuba de acero inoxidable y una bodega de envejecimiento con barricas de roble.



€ Visite et dégustation gratuites : Atelier découverte / Atelier Initiation

DOMAINE DE LAGREZETTE

CAILLAC 



Vieux de plus de cinq siècles, le vignoble s'étend actuellement sur 90 hectares riches de ses 3 terroirs entièrement vendangés à la main. Construit en 1992, notre chai souterrain gravitaire sur 3 niveaux est à lui seul une œuvre d'art alliant la modernité et l'esthétisme. Son architecture fait de lui, en effet, un lieu unique au monde.

More than five centuries old, the vineyard at present covers 90 hectares with all the wealth of its 3 «terroirs» which are harvested by hand. Built in 1992, our underground winery with gravity-fill vats on 3 levels is in itself a work of art combining modernity and esthetics. The architecture makes it a place which is unique in the world.

El viñedo, con más de cinco siglos, se extiende en 90 hectáreas con 3 terroirs que se vendimian a mano. Nuestra bodega subterránea, construida en 1992 en tres plantas, es por sí sola una obra de arte que combina modernidad y esteticismo. Su arquitectura la convierte en un lugar único en el mundo.



€ Visite et dégustation gratuites : Atelier découverte / Atelier Initiation

LO DOMENI

CAILLAC



Alliant tradition et modernité, j'œuvre pour promouvoir la qualité de mes vins et vous propose le meilleur de mon savoir-faire. En conversion biologique AB et en respectant le terroir, j'élabore des vins rouges AOC CAHORS avec un cépage unique, le Malbec.

Combining tradition with modern ideas, I always strive to upgrade the quality of my wines and offer you the best of my know-how. Currently in the process of converting to organic methods, and respectful of the «terroir», I make AOC CAHORS red wines using one single variety, the Malbec.

Al combinar tradición y modernidad, he conseguido promover la calidad de los vinos y ofrecer el mejor saber hacer. Al realizar la conversión AB y respetar la tierra, he conseguido elaborar vinos tintos DOC CAHORS con una variedad única, el Malbec.



€ Visite et dégustation gratuites.

Lieu-dit Lagrezette - 46140 CAILLAC

Tél. 05 65 20 04 66

Email domainechantelle@orange.fr | Site www.domainechantelle.fr

Ouvert Du lundi au vendredi, de 8h à 19h. Le samedi et dimanche sur RDV toute l'année.

Lieu-dit Lagrezette - 46140 CAILLAC

Tél. 05 65 20 07 42 / 05 65 20 42 14

Email oenofourisme@lagrezette.fr | Site www.chateau-lagrezette.com

Ouvert toute l'année de 10h à 18h, dimanche sur RDV - En juillet et en août : ouvert 7j/7, weekend et jours fériés. Il est conseillé de nous contacter par téléphone avant votre venue.

159, Route des vignes vieilles - 46140 CAILLAC

Tél. 06 07 90 67 80

Email contact@lodomeni.fr | Site www.lodomeni.fr

Ouvert Sur RDV, toute l'année.

CHÂTEAU PONZAC

CARNAC-ROUFFIAC 



Jeunes vignerons dynamiques, Virginie et Matthieu Molinié reprennent les 33 ha de vignes après 4 générations de vignerons. Dès leur arrivée, ils sortent le domaine de la cave coopérative et créent des cuvées parcelaires, qui deviendront le socle du Château Ponzac. Terroirs de plateau et de vallée, tous sont sélectionnés avec un grand soin afin de donner un univers et un profil gustatif propre à chaque vin.



Le Causse - 46140 CARNAC-ROUFFIAC

Tél. 05 65 31 99 48 / 06 62 68 51 55

Email sylviachateauponzac@orange.fr | Site www.chateau-ponzac.fr

Ouvert du 02/01/2019 au 30/12/2019 de 10h à 12h et de 13h à 19h tous les jours. Fermé les 24 et 25 décembre. Plusieurs formules dégustation / visite au domaine. Réservation recommandée.

Virginie and Matthieu Molinié are dynamic young winegrowers, they are taking over 33 hectares of vines, after 4 generations of winegrowers. As soon as they arrived they took the estate out of the cooperative cellar and created fragmented parcels of vines, which became the base of the Ponzac castle. Land of plateaus and valleys, all are selected with great care to give its own universe and taste to each wine.

Virginie y Matthieu Molinié, jóvenes viticultores, se hacen cargo de las 33 ha de viñas tras 4 generaciones. Al llegar, sacaron el dominio de la bodega cooperativa y crearon «cuvées» parcelarios que se convertirán en la base del Château Ponzac. Terroirs en llanura y en el valle, todos ellos elegidos con un gran cuidado para ofrecer un universo y un perfil gustativo propio de cada vino.

€ Visite et dégustation gratuites, sur réservation.

CHÂTEAU DE HAUTE SERRE

CIEURAC 



Près des safranères de Laburgade et à quelques kilomètres de Lalbenque, célèbre capitale de la truffe noire Tuber Melanosporum, s'élève le Château de Haute-Serre. Un lieu baigné de soleil dès les premières heures de la journée...



Château de Haute-Serre - 46230 CIEURAC

Tél. 05 65 20 80 20

Email hauteserre@g-vigouroux.fr | Site www.hauteserre.fr

Ouvert du 14/01/2019 au 06/03/2019 et du 30/09/2019 au 25/11/2019 de 10h à 19h tous les jours sauf le mardi et le mercredi. Du 21/03/2019 au 11/07/2019 de 10h à 19h tous les jours sauf le jeudi et le vendredi. Du 11/07/2019 au 30/09/2019 de 10h à 19h tous les jours sauf le mercredi.

Neighbouring the Laburgade saffron fields, a few kilometres from Lalbenque, famous capital of the Tuber Melanosporum black truffle, stands Château de Haute-Serre. A spot bathed in sunshine in the early hours of the day...

El Château de Haute-Serre se sitúa cerca de las plantaciones de azafrán de Laburgade y a solo unos kilómetros de Lalbenque, célebre capital de la trufa negra Tuber Melanosporum. Un lugar bañado por el sol desde las primeras horas del día...

€ Visite et dégustation : de 5 € à 15 €, de 1 à 3 vins. Dégustation de 2 vins offerte pour les clients du restaurant.

DOMAINE «LE PASSELYS»

DOUELLE 



€ Visite et dégustation gratuites.

La Prade - 46140 DOUELLE

Tél. 05 65 20 05 76

Email contact@lepasselys.com | Site www.passelys.com

Ouvert Toute l'année. Nous vous recommandons de nous contacter avant votre visite.



CAHORS BLUES FESTIVAL

DU 12 AU 16 JUILLET 2019

Le meilleur du Blues et de la Soul depuis 1981



Profitez des tarifs spéciaux !

Promotion PASS 4 SOIREEES au tarif fêtes de fin d'année

Prix spécial pour les Comités d'Entreprises

Points de vente : Sur le site internet du Festival
A Cahors : Office du Tourisme - Place F. Mitterrand
La Civette - 105 rue Nationale
A Prayssac : Maison de la Presse



WWW.CAHORSBLUESFESTIVAL.COM



DOMAINE DE MARCILHAC

DOUELLE

1260 Rue des Tonneliers - 46140 DOUELLE

Tél. 05 65 30 90 32 / 06 14 54 32 11**Email** domaine-marcilhac@wanadoo.fr | **Site** <http://domaine-marcilhac.com>**Ouvert** toute l'année de 8h à 21h tous les jours.

€ Visite et dégustation gratuites.

CHÂTEAU CANTELAUZE

DURAVEL

Route de Vire sur Lot - 46700 DURAVEL

Tél. 05 65 24 58 75**Email** cantelauze@gmail.com | **Site** www.cantelauze.com**Ouvert** toute l'année sauf le dimanche, samedi

Cantelauze, ou le chant de l'Alouette. 10 ha de Malbec et de Merlot au coeur des boucles du Lot. Un vin élégant né d'un terroir d'exception, le Cahors. Nous l'avons élevé dans le respect de nos vignes. Stéphane Derenoncourt, vigneron consultant, lui a donné son expérience et sa rigueur. Nous y avons ajouté notre passion et notre goût pour l'harmonie et l'équilibre. Notre exigence tient en deux mots : excellence et plaisir.



€ Visite et dégustation gratuites, visites uniquement sur rendez-vous.

Cantelauze, or the song of the lark, with 10 hectares of Malbec and Merlot within the meanders of the Lot. An elegant wine, fruit of an exceptional «terroir», that of Cahors. We have matured it in full respect of our vines themselves. Stéphane Derenoncourt, consulting wine-maker, has brought to it all his experience and rigour. We have added in our passion and our love of harmony and balance. Two words sum up what we demand : excellence and pleasure.

Cantelauze o el canto de la alondra. 10 ha de Malbec y Merlot en el corazón del Lot. Un vino elegante que nace en un terroir de excepción, Cahors. Un vino que crece respetando nuestras viñas. Stéphane Derenoncourt, viticultor y consultor, ofrece a este viñedo su experiencia y su rigor. Además, añadimos nuestra pasión y nuestro gusto por la armonía y el equilibrio. Nuestra exigencia se basa en dos palabras: excelencia y placer.

CHÂTEAU DE ROUFFIAC

DURAVEL

SCEA PO Piéron, Château de Rouffiac - 46700 DURAVEL

Tél. 05 65 36 54 27 / 06 73 38 21 46**Email** scea.po.pieron@orange.fr | **Site** www.chateau-de-rouffiac.com**Ouvert** du 15/05/2019 au 15/09/2019 de 14h30 à 18h, du lundi au samedi. Le reste de l'année uniquement sur rendez-vous.

La visite de notre château, situé au milieu du vignoble vous permettra de découvrir nos vins et méthodes de vinification. Les vins que nous élaborons font partis des plus grands crus de Cahors et sont vendangés à la main sur une partie de notre domaine.



€ Visite et dégustation gratuites.

Visit our château, located in the heart of the vineyards, and find out about our wines and our methods of wine-making. The wines we make figure amongst the best from the Cahors AOC area, and are harvested by hand on a part of our estate.

La visita de nuestro castillo, situado en medio del viñedo le permitirá descubrir nuestros vinos y métodos de vinificación. Los vinos que elaboramos forman parte de los crudos más importantes de Cahors y son vendimiados a mano en una parte de nuestra propiedad.

CLOS DU CHÊNE

DURAVEL 



Le Clos du Chêne est une propriété familiale, affilié à l'association des Vignerons Indépendants depuis plusieurs générations. Soucieux de l'environnement, nous pratiquons une viticulture raisonnée. Tous nos vins sont élevés et mis en bouteille au domaine.

The Clos du Chêne is a family property which has been a member of the Independent Wingrowers' Association for several generations. We are environmentally aware, and aim to use «sensible» methods, to limit our ecological impact. All our wines are produced and bottled on the estate.

El Clos du Chêne es una propiedad familiar, afiliada a la asociación de Viticultores Independientes desde hace varias generaciones. Cuidadosos con el medio ambiente, practicamos una viticultura razonada. Todos nuestros vinos son criados y embotellados en la propiedad.



€ Visite et dégustation gratuites.

Route de la Gineste - 46700 DURAVEL

Tél. 05 65 36 50 09 / 06 75 20 08 32

Email closduchene@wanadoo.fr

Ouvert du 01/01/2019 au 30/04/2019 de 9h à 12h et de 15h à 18h sauf le dimanche - du 01/05/2019 au 30/09/2019 de 9h à 12h et de 15h à 19h du lundi au samedi - du 01/10/2019 au 31/12/2019 de 9h à 12h et de 15h à 18h sauf le week-end. Accueil et dégustation sur rendez-vous le week-end et les jours fériés.

DOMAINE CAMPOY

FLAUJAC-POUJOLS



€ Visite et dégustation gratuites.

Les Pradelles - 46090 FLAUJAC-POUJOLS

Tél. 05 65 35 07 95 / 06 99 95 15 80

Email christophe.campoy@orange.fr

Ouvert toute l'année de 9h à 12h et de 14h à 18h tous les jours.

Merci de téléphoner avant votre visite.

CHÂTEAU DE CHAMBERT

FLORESSAS 



Le domaine couvre 65 ha d'un terroir exceptionnel intégralement travaillé en Biodynamie et idéalement situé à 300 m d'altitude sur un plateau ensoleillé. Fier de ses 10 siècles d'histoire, le château se dresse au milieu des vignes.

300m above sea level on a sunny plateau, 65ha of land with exceptional soil quality. The château itself, with 10 centuries of history behind it, stands proudly amongst the vines.

La propiedad cubre 65ha de una tierra excepcional íntegramente trabajada de forma biodinámica e idealmente situada a 300m de altitud sobre una meseta soleada. Orgulloso de sus 10 siglos de historia, el castillo se levanta en medio de las viñas.



€ Visite et dégustation sur RDV, de 8€ à 15€.

Les Hauts-Coteaux - 46700 FLORESSAS

Tél. 05 65 31 95 75

Email info@chambert.com | Site www.chambert.com

Ouvert du 02/01/2019 au 30/04/2019 et du 01/10/2019 au 31/12/2019 de 10h à 12h30 et de 14h à 17h30 du lundi au vendredi - du 01/05/2019 au 30/06/2019 et du 02/09/2019 au 30/09/2019 de 10h à 12h30 et de 14h à 18h sauf le dimanche - du 01/07/2019 au 31/08/2019 de 10h à 19h tous les jours.

DOMAINE BELMONT

GOUJOUNAC



Comme les racines de la vigne, Christian Belmont, architecte et urbaniste de formation revient à Goujounac, maire pendant 18 ans, après la rénovation du village, il décide de replanter 6 hectares de vigne en 1993 là où il vendangeait enfant.



Le Gagnoulat - 46250 GOUJOUNAC

Tél. 05 65 36 68 51 / 06 86 48 98 51

Email contact@domaine-belmont.com | Site www.domaine-belmont.com

Ouvert du 08/01/2019 au 21/12/2019 de 8h à 17h du lundi au vendredi. Week-end et jours fériés sur rendez-vous par mail ou téléphone.

With roots deep as a vine, Christian Belmont, trained as an architect and town planner, returned to Goujounac. Mayor for 18 years, after renovation of the village, in 1993 he decided to replant 6 hectares of vines where he used to harvest grapes as a boy.

Como las raíces del viñedo, Christian Belmont, arquitecto e urbanista de carrera vuelve a Goujounac. Alcalde durante 18 años, y después de la renovación del pueblo, decide plantar 6 hectáreas de viña en 1993, lugar donde vendimiaba siendo niño.

€ Visite et dégustation gratuites.

CHÂTEAU HAUT MONPLAISIR

LACAPELLE-CABANAC



C'est dans un écrin de verdure que Cathy, Daniel et leur fille Mathilde, cultivent 30 hectares de vignes sur les prestigieuses 3^e terrasses argilo-siliceuses et caillouteuses de la Vallée du Lot. Le cépage Malbec est l'honneur et se décline en trois cuvées bien distinctes et qui sauront ravir vos repas. Le domaine est certifié Agriculture Biologique.



Monplaisir - 46700 LACAPELLE-CABANAC

Tél. 05 65 24 64 78

Email chateau.hautmonplaisir@wanadoo.fr | Site <http://chateauhautmonplaisir.com>

Ouvert du 01/01/2019 au 30/06/2019 et du 03/09/2019 au 31/12/2019 de 9h à 12h et de 14h à 18h sauf le week-end - du 01/07/2019 au 31/08/2019 de 9h à 12h30 et de 13h30 à 18h30 sauf le dimanche.

Cathy, Daniel and their daughter Mathilde cultivate 30 hectares of vines in a verdant setting on the prestigious stony, argilo-siliceous 3rd terraces of the Lot Valley. The Malbec variety is the star turn and its qualities are expressed in three distinct wines which will enhance your meals. The domain is «Agriculture Biologique» (organic) certified.

En un entorno de vegetación, Cathy, Daniel y su hija Mathilde, cultivan 30 hectáreas de viñas en las prestigiosas terrazas de tierra arcillosa, silicea y pedregosa del valle del Lot. La variedad Malbec es la principal y está presente en tres «cuvées» bien distintos que sabrán dar un toque de encanto a las comidas. El dominio está certificado como «Agricultura ecológica».

€ Visite et dégustation gratuites.

CHÂTEAU LACAPELLE CABANAC

LACAPELLE-CABANAC



Au château Lacapelle Cabanac, sur le causse argilo-calcaire, le Cahors a enfin retrouvé son terroir d'origine... Domaine en Agriculture biologique depuis 2002. Certifié FR-BIO-01



Le Château - 46700 LACAPELLE-CABANAC

Tél. 05 65 36 51 92

Email contact@lacapelle-cabanac.com | Site www.lacapelle-cabanac.com

Ouvert du 02/01/2019 au 25/01/2019 et du 31/01/2019 au 22/02/2019 de 9h à 12h et de 14h à 18h du lundi au vendredi - du 11/03/2019 au 31/12/2019 de 9h à 12h et de 14h à 18h du lundi au samedi. Samedi, dimanche et jours fériés sur rendez-vous.

At the Château Lacapelle Cabanac, on the calcareous clay soils of the limestone plateau, Cahors wine has at last come home... The domain has been under organic cultivation since 2002. Certified FR-BIO-07.

En el castillo Lacapelle Cabanac, en la meseta calcárea arcillosa-calcárea, el Cahors recobró por fin su tierra de origen... Explotación en Agricultura biológica desde 2002. Certificada FR-BIO-01.

€ Visite et dégustation gratuites.

LE FESTIVAL DU VIGNOBLE DE CAHORS



L'ÉTÉ DU MALBEC

PUY-L'ÉVÊQUE & LE VIGNOBLE

DU 11
JUILLET
AU 22
AOÛT
2019



FÊTES DU VIN
MALBEC SHOPS
ART DE RUE
DINAMBULATION
« ACCORD METS ET VIN »
CONCERTS / DÉGUSTATIONS
FESTIVAL OFF DANS LES DOMAINES

PRÉ OUVERTURE LE 29 JUIN
CONCERT ÉVÉNEMENT

Tout le programme sur www.etedumalbec.com

L'abus d'alcool est dangereux pour la santé, à consommer avec modération.



MAS LEVIGNÉ

MAXOU  



Le Mas Levigné, sur les coteaux de Brouelles commune de Maxou, offre des Vins de Pays issus d'une agriculture biologique aux rendements limités. Nos vins blancs de Chardonnay et de Sauvignon sont vinifiés en barrique, le vin rouge de Merlot est le fruit d'une cuvaison courte, d'un élevage sur lies fines pour conserver toute la fraîcheur du fruit...



786 Route des Mas, Brouelles - 46090 MAXOU

Tél. 06 30 64 34 70 / 06 08 32 21 74

Email maslevigne46@gmail.com | Site www.maslevigne.com

Ouvert toute l'année de 8h à 20h sur rendez-vous.

The Mas Levigné, on the slopes of Maxou, makes a Vin de Pays produced according to sustainable farming criteria, with limited yield. The white wine is matured in barrel, the red wine is vatted for a long time and then aged in oak.

El Mas Levigné, en las pendientes de Brouelles en Maxou, ofrece «Vins de Pays» elaborados con una agricultura ecológica con un rendimiento limitado. Nuestros vinos blancos Chardonnay y Sauvignon se producen en barricas, el vino tinto Merlot es el fruto de una corta fermentación, una crianza sobre lías para conservar toda la frescura de la uva...

€ Visite et dégustation gratuites.

CHÂTEAU DE MERCUÈS

MERCUÈS  



Le Château de Mercuès fait partie de ces endroits que l'on imagine, que l'on rêve, que l'on invente. S'il semble sorti tout droit d'un conte, son riche passé peut réellement illustrer de passionnantes pages d'un livre d'histoire.



Route du Château - 46090 MERCUÈS

Tél. 05 65 20 00 01

Email mercues@relaischateaux.com | Site www.chateaudemercues.com

Ouvert du 15/04/2019 au 15/10/2019 de 10h30 à 12h30 et de 13h30 à 19h30 sauf le mardi, mercredi. Le reste de l'année sur réservation.

Château de Mercuès is a place that one could only imagine, dream of, or invent. The chateau looks like it's out of a fairy tale, its rich past could actually illustrate exciting pages of a storybook.

El Château de Mercuès es uno de esos lugares que imaginamos, que soñamos, que inventamos. Parece salir directamente de un cuento y, verdaderamente, su rico pasado puede ilustrar las apasionantes páginas de un libro de historia.

€ Visite et dégustation de 5 € à 27 €.

CHÂTEAU ARMANDIÈRE

PARNAC  



Bernard Bouyssou vous propose une gamme de vins élaboré dans le plus grand respect de la tradition depuis quatre générations et un apéritif «La Muse». Ce vignoble en terrasses du Sud Ouest, offre une grande diversité d'arômes et de saveurs.



Le Port de l'angle - 46140 PARNAC

Tél. 05 65 36 75 97

Email chateau@armandiere.com | Site www.armandiere.com

Ouvert toute l'année de 8h30 à 12h30 et de 13h30 à 17h30 sauf le week-end. Ouvert le week-end et les jours fériés sur rendez-vous.

Bernard Bouyssou provides a range of wines made using the best traditional methods, as his family has been doing for three generations. This vineyard on the river terraces in the South-West gives wines with a wide diversity of aromas and flavours.

Bernard Bouyssou le propone una elaborada gama de vinos que respeta al máximo la tradición desde hace cuatro generaciones y también un aperitivo La Muse. Este viñedo en terrazas del Sudoeste, ofrece una gran diversidad de aromas y de sabores.

€ Visite et dégustation gratuites.



DOMAINE DU THÉRON

PRAYSSAC 

Le Théron Haut - 46220 PRAYSSAC

Tél. 05 65 21 29 35 / 06 87 97 80 00

Email contact@vignoblespelvillain.fr | Site www.vignoblespelvillain.com

Ouvert uniquement sur réservation



En 2013, les vignobles Pelvillain Frères, étendent leur activité en reprenant le joli vignoble du domaine du Théron, situé à Prayssac, dans la vallée du Lot. Cette propriété créée en 1973, couvre une superficie d'environ 13 hectares de cépages Malbec et Merlot.



 In 2013 the Pelvillain Frères vineyards extended their enterprise by taking over the attractive vineyard of the Théron estate, located in Prayssac in the Lot valley. This property, created in 1973 covers about 13 hectares and is planted with the Malbec and Merlot varieties.

 En 2013, los viñedos Pelvillain Frères, extienden su actividad retomando el hermoso viñedo «domaine du Théron», situado en Prayssac, en el valle del Lot. Esta propiedad creada en 1973, con una superficie de cerca de 13 hectáreas de cepa Malbec y Merlot.

€ Dégustation gratuite. Visite découverte du chai et dégustation de 3 à 7 vins : de 5 € à 15 €

DOMAINE DU SOULEILLAN

PRADINES 

Flottes - 46090 PRADINES

Tél. 05 65 35 61 72 / 06 31 90 89 41

Email domaine.dusouleillan@wanadoo.fr | Site www.domainedusouleillan.com

Ouvert Du 01/05/2019 au 30/09/2019 : du lundi au samedi, de 11h à 19h et/ou sur rendez-vous. Le reste de l'année : du lundi au samedi de 14h à 18h et/ou sur rendez-vous.



Vigneron de père en fils, ma famille cultive la vigne depuis plus de cent ans. Surplombant la vallée du Lot, sur les plateaux argilo calcaire, terroirs originels des Grands Vins de Cahors, le Domaine bénéficie d'un climat océanique soumis à des influences méditerranéennes.



Wine makers for generations, my family has been cultivating vines for over one hundred years. Overlooking the Lot valley, on the calcareous limestone plateaux, the home territory of the Great Wines of Cahors, the Domaine enjoys an oceanic climate with mediterranean influences.

Viticultores de padres a hijos, mi familia cultiva la viña desde hace más de cien años. Dominando el valle del Lot, sobre las mesetas arcilloso-calcaicas, tierras originarias de los Grandes Vinos de Cahors, la propiedad goza de un clima oceánico sometido a influencias mediterráneas.

€ Visite et dégustation gratuites.

CHÂTEAU FANTOU

PRAYSSAC 

Fantou - 46220 PRAYSSAC

Tél. 05 65 30 61 85 / 06 87 20 44 94

Email chateau-fantou@orange.fr | Site www.chateau-fantou.com

Ouvert Du 03/01/2019 au 23/12/2019. Du lundi au samedi, de 9h à 12h30 et de 14h à 19h. Sur RDV le dimanche et jours fériés.



Fille de vignerons depuis 5 générations, Aurélie Aldhuy vous accueillera dans sa propriété au bord de la rivière Lot dans une maison vigneronne du XIX^e siècle typique de la Vallée du Lot et ses chais enclavés dans son vignoble bio.



Winemakers for 5 generations, we are ready to welcome you to our property beside the river Lot. This 19th century residence is typical of vineyard houses in the Lot valley, where wineries are surrounded by their vines. You can see our vines, which are close by, and are being converted to organic agriculture.

Viticultores desde hace 5 generaciones, le acogeremos en nuestra propiedad a orillas del río Lot en una casa del siglo XIX típica del Valle del Lot y sus bodegas enclavadas en el viñedo. Podrá descubrir las viñas próximas, certificadas en Agricultura Biológica.

€ Visite et dégustation gratuites.

CHÂTEAU FAMAIEY

PUY-LEVEQUE



Le château Famaey est un domaine viticole de 27 ha situé sur la vallée du Lot. Le Château Famaey est une entreprise familiale qui travaille dans un esprit traditionnel, combiné à une infrastructure moderne.

Château Famaey is a 24 hectare vineyard in the Lot valley. Château Famaey is a family business working in the traditional spirit combined with a modern infrastructure.

El château Famaey es una explotación vitícola de 27 ha situada en el valle del Lot. Una empresa familiar que combina trabajar de forma tradicional con una infraestructura moderna.



€ Visite et dégustation gratuites.

Les Inganels - 46700 PUY-L'EVEQUE

Tél. 05 65 30 59 42 / 06 72 12 21 10

Email chateau.famaey@wanadoo.fr | Site www.chateaufamaey.com

Ouvert du 07/01/2019 au 05/07/2019 et du 02/09/2019 au 20/12/2019 de 9h à 12h et de 14h à 17h du lundi au vendredi - du 08/07/2019 au 31/08/2019 de 10h à 18h du lundi au samedi. Le week-end et les jours fériés sur rendez-vous.

DOMAINE DE CAUQUELLE

SAINT-PAUL-FLAUGNAC



Crée en 1983 par Monsieur et Madame SIREJOL, le domaine de Cauquelle se situe face au village de Flaugnac, sur un coteau qui scande le Quercy Blanc. En 2006, leur fille, Nadège, a repris le domaine. Puis, en 2009, après une belle expérience en Nouvelle Zélande, leur fils Emilien revient aux sources...

Created in 1983 by Monsieur et Madame Sirejol, the Domaine de Cauquelle lies opposite the village of Flaugnac, on a hillside in the Quercy Blanc. In 2006, their daughter, Nadège, took over the estate. Then, in 2009, after gaining valuable experience in New Zealand, their son Emilien came back to his roots...

Creado en 1983 por el Señor y la Señora Sirejol, el domaine de Cauquelle se sitúa frente al pueblo de Flaugnac, sobre una ladera que marca el Quercy Blanc. En 2006, su hija, Nadège, retomó la explotación. Luego, en 2009, después de una bella experiencia en Nueva Zelanda, su hijo Emilien volvió a sus orígenes...



€ Dégustation gratuite. Visite et dégustation 2,5 €.

Cauquelle, Flaugnac - 46170 SAINT-PAUL-FLAUGNAC

Tél. 06 82 59 54 59 / 06 79 82 19 65

Email domaine.cauquelle@orange.fr | Site <http://domaine-cauquelle.fr>

Ouvert Du lundi au dimanche midi, de 8h à 12h et de 14h à 19h. Fermé le dimanche après-midi. Sur RDV les jours fériés.

CLOS DE POUGETTE

SAINT-VINCENT-RIVE-D'OLT



ACournou, petit village de vigneron situé sur la cause du Lot à 15 minutes de Cahors, Pierre Benac vous accueillera au Clos de Pougette, propriété familiale depuis toujours. Vous pourrez y déguster : du vin de Cahors, des vins de pays du Lot rouge, rosé et blanc, du ratafia à l'apéritif ou du jus de raisin.

In Cournou, a small wine-growing village on the Lot cause 15 minutes drive from Cahors, Pierre Benac is ready to welcome you to the Clos de Pougette, a family property since time out of mind. Here, you can taste : Cahors wine, red, rosé and white Vins de Pays du Lot, ratafia aperitif of grape juice.

En Cournou, pequeño pueblo de viticultores situado en la meseta calcárea del Lot a 15 minutos de Cahors, Pierre Benac le acogerá en Clos de Pougette, propiedad familiar desde siempre. Podrá usted saborear: vinos de Cahors, vinos de la región del Lot rojo, rosados y blancos, ratafia en el aperitivo o zumo de uva.



€ Visite et dégustation gratuites.

Cournou - 46140 SAINT-VINCENT-RIVE-D'OLT

Tél. 05 65 30 73 83 / 06 22 50 51 42

Email closdepougette.cahors@gmail.com | Site www.closdepougette.com

Ouvert Toute l'année : tous les jours, de 8h à 20h. Portes ouvertes le 3^{ème} dimanche de mai.



DOMAINE DU PRINCE

SAINT-VINCENT-RIVE-D'OLT 



Le Domaine du Prince produit et mis en bouteille par Didier et Bruno Jouvès est un vin de Cahors rustique charnu et harmonieux qui fleurit avec des variantes dans le temps le cassis, la truffe et le sous bois outre les qualités naturelles liées au sol, au climat et aux cépages.



Cournou, Pauliac - 46140 SAINT-VINCENT-RIVE-D'OLT

Tél. 05 65 20 14 09

Email contact@domaineduprince.fr | Site www.domaineduprince.fr

Ouvert toute l'année de 9h à 12h et de 13h30 à 19h du lundi au samedi. Le dimanche sur rendez-vous.

The Domaine du Prince, produced and bottled by Didier and Bruno Jouvès, is a sturdy, full-bodied, harmonious wine giving aromas, which vary over time, of blackcurrant, truffle and woodland; along with the natural qualities linked to the soil, climate and grape varieties.

El Domaine du Prince producido y embotellado por Didier y Bruno Jouvès es un vino de Cahors rústico carnoso y armonioso que huele, con variaciones en el tiempo, a cassis, trufa y sotobosque además de las calidades naturales vinculadas a la tierra, al clima y a las cepas.

€ Visite et dégustation gratuites.

CLOS TROTELOTTE

VILLESÈQUE 



Au sein d'un petit Clos de 15 ha perché sur les Terroirs d'altitude de l'appellation de Cahors, point d'harmonie entre la vallée du Lot et les Causses du Quercy Blanc, la complexité des éléments nourrit les vignes du Clos Trotelotte. Dans le respect de cette nature, Emmanuel Rybinski pratique une agriculture biodynamique.



Le cap blanc - 46090 VILLESÈQUE

Tél. 06 74 81 91 26

Email contact@clostrotelotte.fr | Site www.clostrotelotte.com

Ouvert Toute l'année: du lundi au samedi, de 14h à 18h. Nous vous recommandons de nous contacter avant votre visite.

Within a small, 15 hectare Clos perched on the higher «Terroirs» of the Cahors Appellation, where the Lot Valley and the Causses of the Quercy Blanc meet harmoniously, the complexity of the trace elements found here nourishes Clos Trotelotte. Fully respectful of the natural environment, Emmanuel Rybinski practises biodynamic agriculture.

En este pequeño terreno de 15 ha situado en los terroirs de altitud de la denominación de Cahors, punto de armonía entre el valle del Lot y Causses de Quercy Blanc, la complejidad de los elementos se ve reflejada en las viñas del Clos Trotelotte. Respetando esta naturaleza, Emmanuel Rybinski practica una agricultura biodinámica.

€ Dégustation : 5 €.

DOMAINE PEJUSCLAT

VILLESÈQUE 



€ Visite et dégustation gratuites.

Pech Usclat - 46090 VILLESÈQUE

Tél. 05 65 36 95 49 / 06 83 80 01 46

Email pejusclat.guillaume@live.fr | Site <http://domainepejusclat.blog4ever.com>

Ouvert toute l'année de 9h à 12h30 et de 13h30 à 19h sauf le dimanche. Ouvert le dimanche et jours fériés sur rendez-vous.

CHÂTEAU DE GAUDOU

VIRE-SUR-LOT 

Gaudou - 46700 VIRE-SUR-LOT
Tél. 05 65 36 52 93 / 07 69 53 40 77
Email info@chateaugaudou.com | **Site** www.chateaugaudou.com

Ouvert toute l'année de 9h à 12h et de 14h à 18h du lundi au vendredi. Le samedi sur rendez-vous.



Surplombant la vallée de Vire sur Lot, le Château de Gaudou offre une vue imprenable sur les vignes de Puy L'Evêque. C'est dans ce lieu de plus de 300 ans d'histoire et de magie que la famille Durou et son équipe se feront un plaisir de partager avec vous leur passion. Visite des chais, balade dans les vignes, dégustation, le Château de Gaudou vous ouvre ses portes pour un moment de partage et de découverte.



Overlooking the valley around Vire sur Lot, the Château de Gaudou provides an unrivalled view of the vines of Puy L'Evêque. Here, in this magic place over 300 years old, the Durou family and their team will happily share their passion with you. Visit the winery, take a walk through the vines, enjoy a tasting : the Château de Gaudou's doors are open to you - come, discover and share a moment with us.

El Château de Gaudou, que da al valle de Vire en el Lot, ofrece unas maravillosas vistas de las viñas de Puy L'Evêque. En este lugar con más de 300 años de historia y magia, la familia Durou y su equipo, tienen el placer de compartir su gran pasión. Visita de la bodega, paseos por los viñedos, degustación... El Château de Gaudou abre sus puertas para que disfrutes descubriendo y compartiendo.

€ Visite et dégustation gratuites, sur réservation.

CHÂTEAU DU CÈDRE

VIRE-SUR-LOT 

Bru - 46700 VIRE-SUR-LOT
Tél. 05 65 36 53 87
Email chateauducedre@wanadoo.fr | **Site** www.chateauducedre.com

Ouvert toute l'année de 9h à 12h et de 14h à 18h sauf le dimanche.



Installés depuis 1987 à la suite de leur père, les deux frères Verhaeghe passent en dix ans de l'anonymat au rang de leaders du vignoble. Année après année, ils tirent de leurs sols des jus de plus en plus concentrés puis de plus en plus purs.



Having taken over from their father in 1987, the two Verhaeghe brothers went from anonymity to the status of leaders within the vineyards in only ten years. Year after year, they conjure up from their land wines which are more and more concentrated and more and more pure.

Los dos hermanos Verhaeghe, instalados en el edificio desde 1987 después de su padre, pasan, en solo diez años, del anonimato a la categoría de líderes del viñedo. Año tras año, extraen de sus suelos jugos cada vez más concentrados y cada vez más puros.

€ Visite et dégustation gratuites.

CLOS TRIGUEDINA

VIRE-SUR-LOT 

Les Poujols - 46700 VIRE-SUR-LOT
Tél. 05 65 21 30 81 / 06 07 81 46 44
Email contact@jlbaldes.com | **Site** www.jlbaldes.com

Ouvert Toute l'année : du lundi au samedi, de 9h à 12h et de 14h à 18h, le dimanche sur RDV. Fermé la dernière semaine de décembre.



Le Clos Triguedina est le berceau de la famille Baldès depuis 1830. De père en fils, les Baldès transmettent leurs savoir-faire, leurs émotions et passions. Leur tempérament de pionnier les identifie comme une des familles fondatrices de l'appellation Cahors.



The Clos Triguedina has been home to the Baldès family since 1830, a family which has always been one of the pioneers within the Cahors vineyards. From father to son, Baldes family transmits their know-how, their emotions and their passions.

El Clos Triguedina es la cuna de la familia Baldès desde 1830. De padres a hijos, los Baldès transmiten su saber hacer, sus emociones y pasiones. Su temperamento de pioneros los identifica como una de las familias fundadoras de la denominación Cahors.

€ Visite et dégustation de 5 € à 35 €.



Boutiques, fermes et producteurs

Artists, craftspeople, farm, producers

Artistas, artesanos, granjas, producers

LES MACARONS DE PIM

ARCAMBAL  



Fabrication, vente et création de macarons aux saveurs multiples. Venez me rencontrer sur le marché de Cahors les mercredis et samedis matins, le marché de Prayssac les vendredis matins. Vous retrouverez également les macarons de Pim dans la boutique Lo'cavhors à Bégoux-Cahors. Ateliers macarons sur réservation.

Production, sale and creation of macarons with a multitude of flavours. Come and see me on Cahors market on Wednesday and Saturday mornings, Prayssac market Friday mornings. You'll also find the «macarons de Pim» in the Lo'cavhors shop in Bégoux-Cahors. Macaroon workshops on reservation.

Fabricación, venta y creación de macarons de diferentes sabores. Me puedes encontrar en el mercado de Cahors los miércoles y sábados por la mañana y en el mercado de Prayssac los viernes por la mañana. Los macarons de Pim también se venden en la tienda Lo'cavhors, en Bégoux-Cahors. Talleres de macarons con reserva.

MÉMÉ DU QUERCY

BELLEFONT-LA RAUZE 



Association de 19 producteurs, vins de Cahors et Foie gras.

D820 - 46090 BELLEFONT-LA RAUZE

Tél. 05 65 36 87 17

Email janicot@wanadoo.fr | **Site** www.memeduquercy.com

Ouvert Toute l'année: 7j/7, de 8h à 19h. Juillet et août de 8h à 20h. Le dimanche de 9h à 19h. Fermé le 25/12/2019 et le 01/01/2020.

Association of 19 producers ; Cahors Wines and Foie gras.

Asociación de 19 productores, vinos de Cahors y foie gras.



LE RUCHER DE PECH LARIVE

BOUZIES 

Pech Larive - 46330 BOUZIES

Tél. 05 65 30 20 93 / 06 09 23 11 17

Email pechlarive@gmail.com

Site www.accueil-paysan.co.fr/catalog/structure/131/

Ouvert Toute l'année: tous les jours (sauf le dimanche après-midi), de 9h à 12h30 et de 15h à 19h. Fermeture annuelle du 1er au 15 novembre 2019.



BOULANGERIE DU MOULIN AU FOURNIL

CABRERETS



Pain, viennoiseries (croissants, etc), gâteaux, spécialités locales, sandwiches et boissons à emporter.

Fresh bread, Viennese buns (croissants etc.) pastries, local specialities, take away snacks and beverage.

Pan, repostería (cruasanes, etc), pasteles, especialidades locales, bocadillos y bebidas para llevar.



Les Jardins - 46330 CABRERETS

Ouvert en juillet et août de 7h30 à 19h30 tous les jours sauf dimanche après-midi, le reste de l'année de 7h30 à 12h30 et de 15h30 à 19h fermé le mercredi toute la journée et dimanche après-midi

ÉPICERIE DE CABRERETS

CABRERETS



Alimentation générale, tabac, presse et dépôt de gaz. Fermeture à 13h le dimanche en juillet et août.

Food retailing, news stand, tobacconist's, gas storage. Closed at 1pm every sunday on July and August.

Alimentación general, tabaco, prensa y depósito de gas. Cierre a las 13:00 h los domingos de julio y agosto.

Le Bourg - 46330 CABRERETS

Tél. 05 65 30 21 88

Ouvert du 01/01/2019 au 30/06/2019 et du 01/09/2019 au 31/12/2019 de 7h30 à 12h30 et de 15h30 à 19h du mardi au samedi et de 7h30 à 12h30 le dimanche - du 01/07/2019 au 31/08/2019 de 7h30 à 19h30 du lundi au samedi et de 7h30 à 13h le dimanche

ATRIUM GEORGES VIGOUROUX

CAHORS 



Caviste-Vigneron dédié aux vins Malbec de Cahors, ainsi qu'aux vignobles et aux produits d'Occitanie, l'Atrium se fait le théâtre de produits régionaux savoureux et d'idées cadeaux gourmandes et malicieuses.

Wine merchant and grower/ maker. Boutique-wine cellar dedicated to the wines, vineyards and the products of the South-West, the Atrium is a showcase for delicious products, and for the tastiest and most ingenious of present ideas.

Bodeguero-viticultor : Atrium, la tienda-bodega dedicada a los vinos Malbec de Cahors así como a los viñedos y los productos del Sudoeste, le ofrece además productos sabrosos e ideas de regalos gourmets y divertidos.

Route de Toulouse, direction Montauban - 46000 CAHORS

Tél. 05 65 20 80 80

Email vigouroux@g-vigouroux.fr | **Site** www.atrium-vigouroux.fr

Ouvert du 01/01/2019 au 30/06/2019 et du 01/09/2019 au 31/12/2019 de 8h à 12h30 et de 14h à 19h30 sauf le dimanche - du 01/08/2019 au 31/08/2019 de 8h à 20h tous les jours. Ouvert les dimanches et jours fériés durant les vacances scolaires.



BIOCOOP

CAHORS



356 Chemin de Belle Croix - 46000 CAHORS

Tél. 05 65 21 83 70

Email biocoopcahors@hotmail.fr | **Site** www.biocoopcahors.com

Ouvert toute l'année de 9h à 19h du lundi au samedi.

BIOCOOP CATHÉDRALE

CAHORS



42 place Clément Marot - 46000 CAHORS

Tél. 05 65 24 14 00

Email biocoopcathedrale@gmail.com | **Site** www.biocoopcahors.com

Ouvert toute l'année de 15h à 19h30 le jeudi, lundi - toute l'année de 9h à 13h et de 15h à 19h30 le mardi, vendredi - toute l'année de 8h à 13h et de 15h à 19h30 le mercredi - toute l'année de 8h à 13h et de 15h à 18h30 le samedi.

BOUTIQUE SUDREAU

CAHORS



91 Boulevard Léon Gambetta - 46000 CAHORS

Tél. 05 65 36 84 38

Email contact@sudreau.fr | **Site** www.sudreau.fr

Ouvert Du mardi au samedi : de 9h30 à 12h30 et de 14h30 à 18h30



Foie gras canard et oie, confits, pâtés, cous de canard. Produits du terroir, plats cuisinés, magrets, truffes, cèpes.

Duck and goose foie gras, confits, pâtés, stuffed duck neck. Local products, cooked dishes, cured duck breast, truffles, ceps.

Foie gras de pato y oca, confits, pâtés, cuellos de pato. Productos de la tierra, platos cocinados, magrets, trufas, boletus.



BOUTIQUE CHÂTEAU LAGRÉZETTE

CAHORS



Allée des Soupirs - 46000 CAHORS

Tél. 05 65 35 06 12

Email valentre@lagrezette.fr | **Site** www.chateau-lagrezette.com

Ouvert du 1er janvier au 31 octobre de 10h30 à 19h.

En novembre et décembre : de 10h30 à 12h30 et de 15h à 19h.



Sur la rive droite du Pont Valentré, la Boutique du Château Lagrezette dresse sa structure imposante. Véritable vitrine du Domaine, vous y trouverez tous nos grands vins. Profitez de votre visite sur ce lieu d'exception pour venir les déguster. Cet agréable moment dans un cadre idyllique vous convaincra de leur noblesse. Un parking adjacent est réservé uniquement à notre clientèle.

On the right bank by the Valentré Bridge, the Château Lagrezette shop stands proudly. A real showcase for the Domaine, you'll find all our wines there. Make the most of your visit to this exceptional spot to come and taste them. This pleasant moment in an idyllic setting will persuade you of their noble qualities. An adjacent car park is reserved exclusively for our clientèle.

En la orilla derecha del Pont Valentré, se encuentra la tienda del castillo Lagrezette con una imponente estructura. El verdadero escaparate del dominio en el que se pueden encontrar nuestros vinos. Aprovecha la visita en este lugar de excepción para degustarlos. Un agradable momento en un entorno idílico que te convencerá por su nobleza. Hay un aparcamiento reservado solo para nuestros clientes.



CAHORS SAVEURSCAHORS 

Entreprise familiale cadurcienne depuis 4 générations. Propriétaire des Châteaux de « Rouffiac » et « Bovila », vous trouverez au sein de notre boutique les plus grands Cahors ainsi qu'une gamme variée de produits artisanaux (foies gras, spécialités de foies gras, plats cuisinés, condiments...).



366, quai Albert Cappus, Route de la Chartreuse - 46000 CAHORS

Tél. 05 65 20 20 80**Email** contact@cahors-saveurs.com | **Site** www.cahors-saveurs.com**Ouvert** Toute l'année : du lundi au samedi, de 9h à 12h30 et de 14h à 19h30. Du 21/04/2019 au 01/10/2019: les dimanches de 9h à 13h.

Family business present in Cahors for 4 generations. Owners of the Châteaux de « Rouffiac » and « Bovila », in our shop you'll find the greatest Cahors wines as well as a varied range of artisanal products (foies gras, specialities based on foie gras, cooked dishes, condiments).

Empresa familiar de Cahors desde hace 4 generaciones. Nuestra tienda, propietaria del Château de Rouffiac y el Château Bovila, le ofrece los mejores Cahors y una variada gama de productos artesanales (foie gras, especialidades de foie gras, platos cocinados, condimentos...).

CLAFOUTISCAHORS 

Face à la cathédrale, la jolie boutique Clafoutis vous propose un grand choix de cadeaux et de souvenirs (vaisselle, gariottes, linge de maison brodé «Cahors»).

87 rue Joffre - 46000 CAHORS

Tél. 05 65 35 16 51**Ouvert** toute l'année.

Opposite the cathedral, the attractive Clafoutis boutique offers a wide choice of presents and and souvenirs (china, gariottes, household linen embroidered with «Cahors»).

La bonita tienda de Clafoutis, situada frente a la catedral, le ofrece una amplia gama de regalos y recuerdos (vajilla, figuritas de cabañas de piedra, textiles de hogar con el bordado de Cahors).

CRÈMERIE FROMAGERIE MARTYCAHORS 

La Halle - 46000 CAHORS

Tél. 05 65 22 21 94**Email** cremerie-des-halles@wanadoo.fr**Ouvert** Toute l'année : du mardi au samedi, de 8h à 12h30 et de 15h à 19h30. Le dimanche matin de 8h à 12h30. Fermé le lundi et le dimanche après-midi.

GRAINS DE FOLIE ÉPICERIE FINE

CAHORS

127 rue Nationale - 46000 CAHORS

Tél. 05 65 35 03 39

Email contact@grains-de-folie.fr

Ouvert Toute l'année: du mardi au samedi, de 8h30 à 19h.
Fermé le dimanche et lundi.

LES PETITS PRODUCTEURS

CAHORS

4, place Champollion - 46000 CAHORS

Tél. 05 65 31 26 24 / 06 81 04 35 67

Email contact@lespetitsproducteurs.fr | **Site** www.lespetitsproducteurs.fr

Ouvert du 11/02/2019 au 28/04/2019 et du 01/10/2019 au 31/12/2019 de 9h30 à 19h tous les jours sauf le mardi - du 29/04/2019 au 30/09/2019 de 9h30 à 19h tous les jours.



Au cœur de Cahors, Les Petits Producteurs vous recevront comme il faut. Un accueil sympathique garanti, un toast de foie gras dans une main, un verre de Cahors dans l'autre, tous les éléments sont réunis pour que vous passiez en notre compagnie, un agréable moment.



In the very heart of the old town, «les petits producteurs» are offering you the warmest welcome. With a toast of foie gras and a glass of Cahors in each hand, you will be spending the most agreeable moment in our company.

Al centro de Cahors, los Pequeños Productores os acogerán estupendamente. Le reservan la mejor acogida con un toast de foie gras y una copa de vino reuniendo todos los elementos para pasar un momento agradable.

LILIANE ET BERNARD BLANC

CAHORS

23 La Carrière La Rozière - 46000 CAHORS

Tél. 05 65 35 23 49

Email lb.blanc@orange.fr | **Site** www.foiegras-lbblanc.com

Ouvert Toute l'année: du lundi au samedi, de 8h à 20h.



LO'CAVHORS

CAHORS 

Cavaniès - 46000 CAHORS

Tél. 05 65 22 95 11

Email berangerebelon@gmail.com | **Site** http://panierdesgravettes.fr

Ouvert Toute l'année: le lundi de 15h à 19h, du mardi au samedi de 9h30 à 12h30 et de 15h à 19h, le dimanche de 9h30 à 12h30. Juillet et août: le lundi de 16h à 19h30, du mardi au samedi de 9h30 à 13h et de 16h à 19h30, le dimanche de 9h30 à 13h.



Suite au succès grandissant d'ses paniers, Bérangère (Légumes), Dominique (Fromage de Chèvre) et Cyril (Volaille & agneau) ont décidé de s'unir pour vous proposer un tout nouveau lieu de distribution de produits locaux !

Given the growing success of their boxes, Bérangère (Vegetables), Dominique (Goats' cheese) and Cyril (Poultry & lamb) have decided to get together to offer you a completely new point of sale for local produce !

Tras el éxito cada vez mayor de sus cestas, Bérangère (verduras), Dominique (queso de cabra) y Cyril (ave y cordero) han decidido unirse para proponerle un nuevo lugar de distribución de productos locales.



MAISON GODARD - CHAMBON & MARREL

CAHORS 



La Maison Godard - Chambon & Marrel, spécialiste du foie gras et de la truffe propose une carte gourmande, raffinée, riche en nouvelles sensations gustatives, avec des produits régionaux authentiques de qualité certifiée : foie gras d'oie et de canard, spécialités à base de foie gras, pâtés, plats cuisinés, confits, épicerie fine, mais aussi truffes sous la marque Chambon & Marrel.



125 rue du Maréchal Foch - 46000 CAHORS / **Tél.** 05 65 35 71 58

Ouvert Du 01/01/2019 au 14/07/2019 et du 01/09/2019 au 31/12/2019 : mardi, jeudi et vendredi de 10h à 12h30 et 15h à 19h - mercredi et samedi de 9h à 12h30 et de 15h à 19h. Du 15/07/2019 au 31/08/2019 : le lundi après-midi de 15h à 19h30 - mardi, jeudi et vendredi de 10h à 13h et 15h à 19h30 - mercredi et samedi de 9h à 13h et 15h à 19h30.

The Maison Godard - Chambon & Marrel, foie gras and truffle specialists, offers a delicious, refined selection of products, rich in new taste sensations, with authentic, quality certified regional products : goose and duck foie gras, specialities based on foie gras, pâtés, cooked dishes, confits, delicatessen produce, plus truffles with the Chambon & Marrel brand.

La Maison Godard - Chambon & Marrel, especialista en foie gras y trufa ofrece una carta gastronómica, refinada, con nuevas sensaciones gustativas y productos regionales con calidad certificada: foie gras de oca y de pato, especialidades a base de foie gras, patés, platos cocinados, confits, delicatessen, además de trufas de la marca Chambon & Marrel.

MICRO BRASSERIE ECOLE ZYMOTIK

CAHORS 



Zymotik, une micro brasserie école, vous fait partager sa passion en proposant une grande diversité de bières, en proposant des stages pour apprendre à faire de la bière et des kits pour faire sa bière maison. Zymotik s'inscrit directement dans le partage du savoir et des savoirs-faire. Vente directement à la brasserie tous les vendredis de 17h à 19h et sur les marchés locaux toute l'année.



585 chemin de Bode Limau - 46000 CAHORS

Tél. 06 22 25 40 36

Email zymotik@ho1mail.fr | **Site** <https://www.zymotik.fr>

Ouvert Tous les vendredis de 17h à 19h.

Zymotik, a micro-brewery school, will share their passion for beer with you with a wide choice of beers on offer, by organising courses to learn the art of beer-making and with kits for making beer at home. Zymotik is signed up to the concept of sharing skills and know-how. Direct sales at the brewery every Friday from 17-19.00 and on local markets all year round.

Zymotik es una microbrassería y escuela que comparte su pasión al ofrecer una gran diversidad de cervezas, cursos para aprender a hacer cerveza y kits para hacer cerveza casera. Zymotik comparte el saber y sus conocimientos. Venta directa en la brasserie todos los viernes de 17:00 h a 19:00 h y en los mercados locales durante todo el año.

QUERCY SAVEURS CHAI MARCO

CAHORS 



Située devant le Pont Valentré, notre cave est spécialisée dans les vins de Cahors, vous avez le choix entre plus de 100 Cahors et Côtes du Lot à prix propriété avec des dégustations permanentes. On retrouve des apéritifs locaux tels que le Fénélon et le Ratafia, ainsi qu'une sélection de produits régionaux à base de canards, de truffes, de noix et de Safran du Quercy. Cadeaux souvenirs, paniers gastronomiques...



32, avenue André Breton - 46000 CAHORS

Tél. 05 65 22 66 16

Email contact@quercysaveurs.com | **Site** www.quercysaveurs.com

Ouvert De mai à fin septembre : tous les jours de 10h à 19h.
D'octobre à fin avril : du mardi au samedi, de 10h à 12h et de 15h à 19h.

Opposite the Valentré Bridge, we specialise in Cahors wine, giving you a choice of more than 100 Cahors and Côtes du Lot wines at vineyard prices, tasting possible at all times. We also offer other wines from the South-West, Bordeaux, Burgundy and Champagne, local aperitifs such as Fénélon and Ratafia, plus a selection of local products.

Opposite the Valentré Bridge, we specialise in Cahors wine, giving you a choice of more than 100 Cahors and Côtes du Lot wines at vineyard prices, tasting possible at all times. We also offer other wines from the South-West, Bordeaux, Burgundy and Champagne, local aperitifs such as Fénélon and Ratafia, plus a selection of local products.

VALETTE FOIE GRAS

CAHORS

34, place Chapou - 46000 CAHORS

Tél. 05 65 35 31 44

Email valette@valette.com | Site www.valette.com

Ouvert toute l'année de 10h à 12h30 et de 15h à 19h du mardi au samedi. Horaires susceptibles de variation dans l'année.



VINS SUR 20

CAHORS 

300, allée des Soupirs - 46000 CAHORS

Tél. 05 65 31 78 55 / 06 24 17 12 01

Email cahorsvins@gmail.com | Site www.vinssur20.fr

Ouvert du 02/01/2019 au 09/12/2019 de 9h30 à 12h30 et de 14h30 à 19h30 du mardi au samedi, et de 10h à 13h le dimanche et les jours fériés - du 10/12/2019 au 31/12/2019 de 9h30 à 12h30 et de 14h30 à 19h30 tous les jours



Dans une ambiance cosy et décontractée, autour d'une sélection unique de vins, spiritueux et produits d'épicerie fine. Laurent et Jérémie, sommeliers, forts de plus de 20 ans d'expérience, sont là pour vous conseiller... Un espace de 90m² vous attend.

In a cosy, relaxed atmosphere, we have a unique selection of wines, spirits and high-class groceries. Laurent and Jérémie, professional sommeliers with more than 20 years' experience, are here to advise you. 90m² of delicious things await you.

En un ambiente acogedor y relajado, entorno a una selección única de vinos, alcoholes y productos de alta gama. Laurent y Jérémie, sumilleres, con una experiencia de más de 20 años, les aconsejarán. Un espacio de 90 m² le espera.



RETROUVEZ
DANS NOS BOUTIQUES

2 ADRESSES A CAHORS

Les Halles
et

91, Boulevard Gambetta
(face à la statue Gambetta)

Tous nos produits

« *Fait-Maison* »

FOIE GRAS, CONFIT

MAGRET, TERRINE

TRUFFE

et

VIN DE CAHORS

MALBEC

EPICERIE FINE

PANIERS GOURMANDS



MAÎTRE ARTISAN

SUDREAU
Fondée en 1887

MEDAILLE D'OR 2018

MEDAILLE D'ARGENT PARIS 2018

130 ANS
de Gastronomie

www.sudreau.fr

DOMAINE DE LAGREZETTE BOUTIQUE DU CHAI

CAILLAC



A 15 min de Cahors, notre boutique avec son architecture imposante en contrebas du château datant du XV^e siècle se fond dans le vignoble de Caillac. Celle-ci, située au cœur de notre chai souterrain gravitaire construit en 1992 est un lieu unique où l'histoire, la tradition et la technologie se mêlent. Dégustation, vente et service d'expédition en direct de la propriété partout en France et à l'étranger.



Lieu-dit Lagrezette - 46140 CAILLAC

Tél. 05 65 20 42 14

Email oenotourisme@lagrezette.fr | **Site** www.chateau-lagrezette.com

Ouvert toute l'année de 10h à 18h, dimanche sur RDV - En juillet et en août : ouvert 7j/7, weekend et jours fériés. Il est conseillé de nous contacter par téléphone avant votre venue.

15 mins from Cahors, our shop with its imposing architecture situated below the 15th C. Château merges into the Caillac vineyard. The shop is in our winery, built in 1992, with its gravity-fill vats. This is a unique place where history, tradition and technology are intertwined. Tasting, sales and shipping service direct from the estate to all destinations in France and abroad.

Nuestra tienda, a 15 min de Cahors, tiene una imponente arquitectura a los pies del castillo del siglo XV que se funde en el viñedo de Caillac. Este, situado en el corazón de nuestra bodega subterránea construida en 1992, es un lugar único en el que conviven la historia, la tradición y la tecnología. Degustación, venta y servicio de envío desde la propiedad a cualquier parte de Francia y al extranjero.

CÉLINE NOIX

CAMPAGNAC-LES-QUERCY



Nous sommes producteurs de noix en Périgord, notre noyeriaie de 12 hectares ne subit aucun traitement, juste une taille douce pour entretenir les arbres. Nous transformons nos noix à la ferme, en divers produits comme les cerneaux, les croquants du Périgord, des cerneaux caramélisés au sirop d'érable, de l'huile de noix, conserves, tapenade, beurre de noix, pâte à tartiner.

We produce walnuts in Périgord ; our 12 hectare walnut grove is not treated with any chemicals, we just prune the trees gently to keep them healthy. We use our walnuts here on the farm, to make a variety of products including plain kernels, Croquants du Périgord, walnuts caramelised with maple syrup, walnut oil, preserves, tapenade, walnut butter, walnut spread.

Somos productores de la nuez de Périgord, nuestro nogal de 12 hectáreas no se expone a ningún tratamiento, solo a una ligera poda para mantener los árboles. Nosotros nos encargamos de transformar nuestras nueces en la granja y las convertimos en diversos productos como grano, crujientes de Périgord, granos caramelizados con sirope de arce, aceite de nuez, conservas, tapenade, mantequilla de nueces, crema para untar...

La Roque - 24550 CAMPAGNAC-LES-QUERCY

Tél. 05 53 59 15 04

Email stephaneassagnac@gmail.com | **Site** www.celine-noix-perigord.com

Ouvert Exploitation ouverte toute l'année, tous les jours sauf les jours de foire, merci de téléphoner avant votre visite.

BRASSERIE ARTISANALE RATZ

FONTANES 



La brasserie est implantée dans le département de Lot depuis juillet 2001. La Bière Ratz est une bière non pasteurisée. Vous saurez apprécier la découverte de notre savoir faire artisanal et authentique dans notre région grâce à la présentation de notre brasserie par un membre du personnel.

The brewery has been operational since July 2001. Ratz beer is unpasteurised. Enjoy a visit to find out about our authentic artisanal methods accompanied by a member of our staff.

La cerveceria está situada en el departamento de Lot desde julio de 2001. La cerveza Ratz es una cerveza no pasteurizada. Podrá apreciar el descubrimiento de nuestro saber hacer artesanal y auténtico en nuestra región gracias a la presentación de nuestra cerveceria por un miembro del personal.

725, avenue de Saint-Exupéry, Parc d'activités de Cahors-Sud

46230 FONTANES

Tél. 05 65 53 05 63 | **Email** contact@biereratz.fr | **Site** www.biereratz.fr

Ouvert du 01/04/2019 au 31/10/2019 de 10h à 19h du lundi au samedi - du 01/01/2019 au 31/03/2019 et du 01/11/2019 au 31/12/2019 de 10h à 18h du lundi au samedi. Fermé le dimanche et jours fériés. Visite sur réservation : 10h-12h / 14h-17h.



TRUFFES NOIRES DE MONTCUQ

MONTCUQ-EN-QUERCY-BLANC



À la découverte du diamant noir. Imprégnez-vous de cette enrichissante culture de la truffe en totale immersion au milieu des truffières. Démonstration de cavage avec un chien. Dégustation possible. Visites sur réservation.



Lieu-dit «Montagnac», 121 Chemin de Gounille, Lebreil - 46800 MONTCUQ-EN-QUERCY-BLANC

Tél. 05 65 24 57 48 / 06 08 76 21 10

Email jean-paul_bataille@orange.fr | Site www.truffesnoiresdemontcuq.com

Ouvert du 01/01/2019 au 31/03/2019 de 9h à 12h et de 14h à 18h du mercredi au samedi - du 01/04/2019 au 31/12/2019 de 9h à 12h et de 14h à 18h30 sauf le dimanche. Visites sur réservation.

Find out about the «black diamond». Soak up this fascinating truffle-growing culture whilst completely surrounded by truffle plantations. Demonstration of truffle-hunting with a dog. Tastings can be arranged. Visits by appointment.

Descubriendo el diamante negro. Imprégnete de esta enriquecedora cultura de la trufa con una inmersión total entre truferas. Demostración de recogida con un perro. Posibilidad de degustación. Visitas con reserva.

PÂTISSERIE FRANCK TONEL

PUY-LEVEQUE



49 rue Ernest Marcouly - 46700 PUY-L'ÉVEQUE

Tél. 05 65 21 32 56 / 06 76 62 56 13

Email patisserie-tonel@orange.fr | Site www.patisserie-tonel.fr

Ouvert toute l'année de 7h30 à 12h30 et de 15h30 à 19h du mardi au samedi - toute l'année de 7h30 à 12h le dimanche.

Cahors Saveurs 
L'harmonie du Vin & de la Gastronomie



DÉGUSTATION - VENTE

Un large choix de vins de Cahors

À CAHORS, Chemin de la Chartreuse

Tél. 05 65 20 20 80

5% de remise sur
présentation
de ce guide !

FERME LA BORIE D'IMBERT

ROCAMADOUR



Visitez gratuitement notre ferme : chèvres, chevreaux, cochons et observez la fabrication du Rocamadour AOP. Panier pique-nique l'été et traite tous les soirs à 17h. Atelier traite à la main le mercredi à 16h juillet/août.



La borie d'imbert, D247 - 46500 ROCAMADOUR

Tél. 05 65 33 20 37**Email** chevrerieboriedimbert@wanadoo.fr | **Site** www.laboriedimbert.com

Ouvert du 02/01/2019 au 05/04/2019 et du 04/11/2019 au 31/12/2019 de 10h à 12h et de 14h à 17h30 du lundi au vendredi et de 11h à 12h le week-end. Du 06/04/2019 au 30/09/2019 de 10h à 19h tous les jours. Du 01/10/2019 au 03/11/2019 de 10h à 12h et de 14h à 18h du lundi au vendredi.

Come and visit our farm, no charge : goats, kids, pigs and watch Rocamadour AOP cheese being made. Picnic baskets available in summer and milking every evening at 17.00. Hand-milking workshop on Wednesdays at 16.00 July/August.

Visite nuestra explotación: cabras, cabritos, cerdos y descubra la fabricación del queso Rocamadour DOP. Cesta de pícnic para el verano y ordeño todas las tardes a partir de las 17:00. Taller de ordeño manual los miércoles a las 16:00 en julio y agosto.

LA FERME DES CAMPAGNES

ROCAMADOUR



Les Campagnes - 46500 ROCAMADOUR

Tél. 05 65 33 62 54**Email** ferme-des-campagnes@wanadoo.fr**Site** www.ferme-des-campagnes.com

Ouvert tous les jours pour la visite sauf le dimanche : avril, mai, 2ème quinzaine de septembre : visite à 17h. Juin et 1ère quinzaine de juillet : visite à 10h30 et 17h. Du 15 juillet au 30 août : visite à 10h30, 16h, 17h, 18h. Pas de visites entre octobre et mars. Point de vente et visite libre ouvert toute l'année.

BISCUITERIE DELFOUR

SAINT GÉRY-VERS



La biscuiterie DELFOUR est installée près de Cahors en Quercy sur les falaises qui surplombent le petit village de Vers. Là se trouvent la fabrique et son musée récemment emménagé dans une grange en pierre. Accès et stationnement camping-car.



Mas de Saboth, Vers - 46090 SAINT GÉRY-VERS

Tél. 05 65 31 43 33**Email** biscuiterie.delfour@wanadoo.fr | **Site** www.biscuiteriedelfour.fr

Ouvert du 01/01/2019 au 30/04/2019 et du 01/10/2019 au 31/12/2019 de 9h à 13h et de 14h à 17h du lundi au vendredi - du 02/05/2019 au 30/09/2019 de 9h à 12h30 et de 14h à 19h sauf le dimanche.

The DELFOUR biscuit factory is located near Cahors in Quercy on the heights overlooking the little village of Vers. There stand the factory and the museum, which has recently been set up in a stone-built barn. Tea room area. Access and parking for campervans.

La bizcochería Delfour está instalada cerca de Cahors, en Quercy, en los acantilados que dominan el pequeño pueblo de Vers. Allí encontrará la fábrica y su museo recientemente instalado en una granja de piedra. Espacio salón de té. Acceso y estacionamiento para autocaravanas.

AUX PETITES TROUVAILLES

SAINT-CIRQ-LAPOPIE  



Dans le haut du village de Saint-Cirq Lapopie en dessous du Musée du vin, Aux Petites Trouvailles est une boutique dans laquelle vous pourrez chiner de quoi embellir d'un peu d'histoire vos intérieurs, des objets utiles et/ou insolite pour la maison et le jardin : reproduction d'objets anciens en fonte, poteries, ustensiles et objets en buis tourné, véritables billots et planches de boucher, plaques émailées, coutelleries...



Rue de la Peyrolerie - 46330 SAINT-CIRQ-LAPOPIE

Tél. 05 65 31 21 20

Email museeduvin@orange.fr | **Site** www.lemuseeduvin.com

Ouvert du 02/01/2019 au 06/01/2019 de 10h à 19h - du 09/02/2019 au 11/11/2019 de 10h à 19h - du 21/12/2019 au 31/12/2019 de 10h à 19h.
Fermé le 25 décembre et 1er janvier.

At the top end of the village of Saint-Cirq Lapopie just below the Musée du vin, Aux Petites Trouvailles is a shop in which you can find something with a history to it to decorate your home, useful and/or unusual items for the house and garden : reproductions of old objects in cast iron, pottery, utensils and objects in turned boxwood, proper butcher's cutting blocks and boards, enamel plaques, cutlery...

Aux Petites Trouvailles, situada en lo alto del pueblo de Saint-Cirq Lapopie bajo el Museo del vino, es una tienda en la que puedes encontrar antigüedades con las que dar un toque histórico a la decoración interior, objetos útiles y/o insólitos para la casa y el jardín: reproducción de objetos antiguos, cerámica, utensilios y objetos de madera de boj, verdaderos troncos y tablas de cortar, placas esmaltadas, cubertería...

GALERIE BOUTIQUE LOU CANOTIERS

SAINT-CIRQ-LAPOPIE 



Concept store dédié aux « Canotiers d'Art » fabriqués et cousus à la main suivant les savoirs faire traditionnels des chapeaux de paille du Quercy. Présentation de modèles pour hommes, femmes, enfants, avec possibilités de personnalisations.



Rue de la Peyrolerie, BP16 - 46330 SAINT-CIRQ-LAPOPIE

Tél. 06 16 24 01 35

Email contact@loucanotiers-saintcirqlapopie.com

Site www.loucanotiers-saintcirqlapopie.com

Ouvert du 01/07/2019 au 29/09/2019, tous les jours de 10h à 19h, sauf le lundi, et sur rendez-vous.

This is a Concept Store dedicated to the local crafts of « Canotiers d'Art - Art Straw Hats », hand manufactured and sewed according to the traditionals know how from the Quercy Straw Hats Craftsmen. Presentation of various models, with unlimited customisations.

Concept store dedicado a los «Canotiers d'Art» fabricados y cosidos a mano siguiendo el saber hacer tradicional de los sombreros de paja de Quercy. Presentación de modelos para hombres, mujeres y niños, con posibilidad de personalización

LA FERME DE LÉTOU

SAINT-CIRQ-LAPOPIE



La Ferme de Létou (100 chèvres et 30 chevreaux) vous propose des fromages de chèvres: cabécous de Rocamadour (AOP) au lait cru et faisselles. Visites guidées pendant la traite à 18h et boutique ouverte tous les jours de 10h à 12h et de 16h à 20h sauf le samedi matin. Vente de mars à décembre.



Létou - 46330 SAINT-CIRQ-LAPOPIE

Tél. 06 18 42 46 28

Ouvert Tous les jours, du 15/03/2019 au 25/12/2019, de 10h à 12h et de 16h à 20h. Visite guidée gratuite lors de la traite tous les jours à 18h.

La Ferme de Létou (100 goats and 30 kids) offers its goat cheeses for sale : Rocamadour cabécous (AOP) made from raw milk, fresh goat's cheese. Guided visits during milking at 18.00 and shop open every day from 10-12.00 and 16-20.00 except Saturday mornings. Sales from March to December.

La Ferme de Létou (100 cabras y 30 cabritos) os ofrece diferentes quesos de cabra: cabécous de Rocamadour (DOC) con leche cruda y cuajada. Visitas guiadas durante el ordeño a las 18:00 h. La tienda abre todos los días de 10:00 h a 12:00 h y de 16:00 h a 20:00 h salvo los sábados por la mañana. Venta de marzo a diciembre.

LA TABLE DU PRODUCTEURSAINT-CIRQ-LAPOPIE  

Bienvenue à la « Table du Producteur », au cœur de Saint Cirq Lapopie, un concept Boutique & Espace Bistronomique qui réunit les meilleurs producteurs de notre région. Coté Boutique: Vous y découvrirez, notre Foie Gras Tradition Médaille (Maître Artisan Michel Monteil), et notre sélection de produits élaborés localement dans la pure tradition artisanale...



Rue du Sombal - 46330 SAINT-CIRQ-LAPOPIE

Tél. 05 65 22 18 37**Email** latableduproducteur46@orange.fr**Ouvert** du 01/04/2019 au 30/06/2019 de 10h15 à 18h15 - du 01/07/2019 au 31/08/2019 de 10h à 19h30 - du 01/09/2019 au 15/11/2019 de 10h15 à 18h15 sauf le jeudi

Welcome to the « Table du Producteur », in the centre of Saint Cirq Lapopie, a «Boutique & Espace Bistronomique» concept which brings together the best producers in our area. In the shop : here, you'll find our award-winning Foie Gras Tradition (Master Artisan Michel Monteil), and our selection of products made locally in the purest artisan tradition...

Bienvenido a la «Table du Producteur», en el centro de Saint-Cirq Lapopie, un concepto de Tienda y Espacio Bistronómico que reúne a los mejores productores de nuestra región. Tienda: Aquí descubrirás nuestro Foie Gras Tradition Médaille (Maestro artesano Michel Monteil) y nuestra selección de productos elaborados localmente según la tradición artesanal...

LE MUSÉE DU VINSAINT-CIRQ-LAPOPIE  

Au cœur du village de Saint-Cirq Lapopie, Émilie, Pascal et leur équipe vous proposent leurs propres cuvées en vin de Cahors qui sont le fruit de leur collaboration avec deux grands vignerons; et des produits gourmands du Quercy (Foie gras, Noix, Safran, Truffe...) finement sélectionnés auprès des meilleurs producteurs de la région. La partie Musée de la boutique vous permettra de tester vos connaissances sur le vin de Cahors.



Rue de la Peyrolierie - 46330 SAINT-CIRQ-LAPOPIE

Tél. 05 65 31 21 20**Email** museeduvin@orange.fr | **Site** www.lemuseeduvin.com**Ouvert** du 02/01/2019 au 06/01/2019 de 10h à 19h - du 09/02/2019 au 11/11/2019 de 10h à 19h - du 21/12/2019 au 31/12/2019 de 10h à 19h. Fermé le 25 décembre et 1er janvier.

In the centre of the village of Saint-Cirq Lapopie, Émilie, Pascal and their team have on sale Cahors wine from vats specially made for them, the fruit of their collaboration with two great winemakers; and the best food products from Quercy (Foie gras, walnuts, Saffron, Truffles...) carefully selected from the harvests of the region's best producers. The Museum part of the shop will enable you to test your knowledge of Cahors Wine.

En el centro del pueblo de Saint-Cirq Lapopie, Émilie, Pascal y su equipo ofrecen sus propios «cuvées» con vino de Cahors que son el fruto de su colaboración con dos grandes viticultores, además de productos gastronómicos de Quercy (foie gras, nueces, azafrán, trufa...) seleccionados de los mejores productores de la región. La parte de museo de la tienda te permitirá demostrar tus conocimientos sobre el vino de Cahors.

**MUSÉE DU SAFRAN
BOUTIQUE DE PRODUCTEURS
SANDWICHS FERMIER**SAINT-CIRQ-LAPOPIE  

Le Petit musée du Safran : L'or rouge est cultivé dans le Quercy depuis le moyen âge. Cet épice est utilisé en cuisine, en médecine... Avec le Safran vous voyagez à travers le monde et le temps. Venez découvrir ses secrets,



Derrière l'office de Tourisme - 46330 SAINT-CIRQ-LAPOPIE

Tél. 06 15 39 02 40**Site** www.saveurssetsafranduquercy.com**Ouvert** Du 01/04/2019 au 01/11/2019, de 11h à 18h.

Le Petit musée du Safran: this «Red gold» has been grown in Quercy since the Middle Ages. This spice is used in cooking, in medicine... With saffron you can travel around the world and through Time. Come and discover the secrets of Saffron.

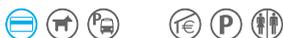
El pequeño museo del azafrán: El oro rojo se cultiva en el Quercy desde la edad media. Esta especia se utiliza en la cocina, en la medicina... Gracias al azafrán viajará por todo el mundo y a través del tiempo. Venga a descubrir sus secretos.

LA FERME DU MAS DE THOMAS

SAINT-SULPICE



Partez à la découverte de notre élevage de 300 chèvres et chevrettes, assistez à la traite (17h30-19h), découvrez la fabrication de nos différents fromages à l'aide de panneaux explicatifs, baladez-vous dans la ferme pour découvrir nos autres productions et animaux.



Mas de Thomas - 46160 SAINT-SULPICE

Tél. 05 65 40 02 55 / 06 87 92 00 06

Email masdethomas@wanadoo.fr | **Site** www.fermedumasdethomas.fr

Ouvert du 02/01/2019 au 31/12/2019 de 8h à 12h et de 15h à 19h du lundi au vendredi, et de 8h à 11h le week-end et les jours fériés. Visite libre gratuite tous les jours de l'année pendant les horaires d'ouverture.

Visit our stock farm with 300 goats and kids, watch the milking (17.30-19.00), with the help of explanatory notices, find out how our different cheese are made, take a walk around the farm to see our other activities and animals.

Venga a descubrir nuestra explotación de 300 cabras y cabritos, presencie el ordeño (de 17:30 a 19:00), descubra la fabricación de nuestros diferentes quesos con la ayuda de paneles explicativos y pasee por la granja para descubrir todos nuestros productos y animales.

BOULANGERIE PÂTISSERIE TABAC PRESSE ROUX

TOUR-DE-FAURE 



Le Bourg - 46330 TOUR-DE-FAURE

Tél. 05 65 31 26 09

Ouvert du 01/01/2019 au 31/03/2019 et du 01/10/2019 au 31/12/2019 de 7h30 à 12h30 et de 16h à 19h du mardi au samedi et le dimanche matin.

Du 01/04/2019 au 30/06/2019 de 7h30 à 13h et de 15h30 à 19h30 du mardi au samedi, lundi matin et dimanche matin. Du 01/07/2019 au 30/09/2019 de 7h30 à 13h et de 15h30 à 19h30 du lundi au samedi et dimanche matin.

EPICERIE PROXI

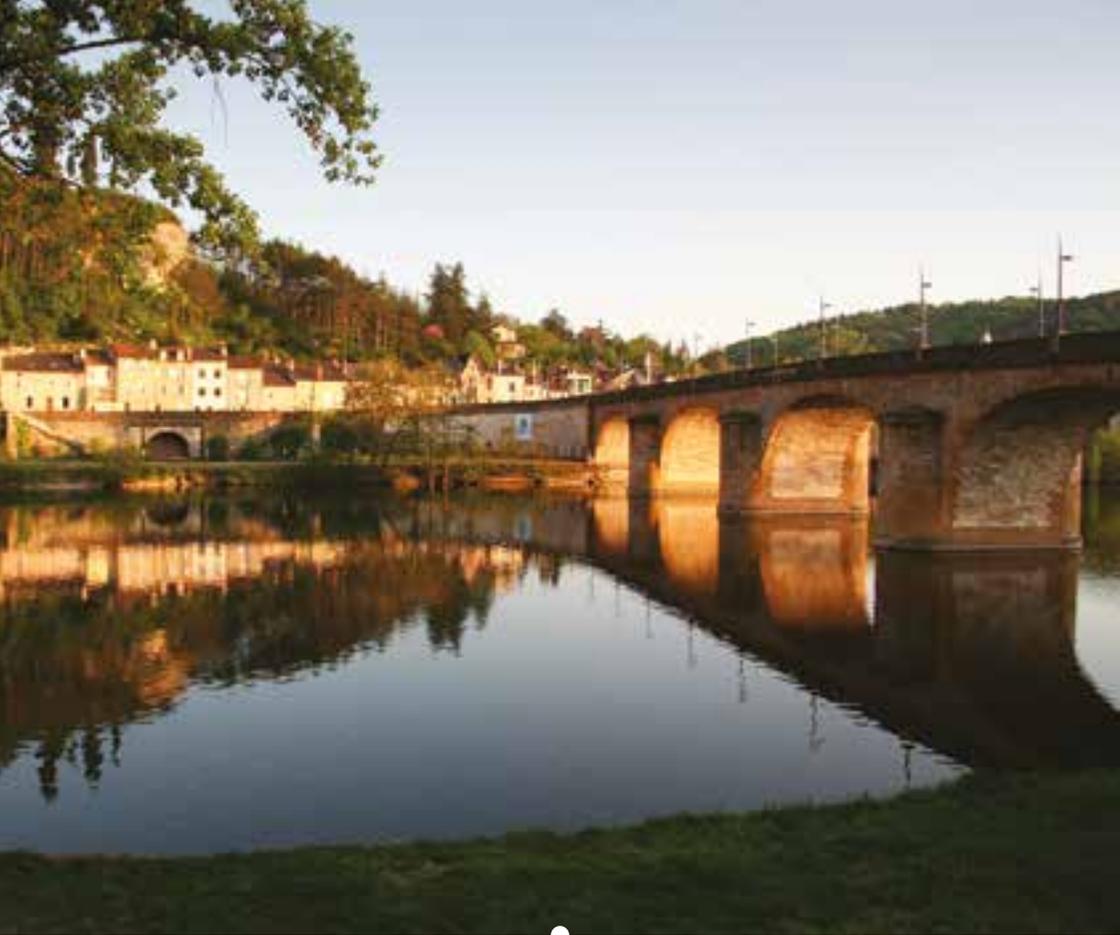
TOUR-DE-FAURE 



Roucayrat - 46330 TOUR-DE-FAURE

Tél. 05 65 30 22 26

Ouvert Du 01/04/2019 au 30/09/2019, tous les jours (sauf le dimanche après-midi), de 9h à 12h30 et de 15h30 à 19h30. Du 10/07/2019 au 24/08/2019, de 8h30 à 14h et de 15h30 à 19h30. Du 02/01/2019 au 31/03/2019 et du 01/10/2019 au 31/12/2019, de 9h30 à 12h30 et de 16h à 19h30. Fermé le dimanche après-midi et le lundi. Fermé le 25/12/2019 et le 01/01/2020.



Taxis, location de voiture

Car rental

Alquiler de coche

TAXI QUERCYTOUR

BELLEFONT-LA RAUZE  



GR 65, variantes Célé et Rocamadour, pour récupérer facilement son véhicule, entre Lectoure et Nasbinals, saut d'étape... Saint-Cirq-Lapopie / Grotte du Pech Merle / Rocamadour. Découvrez le Lot avec les excursions QUERCYTOUR. Sur réservation.

Santiago Pilgrim Way: GR 65, Célé and Rocamadour variants, so that you can rejoin your vehicle easily, between Lectoure and Nasbinals, miss out a stage... Tourist Excursions : St Cirq Lapopie / Pech Merle caves / Rocamadour. Explore the Lot with QUERCYTOUR.

GR 65, variantes Célé y Rocamadour, para recoger fácilmente su vehículo, entre Lectoure y Nasbinals, salto de etapa... Saint-Cirq-Lapopie / Gruta de Pech Merle / Rocamadour. Descubra el departamento de Lot con las excursiones QUERCYTOUR para particulares.

Les Poutnies - Valroufié - 46090 BELLEFONT-LA RAUZE

Tél. 06 83 10 21 36

Email quercytour@gmail.com

Site <http://quercytour.jimdo.com/> www.quercytour.sifew.com

Ouvert Toute l'année 7/7j - 24/24h - Sur réservation.

AVIS - DELBOS LOCATION

CAHORS 



Envie d'une escapade ? Le temps de quelques heures ou de plusieurs jours, la société AVIS - DELBOS LOCATION met à votre disposition des véhicules de location récents, confortables et bien équipés.

Want to get away from it all ? Whether for a few hours or several days, the AVIS - DELBOS LOCATION company has recent, comfortable and well-equipped vehicles for you to hire.

¿Tiene ganas de una escapada? Durante algunas horas o varios días... la sociedad AVIS - DELBOS LOCATION pone a su disposición vehículos de alquiler prácticamente nuevos, cómodos y bien equipados.

512 avenue Jean Jaurès, Face à la Gare - 46000 CAHORS

Tél. 05 65 30 13 10

Email avis.cahors@delbos-location.com | **Site** www.cars-delbos.com

Ouvert toute l'année hors jours fériés



TAXI MERLE

TOUR-DE-FAURE 



Transport de particuliers et de groupes sur demande. Lieu de stationnement : Tour-de-Faure 46330 (à 1km de Saint-Cirq-Lapopie et 10 km des grottes de Pech Merle à Cabrerets). 2 véhicules taxis climatisés 5 places + 1 mini-bus 9 places.

Transport of individuals and groups on request. Taxi station: Tour de Faure 46330 (1km from Saint-Cirq-Lapopie and 10 kms from the Pech Merle caves in Cabrerets). 2 air-conditioned vehicles to seat 5 + 1 x 9-seater mini-bus.

Transporte de particulares y de grupos bajo pedido. Lugar de estacionamiento: Tour de Faure 46330 (a 1 km de Saint-Cirq-Lapopie y 10 km de las grutas de Pech Merle en Cabrerets). 2 vehículos climatizados con 5 plazas y 1 minibus con 9 plazas.

46330 TOUR-DE-FAURE

Tél. 06 03 15 41 67

Email philmerle@orange.fr | **Site** www.taxi-merle.fr

Ouvert toute l'année.



Agences de voyages

Travel agencies
Agencias de viajes

QUERCY DÉCOUVERTES

CAHORS 

684 avenue anatole de Monzie - 46000 CAHORS

Tél. 05 65 30 16 55

Email quercydecouvertes@orange.fr | Site www.quercy-decouvertes.com

Ouvert toute l'année de 9h à 12h et de 13h30 à 17h30.

Quercy Découvertes vous propose de découvrir le Lot et sa région, de contempler son patrimoine ou de savourer sa gastronomie, au travers de séjours attractifs et complets en hébergement à Cahors.

Quercy Découvertes invites you to explore the Lot and its region, to admire its heritage and enjoy its good food and wine, by taking one of our attractive package holidays with accommodation in Cahors.

Quercy Découvertes le invita a descubrir el valle del Lot y su región, contemplar su patrimonio o saborear su gastronomía a través de estancias atractivas y completas en alojamientos en Cahors.



SERVICE GROUPES ET TOURISME D'AFFAIRES OFFICE DE TOURISME CAHORS / SAINT-CIRQ LAPOPIE

CAHORS   

Villa Cahors Malbec - Place François Mitterrand - CS 40162

46000 CAHORS

Tél. 05 65 24 13 95 / 07 86 07 31 76

Email groupes@tourisme-cahors.fr | Site www.tourisme-cahors.com

Ouvert toute l'année.

Agences de voyages, entreprises de transport, associations, comités d'entreprise, groupes d'amis, adultes et enfants, anciens collègues... Nous élaborons à la demande, selon vos souhaits, vos préférences, votre budget, des excursions, des séjours, des visites guidées.

Travel agencies, associations, transport companies, work social committees, groups of friends, business... For you, we have suggestions for visits or excursions around our area that have been specially devised with our partners, and are adaptable to your budget and your requirements.

Departamento grupos y turismo de negocios. Agencias de viajes, empresas de transporte, asociaciones, comités de empresa, grupos de amigos, adultos, niños, antiguos compañeros... Elaboramos a medida, según sus deseos, sus preferencias, su presupuesto, excursiones, estancias, visitas guiadas.



VOYAGES RAYNAL LE KIOSQUE AUX VOYAGES

CAHORS  

48 boulevard Gambetta - 46000 CAHORS

Tél. 05 65 23 71 71

Email agence@raynal-voyages.fr | Site www.raynal-voyages.com

Ouvert toute l'année de 9h30 à 18h sauf le week-end

Autocariste et Voyagiste (Agence de Voyages Ambassade Fram), conseil en voyages et Organisation de séjours et circuits touristiques et culturels pour groupes et individuels, excursions et circuits thématiques en Quercy et Périgord...

Coach and Holiday operator (Ambassade Fram Travel Agents), Travel and holiday planning advice, Cultural and pleasure tours for groups and individuals. Excursions and themed tours in Quercy and Périgord...

Empresa de autocares y de viajes (Agencia de viajes Ambassade Fram). Recomendaciones para viajes y organización de estancias y circuitos turísticos y culturales para grupos e individuales. Excursiones y circuitos temáticos en Quercy y Périgord...



Légende des pictogrammes

	Carte bleue <i>/ Credit card / Tarjeta de crédito</i>		Toilettes <i>/ Toilets / Aseos</i>
	Chèque vacances / Vacations vouchers / Cheques de vacaciones		Espace pique-nique <i>/ Picnic area / Área para comer</i>
	Accessibilité handicapés / Disabled access / Accesibilidad minusválidos		Accueil pèlerin <i>/ Welcome pilgrim / Acogida peregrino</i>
	Wifi <i>/ Wifi / Wifi</i>		Climatisation <i>/ Air conditioning / Aire acondicionado</i>
	Animaux acceptés / Animals welcome / Animales aceptados		Boutique <i>/ Shop / Tienda</i>
	Bar <i>/ Bar / Bar</i>		Agriculture biologique <i>/ Organic agriculture / Agricultura biológica</i>
	Jeux pour enfants <i>/ Play area / Aérea infantil</i>		Accueil Lot Vigneron
	Parking <i>/ Car park / Parking</i>		Vigneron indépendant
	Parking autocar <i>/ Parking for buses / Parking autocar</i>		Qualenvi
	Snack <i>/ Snack / Snack</i>		Bienvenue à la Ferme
			Malbelle (accueil famille vignoble)

SÉJOUR

OFFICE DE TOURISME
**CAHORS
SAINT-CIRQ-LAPOPIE**
VALLÉE DU LOT

Rédaction : Office de tourisme Cahors - Saint-Cirq-Lapopie - Vallée du Lot

Traductions : Susan Baxter / Abaque traduction / Katia Garcia

Réalisation graphique : Jérôme Soleil graphiste

Impression : Reprint



Crédit photos :

Jérôme Morel - Les éditions de la Cévenne
Patrice Thébault © CRT Midi-Pyrénées
© Photothèque Grand Cahors - Ory Cochise
© Photothèque Grand Cahors - Louis Nespoulous
© Ville de Cahors / Grand Cahors P.Lasvenes
© C.pelaprat / biljara.com

DEPUIS 1503
CHATEAU
LAGREZETTE
MALBEC

DÉGUSTATION ET
VENTE DE NOS CRUS
D'EXCEPTION

VISITE DE NOTRE
CHAI GRAVITAIRE

OUVERT 7J/7
DIMANCHE ET JOURS
FERIÉS

5 Min de Cahors - Parking



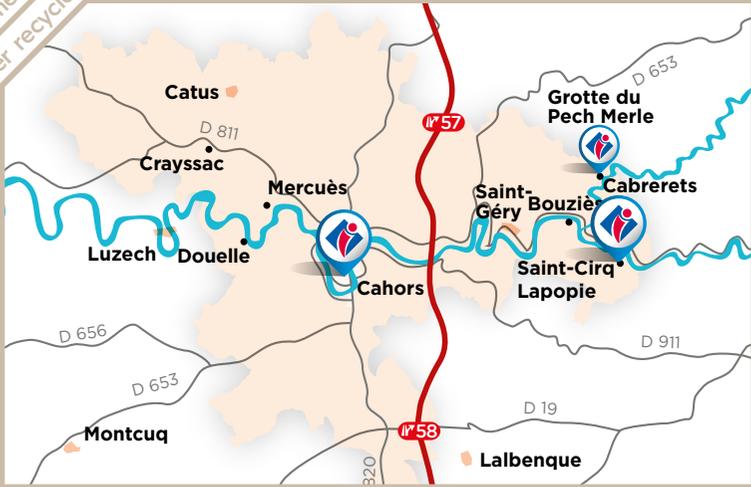
Domaine Lagrezette
46140 Caillac - tel : 05.65.20.42.14

English



Français

Brochure imprimée
sur papier recyclé



CAHORS

Villa Cahors Malbec - Place François-Mitterrand - 46000 CAHORS
Tél. +33 5 65 53 20 65

contact@tourisme-cahors.fr
www.tourisme-cahors.fr

SAINT-CIRQ-LAPOPIE

46330 Saint-Cirq Lapopie
Tél. +33 5 65 31 31 31

info@saint-cirqlapopie.com
www.saint-cirqlapopie.com

Point d'information de Cabrerets
46330 Cabrerets

#visitcahors #visitsclapopie

 @cahorstourisme  @cahors_sclapopie_tourisme
 Cahors / Saint-Cirq Lapopie en vallée du Lot, Occitanie

